



力的創造

上海青年會二十五週年紀念冊

林

森



# 「力」

基督教青年會是什麼

運動便不免失其永久性

成青年內部不可見之「力」

注意這「力」的動向



年運動運動世界上海無論何種運動都靠着「力」

的動向在培養青年熱情的創作「力」或可說能力以德、智、體、育的種種訓練

這運動的中心使成爲有屬之才履社會服務上海青年會之華

自創始至今已有一百三十五年的歷史現在成爲世界最大數之一亦般精練勇

種極的成功「青年會」

字爲揭舉證明這三十五年來所獲得

亦無盡那末由過去以測將來說

名卓著明效於國家社會諸相然也

言之不外他們不在這「物」於誰

是上帝的博愛「力」與基督的職

的信仰真誠效勞冒險的犧牲熱

「對社會國家的供獻日進無疆」

我祝上海青年會在這「力」上今後無限的進展充實

吾們

不在少數但是有

動或則有了「力」不

性「力」互相灌輸在這全運

烈的犧牲拿了這種的宗教精神不厭不倦的從事當然和植基在

古希老人范而海撰



本會八仙橋新會所

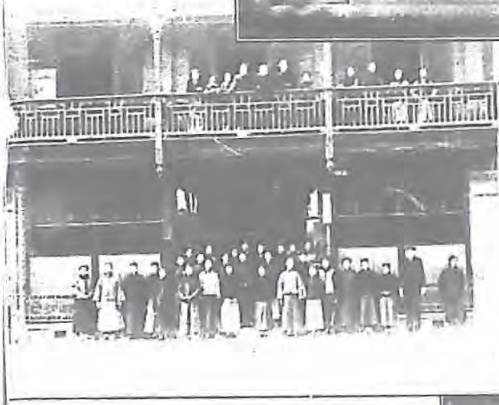
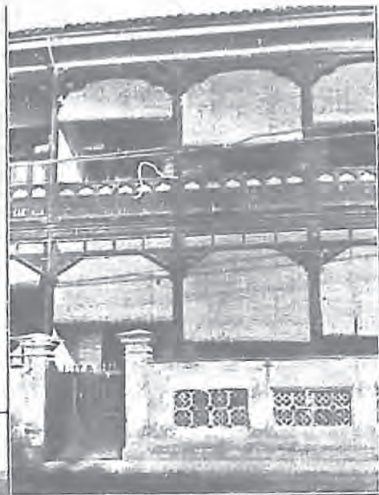
上海中華基督教青年會三十五週年紀念贊詞

漪歟盛哉 青年有會  
 德智體羣 四育俱備  
 工作偉大 成德達才  
 慘澹經營 三十五載  
 老成凋謝 繼起有人  
 矢忠服務 後先追塵  
 登峯造極 功業絕倫  
 廈屋渠渠 美與美輪  
 潛移默化 社會北辰  
 暮鼓晨鐘 木鐸春申  
 普及教育 爲國儲材  
 提倡尙武 童軍胚胎  
 加惠勞工 新村首推  
 救濟離散 募資賑災  
 積德積功 馨香千載  
 盡善盡美 聲譽大哉  
 敬獻俚詞 用昭後來

高鳳池謹撰



十五年前之北蘇州路會所 →  
三十四年前之  
南京路會所 ↓

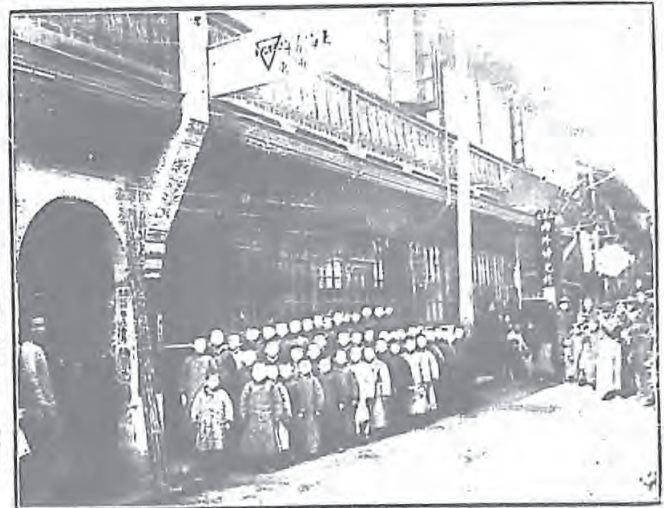


三十二  
年前之  
北京路  
會所 →

# 今昔之會所

由小而大  
由舊而新

民國十  
九年成立  
之滬西公社 →



昔日之浦  
東分會 ↑  
今日之浦  
東務工新  
村 ↓

# 上海中華基督教青年會三十五周年紀念冊目錄

圖像表冊題字分插各篇文字中

## 「力」

孫中山先生嘉言

## 言論

三十五年前的上海青年會	顏惠慶	(七)
青年會與中國民族	孫科	(八)
我為什麼補助青年會	孔祥熙	(九)
青年會與世界	王正廷	(九)
青年會與青年問題	吳鐵城	(十)
青年會與地方自治	唐紹儀	(十一)
青年會與民德	張之江	(十二)
青年會與今日之中國	余日章	(十三)
青年會有益於青年商人	俞佐廷	(十六)
青年會與中西文化	江亢虎	(十七)
青年會與娛樂教育	王曉籟	(十八)
青年會與體育	郝更生	(十八)
青年會與建設	董修甲	(十九)
青年會與國際聯誼	陳立廷	(十九)
青年會與勞工新村運動	朱懋澄	(二十一)
青年會與世界青年運動	梁小初	(二十六)
青年會與中國的學生運動	徐寶謙	(三十)
青年會與中國革命	馬伯援	(三十三)
青年會的力量	鄭富灼	(三十九)

## 評議

有恆與成功

對於青年會三十五年來的批評與建議

青年會全人教育之重要與學生團

貨年的一個建議

繼往開來

日新月異

追本溯源

會友言論

附載

本會二十週年紀念會曹雪蔭先生演講辭

張公權	(四十)
趙晉卿	(四十二)
方敬伯	(四十四)
陸幹臣	(四十六)
楊益惠	(五十七)
駱維慶	(六十九)
裴雲卿	(七十九)
李 譽	(七十九)
畢子陞	(八十)
顧炳元	(八十一)
朱 寬	(八十三)
卞毓英	(八十四)
程厚坤	(八十四)
耿元學	(八十六)
葉孝焯	(八十七)

# 本會董事幹事教員職員一覽表

## 本會董事

顏惠慶 王正廷(名譽會長) 曹雲祥(會長) 張嘉甫(副會長) 夏晉麟(書記) 應書貴

(會計) 鄺富灼 李耀邦 陳立廷 趙晉卿 黎照寰  
劉湛恩 顏福慶 丁貴堂 董顯光 鄒志堅 史宗堂

## 本會幹事及職員

名譽總幹事 陸義思  
總幹事 陸幹臣

副總幹事 駱維康  
執行幹事 楊益惠

會友事業 楊益惠(兼主任) 宋福華(在假) 王鑑賢  
關幹中 洪 均 周逸蘇

德育事業 羅鍾瑞(主任) 甘蓮笙 謝崇山  
智育事業 王春濤(主任)

體育事業 凌希陶(主任) 陳富章 彭三美  
學生事業 諸培恩(主任)

少年事業 田信耕(主任) 屠 偉  
勞工事業 傅清淮(主任) 張清根(清東新村) 李兆璋

任貴鶴 李乃文(滬西公社)

## 職業介紹

會所管理 魏光澈(代主任) 楊懷僧(主任) 張慶斌 黃家鴻 程天程

會計處 范廣祐(以上八仙橋會所) 魏光澈 孫永佳  
楊光清 王其雷(以上四川路會所)

文書處 趙士瀛(主任) 馬叔宜 林國華  
王鑑賢(主任) 宗印愚 司徒森 張德生

日夜學校 曹炎申(校長) 陸謨庵 郭佩弦 顧守仁  
曹潤章 李 泳 李西園 孫士青 周明勛

關可貴 張德褒 徐 鼎 金蘭蓀 王華恩  
陳秋水 嚴子才 陳憬初 張鶴華 張心雄

陸聽濤 苑群鵬 周君超 張德恩 周明炎  
屠星沅 黃善懋 趙昌銘 潘元熙 張國祥

余天民 郭惠任 馬元佐 胡家春 陳起英  
王起華 袁青萍 區夫人 周六平 徐仰齊

郭鍊銅 陳倚石 俞菊虛 仲子通 劉軒吾  
倪祝華 崔培均 史久樂 王豐毅 蕭步何

蔡粟香 駱傳榮 懷子樵 廖夫人



# 孫中山先生嘉言

孫中山先生為本會多年會員，對於本會宗旨事業向極愛護，最勉與指導之詞，多至不可勝紀；茲逢本會舉行三十五週紀念會，謹掇其言論大要，列入紀念冊篇。



孫中山先生遺像

首，藉資紀念；其餘鴻文佳章頗多，為篇幅所限，未能一一備錄，幸希注意。

其一 青年會的宗旨，注意體育，智育，德育等三項，改良人類來救中國，是全國所歡迎的！國家是人類湊合而成，人人都有機會可以造成一個好國家。我們要造成一個好國家，便先要人

人有好人格。中國的團體中有好人格的，就是青年會！所以青年會是造成好國家的好團體！青年會的會員，已經有了七八萬人。

（按指全國而言）這七八萬人中不能說個個程度都齊，但我相信總有幾千人是好人格的。因為這幾千人才的提倡，所以令青年會成一個有人格團體；所以令全國有志的青年，都喜入會造成了好人格。我們要問政治的人，想中國改良成一個好國家，便是想得一個機會，令四萬萬人都變成好人格！這個方法，是在什麼地方呢？要正本清源，自根本上做工夫，便是改良人格來救國！這便是以國家全體變成青年會，然後多數國民的人格，才能夠養成！然後四萬萬人，纔都有人格！外國人到中國來，從前還沒有想到這着；諸君已經想到這着，並且做到這着，所以改良人格來救國這一說，當算是中國的出產物！講到中國人口有四萬萬，文明有四千多年的歷史，為什麼我們的國際地位，一落千丈呢？這就是因為我們中國人不自振作，所謂墮落墮落的原因就是在不講人格！我們要恢復國際的地位，須要我們不墮落，不要墮落！便要先造人格。青年會在中國已經成立了二十餘年，會員的人格，固然不能說人人都好，或者有一部分不好，但是全體的人格，是已經養成了！全體的人格既經養成，究竟有什麼用處呢？你們應該做的事，簡短的說，就是你們所主的「人格救國」！中國人的人格，墮落已極。像那些官僚武人，只知道升官發財，自私

自利，什麼國事都不管，人格是不是墮落呢？我們要救國，必先要除去他們。要除去他們，不是一兩個人可以做得到的。所以我們不可專靠個人去救國！必須要大多數同心協力去做，這就是應該青年會的團體去救國！

其二 青年會以德育，智育，體育，羣育為職務，吸收青年有志之士，以陶冶之，而造成其完全之人格。此本基督救世之苦心，行孔子已立立人，已達達人之美意。如是，青年會者，乃以團體而服務於個人者也。

合萬千完全人格之青年，為一共進互助之團體，諸君之責任重矣！而中國基督教青年會之責任更重矣！入中國則開闢中國之風氣，啓發人民之感覺，使吾人能脫異族專制之羈厄，如摩西解放以色列人於埃及者。統觀中國今日之團體，其結合之堅，遍布之廣，發達之速，志願之宏，孰有過於中國基督教青年會者乎？是欲求一團體而當約書亞之責任，以領帶中國人民至加南乳蜜之地，此合中國基督教青年會其誰乎？予既有望於青年會之深，而不禁勉青年諸君之切也。諸君既置身於此高尚，堅強，宏大之團體，而適中國此時有倒懸待救之人民，豈不當發其宏願，以此青年之團體，而担負約書亞之責任，以救此四萬萬人民，出於水火之中，而登之衽席之上乎？中國基督教青年會其勉旃！毋負國人之望！

# 信教自由

## 蔣中正題



本會三十五週年紀念會  
委員孫哲生院長



本會三十五屆徵求會  
總隊長孔祥熙部長



歷任本會徵求會總隊長吳鐵城市長



本會前任會長現任名譽會長  
王正廷博士

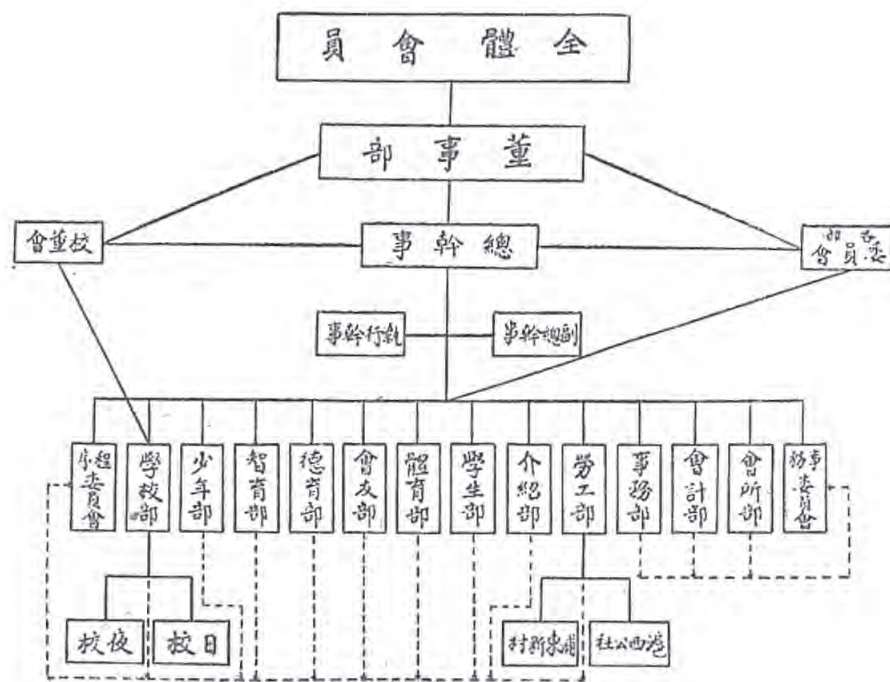




君臣介肅人辦創會本

長會舉名任現人辦創會本  
士博慶惠顏

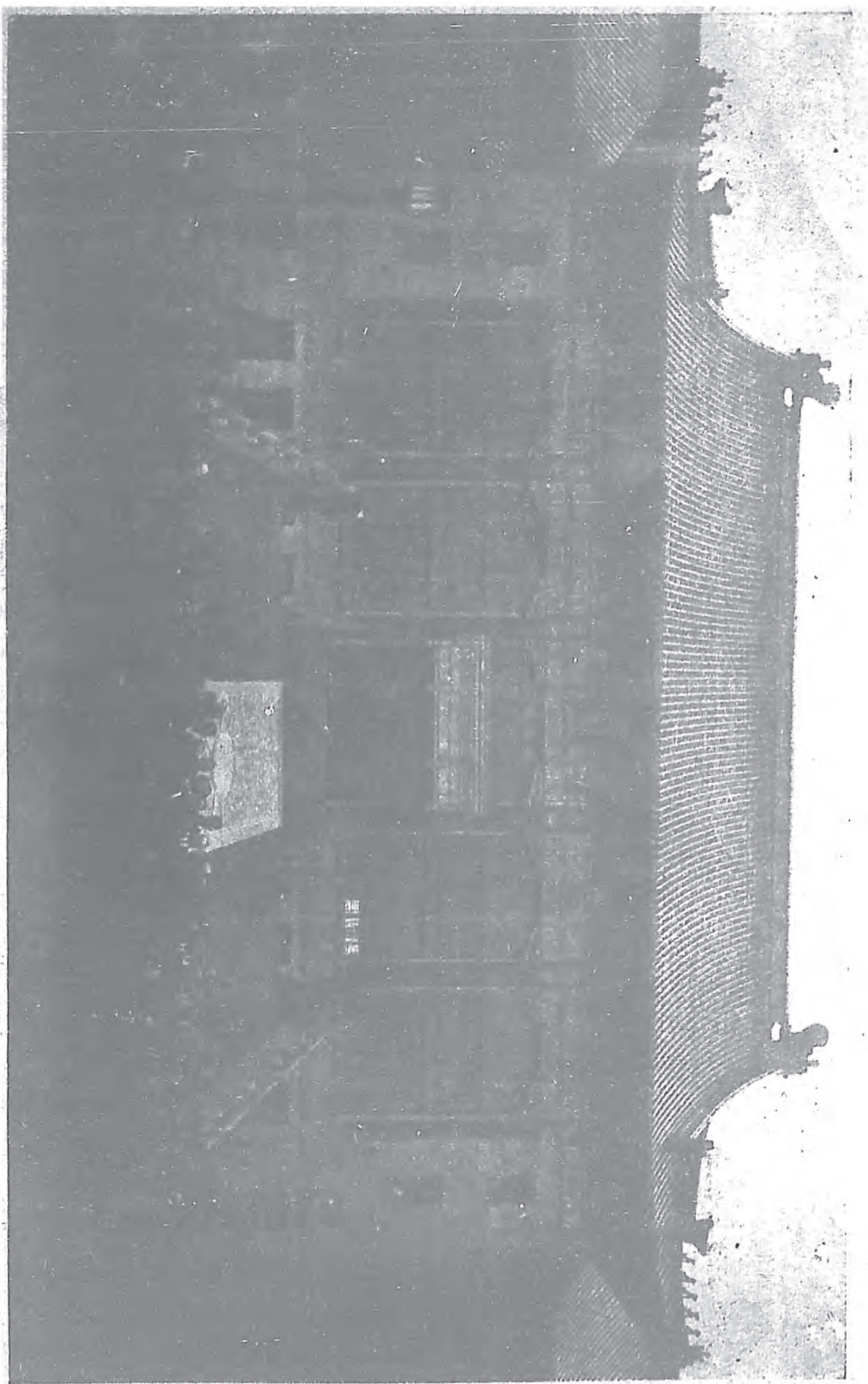
### 統系織組會本





士博祥雲曹長會任現會本

（在海上市政禮堂開幕會求徵居四十三第）



# 言 論

## 三十五年前的上海青年會

顏惠慶

上海青年會開辦時的情形，以及經過的沿革，在「三十五年之概要」一文內，大致已經說明，無須再述。從北蘇州路簡單的房屋，極有限數的會員，於三十五年內發展至現在法租界的新會所，及其代表的各種工作，進步不能說是不快，成績不能說是不美。

青年會所以如此的受我國人民歡迎愛戴，當然是因為宗旨的高尚，成績的完美，辦法的新穎，合時，以及幹事的有才具有熱心。

回想當初勞苦功高，最先應該受紀念的，就是美國路義思先生，同曹雪琴先生，他們兩位幹事，苦心孤詣，通力合作，像弟兄一樣，就拿青年會的大廈，支持起來了，路先生辦事猛進，絕好口才，曹先生和藹可親，衆所信服，所以開辦不久，青年會就得了社會的認識及信用。

董事中熱心幫忙的，有王爾臣，黃佐廷，唐介臣，以及凌滄甫數位，鄙人雖也當了幾年董事，然而因為住在梵王渡，不能常常

到會，以上幾位先生，本來私交極深，因青年會的關係，聚首更多，是一極快樂的事，後來加入的，還有李登輝，宋耀如，吳培芳，諸君，幾位先生，亦替青年會作事不少，而路幹事維艱，才堪心緒，同時亦加入幹事團。

到了四川路自己的房屋落成，（記得行開幕禮，還是菲律賓總督塔虎脫。）於是青年會已達到成年的時代，以後會務蒸蒸日上，本來可以預料的。

我國歷史上，庚子年是一大轉機，人民經過內憂外患，發生覺悟，亦是在庚子以後，尤其是在上海，而青年會到滬，剛巧是一千九百年，那時候全國智識階級，正渴望維新，有青年會出來提倡四育，除尋常學校以外，有演講會，辯論會，體育會，夏令會，種種研究及尋求新智識與新生活的辦法，當然是受社會的歡迎，況且辦事完全新式，收支款項，毫無含混，尤足為團體事業的表率。會所在南京路時代，有名人演講，其中最哄動一時的，就是嚴幾道先生的名學及法學演講，所有在上海不懂洋文而研究新學的人物，因此就認識了青年會，表示同情。

近三十年來，我國政治，思想，習慣，大受變遷，以迎合世界潮流，青年會的工作，當然與此有重大關係，既然在前負一部份開風氣，引道路的责任，更應該以後繼續努力，完成本會對社會應盡的職務，這是鄙人不勝盼望的。



# 青年會與中國民族

孫科

世界開化最早之古國，今猶能巋然獨存者，惟我中國而已。然則其立國之要素，必有特長；而其民族之精神，必有獨到；可知矣。此無他，蓋我民族自中古以來，即受高尚道德之薰陶，綿亘數千年而弗替，試觀一部尚書，都兪吁咈之風，迄今猶躍然紙上。是以史稱『邇治之隆，莫逾三代』而『惟精惟一』之至道，即於此時，開數千年儒術之丕基，由是千王百聖，歷代相承，往哲前賢，薪傳一貫，然究其匪歸，一言以蔽之，曰『敬天愛人』四字而已。

復考全部舊新約，冊籍累累，達六十三卷之繁，然基督之言曰：『爾當盡心盡力盡性盡意，愛主爾之上帝，其次愛人如己。』又曰：『此乃最大之誡命，一切律例之總綱。』要而言之，亦敬天



本會第一任會長張振聲君

# 愛人以德

汪兆銘



愛人四字而已。

基督教青年會者，凜遵基督教旨以服務社會之機關也。是以所至之處，必首倡慈善，募集基金，大邑通都，層樓聳峙，儼居社會之中堅，而為青年之總匯。經典以培其道德，圖書以淪其性靈；游藝以健其體軀；演講以啓其智識；農校日校夜校，施方便之教育，機關不等於駢枝；工科商科文科，授高尚之技能，社會咸稱其實用；而又府設中饌西餐，以防世俗酒色之徵，逐堂開澡身理髮，以倡民衆公共之衛生；舉凡高尚之娛樂，以及日用所必需，凡可以煥發民族之精神，刷新社會之耳目者，殆無不並蓄兼包，應有盡有焉。此固青年會躬行『專奉上帝服務社會』之實，而與吾國舊日敬天愛人之道，亦固無二致也。

今日中國民族正待復興，吾信青年會之事功，日益擴張，必能使吾中國民族之道德、智識、能力，日益增進，其於國運之旋轉，主義之推行，誠有極大之裨補也。

## 我爲什麼輔助青年會

孔祥熙

總理對於青年會第九次全國大會訓詞有云：「青年會的宗旨，注重體育、智育、德育三項，改良人類來救國，是全國所歡迎的。」又云：「我們要造成一個好國家，便先要人人有好人格，中國的團體中，有好人格，就是青年會云云。」青年會關係於我國家與社會之重要，總理遺訓昭示已明，年來國人之發軔體魄以及研討科學之進步，於體育兩育，誠有一日千里之勢。而德育方面，則證以世風澆薄，每況益下，砥礪倡導，尤未可緩。總理遺訓於恢復舊道德言之甚詳，蓋以世變之繁，物情之雜，固應吸收新道德以順應世界潮流，而保全舊道德以維持國家之元氣，則尊崇德性，更輔之以豐富之學識，堅強之體力，夫然後始得與其他民族競生存於茲世也。社會之組織，由於人羣，人羣之進化，由於互助，蓋必有交勉交勵之精神，而後收共存共榮之效果，人人既涵濡於德化，社會自日進於高明，使俗尚趨淳厚之途，莫國家於磐石之固。青年會之徵集會友，領導人羣，以謀改良一切，是於體育、智育、德育而外，尤注重羣育一端，實與大學修齊治平之道，隱相符合。我之所以輔助青年會，亦希望人人知保全人格，發展四育，仰體總理訓言，熱心愛國，全國人士奮起直追，中國前途，庶幾有為。

## 青年會與世界

王正廷

滬上青年會之建設，於今三十有五年，以提倡者之偉力，贊助者之熱誠，基礎益臻於鞏固，局勢愈遠於恢宏。其間啓迪人文，扶持社會，事業之成就，效益之收獲，班班可考，有口皆碑，足徵基督教義，大有裨於人類，而青年會之服務與世界有密切之聯繫也明矣。間嘗歷覽西史，自耶穌創教，路德革新以來，沿及近世，舉凡政治之革命，社會之改良，人羣之互助，文化之演進，胥有基督教之精神，經緯乎其間。是則歐西文明之邁進，雖曰悉導自基督教可也。方今國際之競爭，人類之傾軋，愈演而愈烈，世界厄運，行見猝臨，吾國不幸，在此大氣包舉之中，亦有危殆牽及之懼，吾以爲居今日而欲救中國之危局，挽世界之厄運，仍有待於基督教義之實施，蓋基督教義，以平等自由博愛爲主幹，而一以積極之精神貫注之，積極之行為推達之，惟平等可以去凌轢，惟自由可以解束縛，惟博愛可以泯紛爭，本斯精義，積極努力，世界和平，何難期待，吾國上下，誠能本斯精義，一切以積極出之，振頹廢之人心，矯因循之積習，亦不難轉弱爲強，共登世界大同之運。青年會負推行教義之使命，繼今以往，倘能導而進之，發揮宏效，斯則世界無上之福音，吾人所祈禱以求者也。

★ ★ ★



# 青年會與青年問題

吳鐵城

青年會，顧名思義，當然可說是一種青年的組織，青年的集團。青年，非但在個人的生命上，佔了最重要的階段；同時，在他社會的關係上，尤為社會機體的中堅，更可以說是民族生命的基礎！因此，青年會，這個組織，應當是任何關心社會國家問題的人，所不容漠視。

中國方遭空前未有的國難，現在挽救之道，首先應該使青年能夠一致的自覺，澈底的自覺。因為，青年既是社會機體的中堅，民族生命的基礎，所以青年的自覺，就可以使我們整個社會的機體，以及整個民族的生命，健全起來。挽救國難，決非空言可補，亦非旦夕有成，我們一定要切切實實的使社會機體，民族生命根本健全了以後，民族復興才有他的實際。

現在中國的青年，似乎一般的都未能認清他們如此重要的地位，如此重大的使命；尤其因為受了近年社會不良環境的誘惑，品學不修，性行墮落，實在具我們社會國家前途最大的隱憂！所以，現在從事社會事業，以及關心民族復興的人，如果忽略了这个青年問題的重要性，那就無以表現他的熱心和誠意！

上海青年會，可以說是我們中國歷史最久，組織最大的一種青年集團，而觀其一切事工之設施，尤能以德、智、體、羣四育為



本會創辦人前會長黃廷君

重心，實在可說是訓練青年，指導青年最有力的機關。如果今後的青年會，能夠深體中國國難的病源，認識當前民族的需要，把握住中國青年問題的重心，本其多年服務社會的經驗和熱誠，更進一步的求其事工的革進，澈底改造青年的習性，使其足以實際的擔負改造社會，復興民族的責任，則其有造於邦國者，當益無限量！

今以青年會舉行三十五週紀念感會承徵及愚稿因將這  
一點簡單而熱烈的意義，來普告全國的青年，喚起全國的青年，同時更希望辦理青年會的人，能本這一個意義，進求其會務的革新與發展！

# 青年會與地方自治

唐紹儀

我國地方自治肇始於周官之里閭而受其成於地方政府。青年會采出宗教，以宣傳基督教義為宗旨，與地方自治，果何與乎？曰：人生天地間，不能離羣而索居，即不能舍互助而獨立。無論為家族，為社會，為國際，非合羣互助，無以自存。青年會者，合羣互助之研究所也；地方自治者，合羣互助之實施場也。教育之綱目有四：曰德，曰智，曰體，曰羣，而羣尤為四育之要素，苟無羣，則德為獨善其身，智察一己之利害，體成個人之矯健，將何所附麗耶？此孔子之所以重合羣也。夫青年會雖為基督教徒所創辦，而徵求會員，則不以基督教徒為限，考其在我國立會，凡三十餘年，各省



本會創辦人會長王閣君

訓政的意義就是要訓練人民行使四種政權人民行使四種政權時如果沒有純正的品性豐富的知識強健的體魄嚴密的組織那麼流弊是不堪設想的青年會的設立就是訓練吾國青年德智體羣四育的機關對於訓政進行的幫助實在不小

上海青年會卅五年紀念

孔祥熙題



都市省會，莫不有分會之設，無非心存慈善，普渡衆生。而北平天津上海等處會所之建築，比時余曾參與奠基典禮，故余與該會經過，知之頗詳：如開閱報室，辦日夜學校，建築童子部，體育館，游泳池等事，悉能不惜鉅資，成其美舉，所謂德智體三育，皆成績斐然可觀。而尤注意於勞工問題及勞工新村之籌設，所訂規約，不外為羣育之訓練；凡有合羣互助事業，在該會可能範圍內者，無不悉力以赴，樂觀厥成，又能遵守官方之監督，求合社會之同情，不悖地方之政制，揆諸地方自治之旨，恰相吻合。苟我國辦地方自治者，能師其法，而取其意，羣策羣力，互助而行，地方何患不治，國家何患不強！噫！非該會諸執事宏願毅力，其曷能致此之盛哉！

敢信其所辦合羣互助之偉業，必有更盛於今日者，諸執事勉乎哉！而世之人猶有以青年會為外人文化侵略之工具而致疑者，嗚呼！事修而誇興，德高而毀來，其不樂成人之美如是也。士之處斯世，而欲名譽之光，大道之行，難已。然士君子成大事，立大業者，不以无妄之謗而中止，不求全之毀而不行。吾願青年會諸執事，行其心之所安，策其力以邁進，將前辦合羣互助之重要，俾地方自治，得資以借鏡，而藉為導師，平衛發展，躋國家於富強之域，豈不懿歟！諸執事其勉乎哉！

## 青年會與民德

張之江

世之降也，道之衰也，於是乎有德。故老子謂失道而後有德。夫所謂德者，果何謂也？嘗考仲尼答其門弟子子張之問崇德，則謂主忠信，徙義。答其門弟子樊遲之問崇德，則謂先事後得。韓退之則謂足乎己無待於外之謂德。德之意義如斯而已乎？然則忠也，信也，義也，先事後得也，足己無待外也，皆是德也。德之與，其在上古乎？夫太古之時，其人渾渾噩噩，安於自然之天，守其自然之道，無所謂忠不忠也，信不信也，義不義也，是否先事後得也，是否足己無待外也，然自無皇以至有皇，自皇降之於帝，自帝降之於王，自王降之於霸，非特道之無存，亦見德之日損。其人則刻薄飾非，流於不忠也；詐偽橫生，流於不信也；是非顛倒，流於不義也；未

先其事而期即得，流於倖進也；未足乎己而專待於外，流於自利也。人心日壞，世風日澆，德之不修也亦久矣。於是我主耶穌降生，上承帝命，發明大道，將以返古救世。不惟光大斯人之德，而日歸於厚，亦期其覺於自然之道，還其自然之天。蓋耶穌所說之道，即天道也，故謂之福音。青年會所繼續傳播耶穌之道於人世，闡其道者，果能心領而神會之，雖其人未即於道，而其德可日遷於善。且其平日所以啓發誘導人羣者，則有德育，智育，體育四端。夫所謂德育者，以之陶冶其品性；所謂智育者，以之除去其自私；所謂智育者，以之開悟其聰明；所謂體育者，以之鍛鍊其自強剛健。體用畢駭，本末兼備，小大無外，精粗不遺，可以化人心，可以淳風俗。即仲尼退之所云德者，亦莫能外此。是基督教之創有青年會，有關於民德者匪細，况上海之青年會，自創始迄今，已三十有五載，其有益於民德者，不更鉅乎。

義愛維成

劉子安



# 青年會與今日之中國

余日章

青年會與吾中國發生關係，已有三十多年的歷史了。青年會是宗教團體，他秉承基督唯愛的精神，能夠隨時世的適宜，來供給中國的需要；尤其是供給中國青年的需要。這三十多年之中，在中國各城市，各學校裏面，所工作的，已有可觀的成績，吾們無庸諱言。不過時世轉變的很快，一時代有一時代的工作，不但相引於無窮，而且常常擁現在吾們的面前，要求吾們去努力奔赴。所以青年會與今日的中國，這個問題吾們應當看作有價值的

的研究。

吾們先把今日的中國，來視察一番，免不掉引起吾們深深的慨息。試想天災方面，就是前年以來，長江流域和黃河流域的



本會創辦人會長宋耀如君

水災災區蔓延至十數省，災民總額達二千餘萬，他們蕩折離居的慘狀，至不忍目觀。再說到人禍方面，九一八之後，東北三省，三百餘萬方里之地，在吾們未收復之前，不得不認作已淪為異域；似此國難當前，而吾一般有鎗階級的同胞，還要時時發生內戰，一波未平，一波又起，像去年的閩變，幸而消滅尚速，未至糜爛，要之吾們小百姓的心中，惴惴焉常抱着無限的杞憂，每聽到一種謠言，就覺心驚不已；以至社會不安定，經濟異常恐慌，農工商事業，樣樣的不景氣，失業的人數日多，真有民窮財盡之勢；這豈不是今日之中國的現像嗎？

吾中國的青年，生在這嚴重的時代，徒然效法賈長沙痛哭流涕長太息，是沒有用的。吾們須知中國前途的是好是壞，完全在青年身上，所以中國的前途，就是青年的前途；反轉來也可以說青年的前途，就是中國的前途。中國不是青年去救，誰人去救？中國的利益，不是青年去振興，誰人去振興？中國的弊害，不是青年去剷除，誰人去剷除？這種興利除害的責任，就靠着吾們希望中的青年們，爲了國家的前途盡力；也就是爲了自己事業的前途盡力。吾們決不是幸災樂禍，但設使青年生於古代太平之世，實在的無事可爲，只得庸庸碌碌的埋沒一生，今日的中國，是給青年一個有爲的機會，吾們應當感謝時代的厚恩，萬萬不可當面錯過的呢！

青年會是中國有志青年團結而成的組織，他的宗旨是幫助青年，增加他的能力，使之發展青年事業的前途；間接就是發展中國轉貧為富，轉弱為強，成功一個新中國的前途。青年會在中國，如前所說，歷史雖然很長，過去的已經過去了，吾們無暇回顧；吾們所注重的，就在今日；就在今日之中國；就在今日中國之青年。那末，吾們可把青年會對於今日中國，和今日中國之青年，有當前最重要的工作，約分四條，具述如下。

第一 造就今日青年最新的人格。建立青年的人格一句話，在吾們青年會，已是數見不鮮，變為老生常談了；但是吾們所說最新的人格，和普通所說人格兩字，有些不同；因為最新的人格，是適應今日的。自然，中國是一個道德高尚的國家，前代聖賢講求做人方法的書籍，汗牛充棟，都可以做人格的軌範，為造就青年的師資；無如時世變遷，新時代的來，轉足使吾青年發生對於舊學說之懷疑狀態，與壓迫的痛苦。於是反動力之引起，必致矯枉過正，將一切蕩檢踰閑，而無所顧忌。吾們試一調查，一部分青年，在新舊互戰之下，失去他們人格的觀念，竟致墮落的，正不在少數。青年會所揭舉的人格，是適應新時代的人格，不像古世的迂腐，亦不似現代的放縱。他用最新的學理，把一般青年，完全造就於德智體羣四育之中，使他們成為今日的社會國家有用的人物。這是青年會對於今日中國第一種工作。

第二 提倡全國一德一心的合作運動。外人批評吾們，謂是『散沙之國』，就是說吾們全國的不合作。人人只知有自己，只爲了自己，至於自己以外的事情，便痛癢不相關了。這樣，各人的利害衝突，有了你，沒有了我，有了我，沒有了他，如何再能有合作的精神呢？所以最近以來，有形的軍閥戰爭，無形的政客倒亂，以及工商業的嫉妒傾陷，黑幕重重，幾使全國俱入重雲密霧中；其實祇是不合作現象所變幻的罷了。青年會有鑒於此，以爲救國之要，首在全國一德一心的合作。書經上說『紂有人億萬，惟億萬心，予有人三千，惟一心』。就是周武王以少數的三千人，戰勝了多數的億萬。爲了商紂的億萬人，不合作，所以雖多無用，那末，今日中國的民數，縱然有四百五十兆，在世界各國中爲第一，倘



本會前會長聶雲台君

# 團結力行

上海中華基督教青年會

三十五周年紀念

冊

孫科題



然不能合作，決無禦侮自衛的能力；豈不是前車可鑒嗎？這次第十二屆青年會全國大會，提出「合作建國」四字，做以後工作的方針，實在是今日中國唯一的救法。

第三 在社會方面注意下層的振起。中國文化，向來均為上流社會所壟斷，所以文學哲學，無論達至任何高度，輪不到社會的下層。這些生活在下層社會的人民，依然一字不識，終身度那黑暗荒涼，困苦淒慘的日子，二千年來，久已視為固然了。民國成立，號稱以人民為主體，但這些教育素不普及之人民，怎能擔負主體的重任呢？二十二年以來，政治所以不上軌道，大都為了这个緣故。最近吾們日漸覺悟着，除非振起社會的下層，民主政

治，沒有可以底於成功的希望。青年會是社會的團體，尤其覺得這種工作，是吾們唯一的仔肩，無可推卸的。吾們願和工廠裏的工人，農村裏的農夫，同甘同苦，做他們的導師，提高他們的知識，增進他們的能力，破除他們的老習慣，舊迷信，惡風俗。使今後中國的全國人民，均有同等的程度，也能和世界各國人民的程度相等。這時中國的氣象若何，地位若何，可以不用說了。這是青年會第三種工作的目的。

第四 抱利他主義實行犧牲的服務。利己是人類的根性，不祇吾們中國人是這樣。但若只知利己，世界上一切的文化 and 事業，都沒有了；因為一切文化和事業，都是為了利他而有的；而且真正的利己，先要利他，利他的結果，就是利己。吾們中國到此貧弱的地位，原因由於人人利己之心太重，不知利他為何物；處處圖自己的利益，事事以營私為本等，文化愈趨愈墮，事業愈做愈窄，就為了沒有公心，大家蠅營狗苟，那得不變一邱之貉呢？青年會是宗教團體，前文已說過，耶穌基督，抱着救世的大宏願，提倡利他主義，為世界人類服務，他的服務，不是平常的服務，是犧牲的服務，是為了他人，情願犧牲了自己的服務。青年會秉承了這種利他的精神，做各樣工作的根本和主幹，深知青年會的本身，不要什麼特殊的利益，但求今日中國的進步，就是青年會的剛勞，今日中國的光榮，就是青年會的光榮。



以上四大端，是青年會對於今日之中國，所願意勉從事，努力進行的。語有之曰，任重道遠，尚祈有志青年，為助予之將伯。

青年會三十五周年紀念

# 三育進步

蔡元培題



## 青年會有益於青年商人

俞佐廷

我國商人，素以重然諾稱於世界，往往鉅萬貨值，無中證，無契約，而屆期不渝，西人品評，謂其商德實在東瀛之上。在廷經商，甬滬有年，先輩風微，實所親親，近年以來，夸詐之習興，淳朴之風微，監守自盜，營私肥己之舉動，時時騰載於報章，商德墮落，動人悼歎，在一己固身敗名裂，而社會所受損失尤重。語其原因，則以都市繁華，紙醉金迷，在在足以搖惑青年之心志，於是妄思扶搖直上，行險徵倖，以滿足其物質之享受，而蕩檢踰閑之事作矣。商

人為社會事業之寄託者，青年又為吾國未來之主人翁，假使聽其誤入此途，不為之計，載育及溺，何堪設想。佐廷忝主商會會務，以為挽回積習，責無旁貸，於就職之始，即發表此後方針，應注重於青年商人補習教育。誠以孟子有言：「學問之道無他，求其放心而已矣。」故當此人欲橫流之世，惟有以學問檢束身心，防止匪僻，但藏俯息游，自昔並重，故一方又當導之以正當娛樂，蘇息其疲勞，使不致以歌台舞榭為休憩場所，而戕賊其志氣。秉此宗旨，循序設施，綜計半載以來，於會中原有之商業夜校，擴張班次，增訂科目，添聘教授，肄業者現多至千數百人；一方又添設各種球類練習，使於課餘業餘，身心有所寄託。但滬市號稱人海，戶口衆多，甲於東南，博施濟衆，先哲所難，上述設施，不啻蹄涔之水，殊愧未足以沾溉羣衆，日盼有志同道合之團體，與相應和，彌此缺憾。青年會為宗教界之結合，以造福人羣為宗旨，設有日校夜校，以便青年之補習，有完善之衛生設備，娛樂設備，以健全青年之體魄，凡此成績，早已膾炙人口。近人恆稱都市為罪惡淵藪，使咸得如青年會之團體者，以拔除其積染，拯救其沉淪，其功用當不啻沙漠之甘泉，迷津之寶筏。上海商業之進展，繼此尙未有艾，內地青年，為求正當職業計，又不能不負笈來滬，誠有如昔人所謂避賢無地者，有青年會以指導誘掖之，不啻兄長師保之監臨其旁，獲益蓋不可以道里計也。

# 青年會與中西文化

江亢虎

青年會雖以宗教事業為核心，然其外延廣大，及於社會運動之全部。蓋泰西教士，積數百年之經驗，知故步自封之政策，乾燥無謂之宣傳，不足以應時代之潮流，動後生之興趣，而宗教事業亦遂渺發展向上之可能。青年會為我國人自立自養之團體，以四育相號召，廣收會友，改進羣衆生活，灌輸基督精神，一方既不與當地之風俗習慣隔閡；一方更以智識之灌輸，團體之訓練，道德之培養，為引人入勝之途徑。數十年來，會務極盛，功效大見。上海青年會之成立，於今已三十有五年矣。地當東西文化交匯之衝，故與文化之建設與溝通，頗多貢獻。晚近以來，倍加努



歷任本會會長李登輝博士

集合無教能犧牲自己以利國家之志者  
共同努力是憲治之基平理端也  
無教青年使之能犧牲一己以服務社會  
是青年會之目的也二者之精神固無不  
同之處惟青年會仍宜加緊努力者在此  
族意識之喚起耳

歷任本會會長李登輝博士  
一九三八年

力，既自設各種各級日校夜校，實施普通與特殊之教育，補助公立與私立之不逮；又有臨時及定期演講會，招請中外名人，對於所有問題現狀，皆得儘量討論敷陳，收集思廣益之功，屏入主出奴之見，影響所及，造就宏矣。

不佞出入國境，往來滬濱，每假青年會為交通通訊之機關，因得識其董事幹事諸先生，迭承邀約，公開演講多次，近更協議謀中國文化對外國之宣傳，此在青年會尚為嘗試之初步，然因深信其前途之大有望也。適當三十五週年紀念冊編印之時，辱索短文，輒書數語，書曰：「光被四表，格於上下。」謹為青年會文化事業祝焉。

## 青年會與娛樂教育

王曉籟

一身所具，不外性靈與肉軀二者相併而已；人為萬物之靈，性為人身之靈，欲求性之靈，在有形之體質上，須練其健康之法；在無形之精神上，須得其安慰之門。常見身體孱弱者，行步無力，作事無成，委靡不振，愁眉不展，甚至精神恍惚，一無樂趣，此乃娛樂失常之故也。古人云：『日常三笑，可以賜福。』何況喜會常敘，雅樂常聞，焉得不驅愁魔於無何有之鄉耶？夫男女老幼，固當就娛樂以強其身心，聞正道以快其精神，而青年子弟，為尤要也。蓋青年會，常延名流，講演學說，或為科學，或為神學，或為國際大勢，或為社會概況；至其平時設備，音樂可以悅其耳，書報可以賞其目，技擊可以強其身，飲食可以養其口，沐浴可以潔其身，神學可以清其心，凡入其門者，小而言之，增長智識，大而言之，統治宇宙，為己則獨善其身，為衆則兼善天下，吾於青年會，作如是觀，則娛樂教育焉。

## 護會敷教麻卅五周

## 緬懷往哲共健前修

蔡真家誌



## 青年會與體育

郝更生

三十五年來，青年會在社會上所貢獻者，多為介紹新事業之工作，常居于領導促進地位。體育在國內新事業中，係比較更新者，故青年會對之貢獻特多。

在前清光緒末年，學校體育，雖經多數教會學校之提倡，但社會方面，並未能有具體之推進。自從青年會以德、智、體、羣四育作為培植青年人格之基礎，社會體育，始見萌芽。即我國固有之社會體育，如國術及遊戲等，亦曾經青年會之提倡而有長足之進步。就歷史言，青年會對於我國體育，雖僅居介紹之地位，而其倡導之功績，實不可埋沒。

至於吾國參加遠東運動會之前半部歷史，以青年會貢獻為多。因當時社會體育組織，與政府體育行政機關，尙未完成，僅各地青年會有體育部之設立，故當時我國國民能以民衆的立場，參加國際運動會者，實青年會提倡之功。

關於國內男女體育師資訓練，今日雖已具有規模，但最初之推動及專門人才之供給，青年會貢獻殊多，此亦為言青年會與體育者，所不可忽視者也。

三十五年來青年會對於社會事業，貢獻固多，余僅將有關體育者，摘要略述於上。



## 青年會與建設

董修甲

吾國幅員廣大，人口衆多，田地肥沃，物產滋豐，宜其日臻富強，雖視世界，乃環顧四境，農村破產，工商凋敝，災浸頻聞，盜匪充斥，內則生民憔悴，社會瀕於恐慌，外則強鄰環逼，國家危如累卵，此無他，有天然之憑藉，而無人爲之建設也。

願建設事業，經緯萬端，而無一不與人民有切身之福利，在政府固當通盤計劃，負責推行，在人民亦當通力合作，共促其成，而號爲國家未來之主人，英勇有爲之青年，尤當淬厲奮發，同負此重大之責任。雖然建設事業，至艱至巨，初非一二人所能勝任，故必集合多數有爲之青年，互相砥礪，出之以堅忍不拔之精神，爲人犧牲之志願，而後羣策羣力，衆志成城，一切建設，庶可次第實現也。青年會秉服務社會精神，提倡全人教育，以德智體羣四育，培植青年之人格，更協同各公益機關，舉行種種運動，以期改革社會不良之點，而共入於正軌。計自成立至今，歷時凡三十五載，以主事者之毅力熱心，新舊會員，聞風欽慕，相率而加入者，日益衆。而爲社會服務之成績，如興辦學校，協助勞工，救濟災民，均彰彰在人耳目。夫青年負建設之重責，培植青年，正所以立建設之基礎，社會爲建設之園地，改良社會，亦所以樹建設之先河，推此事業而廣大之，則挽回國運，復興民族，靡不肇基於是，青年會之與建設，其所負之使命，願不重哉？

## 青年會與國際聯誼

陳立廷

青年會本來是世界的團契，在他的範圍內包括了五十餘個國家，和同類的民族。凡隸屬於紅三角旗幟之下的人，本來不分種族，不拘國界，大家同是依基督的精神而生活的人。甚麼爾我之見，畛域之別，都融化在基督所揭示「天下一家」的精神之內。大家既然以發展人格爲目的，和實現「天國」爲對象，何需再講得着聯誼不聯誼呢？在這陳義很高的局面內，而竟然提出國際聯誼的字樣，實在是我們「不打自招」的一個罪狀。我們的實際與我們的理論相去還太遠呢。我們的生活，處處既不能脫了相殺相殘的社會的勢力，所以我們還得承認「世界大



本會前會長韓玉麟君

同」只是我們的立場，我們的理想。由國際聯誼這個途徑，我們希望達到我們理想中的目的。所以在我們未談我們努力的方案之前，我們要先承認在我們的本體內，「門戶之見」仍舊是在所不免。

我並不是替青年會在懺悔。實在，凡謀國際聯誼者要知道，參與這個探討，先決的條件，便是坦白的態度和公開的思想。最低限度，我們也須切實尊重對方的觀點。在謀國際聯誼的時節，我們的目標並不是一定要爭自己的，或是言人之非；我們須抱誠懇的態度，破除「入主出奴」的成見，站在公正的立場上，以同情的精神，求事實的了解。除非這樣去謀國際聯誼，決不能收效。即此說來，謀國際聯誼與國際宣傳，便是判然兩途了。凡



錢新之先生  
新會所地墓捐成績最優

抱了宣傳的宗旨，而從事於國際聯誼的人，結果決不會良好。到了對方看出破綻之後，便完全失了效用。

青年會在已往，對於國際聯誼，作了不少的事。或則提倡國際大會，或則組織小團，這些事，都有成績在不必列舉。我只希望，今後牠更能澈底的在觀點上，在心理上，施一種教育的工作，因為基本說來，我們要認識國際聯誼不是「依樣葫蘆」所成功的事。我們需要澈底的努力，和公正的奮鬥，才能成功。

吾中華民族前途最大之  
需要就是活力上海青年會  
在上海社會不失為代表活力之一箇  
團體他在上海社會上貢獻雖多  
而最重要的貢獻就是靠他的力量  
蒸發蓬勃的生氣凡欲評定公團  
的成績此是宗重要標準之一

民國二十五年三月 黃人培





# 青年會與勞工新村運動

朱懋澄

我國自新興工業發達以來，勞工階級生活，日益窘迫，及至今日，為狀益烈，衣不暖，食不飽，住宅狀況，更卑陋湫隘，其影響於家庭生活，社會秩序，以及工業生產效力，實至深且鉅；吾人若不及早注意，未來危機，實有不堪設想者，蓋長此以往，我國工業化之結果，勢將使全國成為貧民窟矣。救治之道，固見仁見智，各有不同，但本人始終認為唯一實際而根本之計，即為實施勞工新村制度。良以勞工新村，不僅在解決勞工大眾之居住問題，舉凡施行自治，改良風俗，普及教育以及促進生產能力，安定社會秩序，皆為勞工新村之任務，而新社會建設，亦胥有賴於是矣。近年



本會現任副會長張嘉甫君



本會現任董事夏晉麟士

以來，我國朝野人士，似已注意及此，就上海一埠而言，如市政府當局抱定極大決心，勉力籌款，創辦大規模之平民住屋，其福利勞工，有益社會，良可欣慰。惟按我國倡導勞工新村運動最早而已有實效者，實推上海基督教青年會所舉辦之上海浦東勞工新村，其成立迄今，已有九年之歷史，其間慘淡經營，本人因躬與其事，謹略將經過情形及今後希望，為各界陳之。

民國十四年間，本人尚在青年協會服務，擔任職工部主任幹事，當奉派至上海青年會襄助會務，以鑒於上海勞工住屋，大都卑陋不堪，故建議在浦東創辦一小規模之勞工新村，以資試驗。惟本人為先求確實明瞭勞動階級之住屋狀況起見，在市內各區域，包括虹口閘北小沙渡楊樹浦浦東以及鄉區，作概括的





本會現任董事應書貴君

調查，歷時八閱月有餘，當據調查所得，編纂「調查上海工人住屋及社會情形記略」，縷述工人住屋苦况及其改良之必要，旋將勞工新村籌議草成一計劃書，經該會董事部採納，遂邀集同志，籌募款項，於十五年間，乃開始興工，即在冬季，完成住屋十二所，公社一所，後承各方繼續贊助，於十七年冬又添造住屋十二所，故現在共有住屋二十四所，佔地六畝，另有公社一所，學校一所，運動場一方，住戶皆屬勞工家庭，並有傅清淮君及其他幹事，居住其間，領導村中一切改善工作。至今雖未能稱為已經達到美滿之地步，但住屋透光通氣，內外整潔，村戶生活，煥然一新，即下列各項，亦頗有成效：一、村戶感情，日漸融洽，絕少爭吵情事；二、村友教育程度，已逐漸提高，村中人口八十餘名，除最老最幼者

外，無不識字者；三、迷信及無意義之用費，多已打破，賭博已經絕跡；四、村友對於村事，極肯負責，村中大小公益，無不樂意參加；五、村戶應付之租金，歷年以來，俱全數付清，目前極多工友，希望移進村內居住，惜以房屋太少，不敷分配，且村友自治會委員，已經產出，積極籌備自治。（詳情見該村報告書）至於其他間接的效果，當不待贅言，故該村成立以來，頗引起社會人士之注意與同情，現在上海市政府所進行之平民住屋計劃，大概亦以該村為嚆矢，其成功可見一斑矣。

惟按勞工新村之宗旨，原為應付多數工人改良住屋之需要，吾人所成就者，實微乎其微，自當不能得意自滿，所以本人希望上海青年會同仁，一方面雖抱着無窮的快樂，一方面仍然須



本會現任董事黎照寰博士

勉自策勵，益求擴大。況現在既已有基礎，循道而行，當不為難，茲本人不揣鄙陋，將建設勞工新村之要點，略述於后，聊供參攷。

(一) 概念 勞工新村之目的，大約可分二點：(甲) 改良勞動社會之住屋及環境；(乙) 由此而作改良社會之運動，根據友愛、互助、清潔、儉約等原則，改良勞工生活，養成村中自治，推行勞工教育，逐漸推廣，以期達到健全的新社會，健全的新國家。不過在舉辦之初，範圍不宜過大（每村最大不過六十戶）蓋欲達到改造勞動社會之目的，必須於成立之初，多用輔導工夫，庶幾得有實效。但購置地皮，不宜過小，以便日後易於擴充。新村地段，最須審酌，不宜離工作場所太遠，致住戶工作者往返不便，亦不宜大近市場，致空氣污濁煩囂，最好約距工作場所一二里。關於村



歷任本會會長現任本會董事富灼博士

屋建築，處於現時我國工人生活狀況極度低下之際，切不可過求精巧，應力求儉樸低廉，在地價昂貴之區，不宜多費空地，以栽植花木，祇要清潔涼爽，合於衛生，有小園一方，庶幾合於工人之經濟能力。其他村中須建設公社一所，藉以舉辦各種教育及社交事業，非此不能達到改良社會狀況及家庭生活之目的也。

(二) 建築 新村之建築，應注意下列數端：(甲) 新村之全部屋宇，公社、道路、溝渠、學校、運動場等，應有詳細計劃，繪圖設施；(乙) 屋基最低限度，宜高出平地一尺以上，四圍通以地溝，以免積水潮濕；(丙) 村屋宜堅樸敞爽，一切材料，須價廉而牢固者，最好用各種材料試驗，以求其最適用者，據目前情形，屋頂宜用瓦，四牆用磚砌，如磚價過昂，可用竹片織成牆底，外敷黃泥石灰或



本會現任董事顏福慶博士



非以役人  
 領導青年  
 育才作德  
 三十五載  
 和平奮鬥  
 上海青年會三十五週紀念刊

乃役於人  
 親愛精誠  
 樹為風聲  
 如日初升  
 無限前程

陳光甫敬題

水泥以免風雨潮濕，并可以防火災，窗戶宜高大，房屋佈置最好兩屋共用一屋頂，以三面透光通氣，俾合衛生。(丁)每幢村屋，對於臥室、居室、廚房、廁所，均應粗備，廚房廁所，尤應隔離。以上房屋之建築方式，為適合勞工家庭之大小及其經濟能力起見，可分甲乙丙三種，甲種每幢四五間，供住戶每家四五人至六七人居住，乙丙兩種，每幢二三間，供住戶每家二三人至四五人居住。各種房屋，排列成行，最好兩屋毗連，三面臨空，每兩屋成一單位，各單位隔離，不相聯絡，使空氣得以通暢，光線得以充足。

(三)經費 舉辦勞工新村，既為謀勞動社會之福利，當不

能視為營業性質，同時亦非慈善事業，乃經濟合作之社會改良工作，故其基金，須由政府撥給，或須由工廠出資，或須由私人籌募，要其性質，乃係一種墊款，而與營業謀利者不同。惟最好辦法，在使工人自為房屋之主人，使村成為住戶之公有財產。此項辦法，可由工人自行組合，或工會領導，仿合作辦法，集資集工建築，其集資辦法，以村戶担保向政府銀行，廠方或店方借墊，其利率以不超過百分之五，由負責團體或負責人，按期由租金或公積金項下撥還，或依合作社章之規定，徵求社員，募集合作股本一部或全部。其集工辦法，凡志願入新村居住之工人，先向合作建築新村處登記，願以所築工值，作為入社股款，然後按股分配住屋。此項借貸集股與集工辦法，應由負責團體或負責人於事前



士博恩湛劉事董任現會本

將全部建築計劃，圖樣，詳細規劃，切實保證，並應呈報當地政府主管機關備案。

(四)公社 勞工新村之公社，於改良社會狀況及家庭生活，關係至大，實為新村運動之中心，如只有住屋，而無公社或其類似機關，則全部計劃，俱不克實現。至公社之社務，如舉辦平民教育，兒童教育，職業指導，改良家庭運動，節儉衛生，節制等運動，得依財力及需要，逐漸舉辦，對於負責辦理者，則必須人品忠誠，經驗豐富及才力超羣，方能收最大之效果。

其他如新村之自治及組織，新村之納費，以及新村之規約，均甚重要，以篇幅有限，茲不細述。（讀者可參閱本年度東方雜誌新年號拙作勞工新村運動）總之，建築勞工新村，實為改良



本會現任董事李耀邦博士

青年會提倡合作建國  
實今日救國之要道希望  
社會人士踴躍參加共同  
合作以行國難

杜鏞圖

社會之先聲，亦即為促進社會進步之要圖，無論政府與人民，都應負有督促提倡之責，上海基督教青年會既已有相當之成績，尤望繼續竭力倡導，喚起國人之注意。同時更希力謀擴充，益求實效，將功績擺在國人之前，如此響應而做做者必眾，則勞工新村運動遍達全國，民生於以改進，青年會與有榮焉。

上海中華基督教青年會三十五週年紀念

造福青年

楊梅南謹賀



# 青年會與世界青年運動

梁小初

本年為上海青年會成立三十五週紀念，該會為追念既往，策進將來起見，特發行紀念刊，徵文於余，其擬題為『青年會與世界青年運動』。余於此題未能有所開發，僅就感想所及，泚筆述之如左。

(一) 基督教青年會是世界的運動

『基督教青年會是全世界青年的團契』(“The Y. M. C. A. is a World wide Fellowship of Youth”) 這句話已成爲青年會運動普遍的口號了。世界上無論何種運動，其精



本會前任總幹事現任董事陳立廷君

# 學道愛人

上海中華基督教青年會  
三十五周年紀念冊

朱石農題



神之契合理想之一致，尙未有如青年會者。青年會最初係於一八四四年，由衛良喬治氏創始於倫敦，其宗旨在集結宗主的青年，相與團契服務，並引領一般青年，進德修業，歸從耶穌。至一八五一年，北美蒙德利爾與波士頓兩地，亦先後成立青年會，是爲青年會傳入新大陸之始。自此以後，青年會運動在歐美各國風起雲湧。當一八五五年時，此運動已推展到八國，會數達三百二十九，會員約八萬人。是年八月，即在巴黎舉行第一次世界大會，議決青年會的根本宗旨，這是青年會成爲世界運動的初步。此後青年會運動繼續發展，不特事工的範圍日益擴充，即組織亦漸臻完備。北美於一八五四年，首先成立北美協會，其他有青年會之國，亦先後組織全國協會，至一八九五年，更由各國運動的

代表，組織世界協會，青年會運動的世界性，至此益臻鞏固了。我們研究青年會所以有此種世界一致的特性，不得不歸功於下列數種原因：

(一)因青年會共奉耶穌基督為主，巴黎大會確定基督教青年會的根本宗旨，為「聯合同道的青年男子，忠奉耶穌基督為上帝與救主，心信躬行，作其門徒，更願協力推廣天國於青年男子之間。」此項本旨之確立，實為青年會樹植深固的基礎。青年會所以能保持其世界青年的團契，而歷久勿渝者，即因其有忠奉耶穌的中心精神，以相維繫的緣故。

(二)因青年會有完整一致的理想，基督教青年會是以德智體羣諸育為程序，發展完全的人格，更以己立立人，已達達



本會現任董事鄒志堅君

上海青年會開社  
會教育之先河  
行三十年成效卓著  
誠服務社會之模範  
潘公展題

人的觀念，擴大人格建設的事工，這是各國青年會所共有的理想，在青年會運動進展的過程中，曾有人主張青年會應排除宗教的活動者，然此說未能受人贊助，亦有人主張青年會應專辦宗教事業，而勿宜旁鶩者，此說亦不為人所擁護。現在各國青年會運動，雖因環境需要的不同，與文化背境的殊異，其事業程序，容有出入，然而上述的理想，則可謂寰球一致，這是青年會運動的世界性之又一表徵。

(三)因青年會有健全民主的組織，青年會的組織，在學校者為學生青年會，在社會者為城市（或鄉村）青年會，而以全國協會為聯絡調整的樞紐，更由各全國協會為代表，加入於世界協會。地方青年會之於全國協會，全國協會之於世界協會，又





君卿晉趙事董任現會本

皆保持其獨立自主的地位，既足以收聯絡互助的效用，又不損害其各自發展的機能。社會上各種團體組織，如其上層的束縛愈緊，則下層的離心力愈大，終至於分裂而後已。惟青年會以地方的各個單位為基礎，而逐漸擴大其組織，又能充分保持其民主協調的精神，故能發展到世界化的地步。

(二) 中國青年會在世界運動中的地位和關係

一八八五年，我國北通州潞河書院和福州英華書院，先後成立學生青年會。一八九五年，天津青年會又告成立，而上海青年會則成立於一九〇〇年。這樣說來，中國青年會的成立，實較歐美為後。當美國青年會舉行五十週紀念會時，我上海青年會還祇有一歲的年齡。然而中國青年會開創雖遲，而進步之速，則

有非多數國家所能及者。目下我國會員之人數，已佔世界第六位；幹事之人數，已佔世界第三位；至於事業程序的繁複，領袖人才的蔚盛，在世界上，亦居優越的地位。考其所以能致此者，原因不一，茲就與本題有關係者，略舉數端：

(一) 因中國青年會能恪守青年會的根本宗旨。吾國青年會自開創以來，正名定義，恪奉巴黎本旨，並在歷屆全國大會中，再申明青年會應注重青年的宗教事業，並應以基督之精神貫注於一切會務之內。因有此種精神，故能確立鞏固的基礎。

余日章博士嘗言：『嚮使吾人於提倡青年會運動之始，願刪去基督教三字，而僅稱青年會，則所得於社會之贊助或將更多，然吾人所需要者為道德的基礎，苟無道德的基礎，則雖物質上有較多之獲得，終無補於事業之勝利。』言哉斯言！假使中國青年

延後於人

魏廷榮





本會現任董事史宗堂君

會果真放棄了基督教，它也許能夠蓬勃一時，但不旋踵，必如曇花一現，因為沒有道德基礎和推進力的緣故。

(二)因中國青年會能順應環境的要需而進展 青年會的理想，最初雖由國外所輸入，但一經播植於中土後，即能順應環境，自為滋長。試一考中國青年會已往的歷史，其服務的設計，與事業的方針，皆能順應時需，不拘成規，此所以能受各界有識人士的贊助，而樂觀其發展。

(三)因中國青年會與世界運動保持密切的聯絡 中國青年會，無論為地方的，或全國的，皆由中國領袖為中堅，其本色運動的意識固極強固；但對於世界運動，仍具有團結一致的觀念，並不挾持任何的成見。對於世界協會，北美協會，及其他團體

派遣有經驗的幹事來華訪問與服務者，各地領袖均能予以誠懇的歡迎與合作。吾國重要領袖亦不時赴歐美印度等處造訪，相與切磋諮詢。凡世界青年會之重要集會與國際間之重要活動，我國無不積極參加。此其有裨於事工之進展，所關亦非淺鮮。此外之原因尚多，以其與本文題旨無關，姑不具論。然由前所述，已足使吾人鑒往以知來，即：(一)青年會必須繼續以服事耶穌，推廣天國為其根本的任務。(二)青年會必須順時勢的需要，隨時修正其程序及方針，以期對於屬導青年，服務社會，有積極的貢獻。(三)青年會仍須保持與世界運動的聯絡，以資互相得益。這是作者於撰述本文時所得到的幾個結論。

上海中華基督教青年會  
三十五周年紀念  
名教桑地卅五  
年長存神過化  
之道大光

張伯苓題





# 青年會與中國的學生運動

徐寶謙

青年會是信仰基督的青年們所組織的團體，學生運動是信仰基督的學生們所組織的團體。兩者的性質與目的，都是根據基督的教義，建設人格，服務社會，本屬大同小異。不過，從成立的日期及組織上的關係來說，這兩種運動之在世界各國頗有遲早與親疎的不同。青年會于一八四四年由衛良佐治在英首創，迄今已有九十餘年的歷史。至于學生運動，雖起源甚早（如牛曼所倡導的牛津運動，已在衛良佐治以前，其他無待贅述）。但是世界學生同盟，却于五十年後（一八九五）始由穆德博



本會現任董事貴堂君

青年會是青年之良  
友  
及願青年亦為青年  
會之良友

錢永銘題

士等發起。美國青年會運動與學生運動，在組織上成一個系統；英國情形，則正相反。至于我國，則學校青年會之成立，却較青年會為早。通州潞河及福州鶴齡兩教會，均于一八八五年成立，而來辦中國青年會之來會理博士，于十年後（一八九五）始由美來華。不但如此，來博士在天津所創辦的青年會，實際上仍係學生青年會性質。因此，學校青年會，一直到了現在在組織上仍與青年會成一個系統。不過，在已往的十餘年裏邊，國內基督教學生，因受着環境的刺激，感覺到有成立自動的獨立的學生運動的必要。

按照近年來中國青年會的組織，分成市會與校會兩組。市會分子，為都市中各界青年，校會分子則為各校學生。這兩

部分人在青年會的運動裏邊，雖然處同等地位，但是因為觀點及經驗的差異，他們中間往往發生意見。這種情形，在全國大會中，很容易看出。從大體說，校會分子，對於社會問題，往往抱急進的態度；同時，因為缺少作事經驗及經濟能力，言論主張，有時未免不切實際。至于市會分子，經驗財力，自然比較豐富，然往往缺少猛進的精神。這兩種不同的態度，從學生幹事與其他幹事的分別上，也可以看出。因為這個原故，校會與市會，在實際上往往發生問題。

主張英國立憲政治的人說英國立憲之特長就是因為有保守與進步（現在已由工黨起而代之）兩黨，互相競爭。如果這句話不差，那末，青年會裏邊，有市會與校會兩組，正是一種好現象，可藉此收相得益彰之效。將校會的熱心理想，及市會的經

## 懷抱樂育愛護青年

潛心研考畫三十五年彙

觀今昔成績斐然自亦

以往節銘想盤

青年會三十五年紀念刊



本會現任董事董顯光君

驗，實力，合一爐而冶之，青年會建設人格，服務社會的使命，不能完成。不過，合一爐而冶，有兩個先決條件。一在乎居領袖地位者，是否有兼容并包之度量。二在乎兩組的分子，是否能彼此虛心，互相切磋，互相合作。

中華基督教學生運動，雖然尚在醞釀時代（註一）但是基督教學生，因為感受環境與信仰生活的雙重刺激，要求一種自動自立的學生運動，蓋為勢所必至。一九二二年，世界學生同盟在清華開會，引起了國內反教運動。基督徒學生，受了此次重大刺激，漸漸感覺到學生運動的必要。經過若干年的籌備，至前年（一九三三）夏天，始成立全國臨時總會，確定學運的目標與公約（註二）至于全國大會，則擬於一九三六年夏舉行。

(註一)一九二三年，在上海召集學生事業委員會，會舉建議：應產生基督教學生運動，一九二六年，青年會全國大會在濟南舉行，提出學生運動意見書。一九二七年，男女兩青年會及證道團，在南京舉行聯席會議，組織學運籌委會，擬定本運動的目標，使命，與公約。是項目標及公約，至一九三三年夏，在全國團契大會時，正式通過。

(註二)本耶穌精神，創造青年團契，建立健全人格，謀民眾生活的解放與發展。公約——靈性修養，儉樸生活，兩性貞操，鍛鍊體格，言行真誠，嚴守時刻，合作精神。

基督教的學生們，既然感覺着有組織自主的學運的必要，  
上海中華基督教青年會三五週紀念

# 維 權 十 年 紀 日

民國廿四年三月中華基督教青年會全國協會謹祝



將來學生運動與青年會的關係，在表面上，似乎成爲問題。基督教的學生，不是歷來受青年會運動的扶植協助麼？爲什麼要獨立呢？學運獨立之後，不是使青年會對於學校方面，沒有工作可做，責任可負麼？將來青年會與學運，不會造成對峙的局面麼？大概青年會同仁中間，至少有一部分人，心目中會發生上述各項問題。他們切心愛護青年會，并且不願意學生們走入歧路，因此發生了這些問題，這是很自然的一種趨勢。不過，據作者看來，這些疑問，未免由于過慮。蓋青年會以「乃役于人」爲目標；學生運動，因着青年會的扶植協助，以至有今日自主獨立的新氣象，這正是青年會的成功，應當引以爲快。至于青年會嗣後對於各學校，是否有工作可做，責任可負，作者以爲決不成問題。一則學校的工區甚大，凡未曾設立校會的學校，青年會對之大可繼續充向來所擔負的開荒工作。二則已設立的校會的學校，作者以爲儘可對青年會及學運，在組織上發生雙重關係，並無衝突。至于這兩種運動，將來是否會造成對峙的局面？作者以爲對峙而不對敵，並沒有妨礙。倘能由對峙而做到合作，結果必更圓滿。合作不合作的樞紐，則在兩方主持的人，是否能從大處着想，犧牲我見。作者因從事青年會工作，有十年之久。（一九一五——一九二六），對於學運，又非常密切，故當此學運正在發軔之際，特草此文，以就教于雙方的領袖人物。



# 青年會與中國革命

馬伯援

民國二十四年元月五日，接上海基督教青年會啟事，言本會擬於本年舉行三十五周紀念，並印紀念冊，囑記者草『青年會與中國革命』一題。記者既為青年會的幹事，又是一個革命黨員，作這道題目，可說是『拿手好戲』。

噫，同工們錯了，你們真錯了。革命發源於廣東，濫觴於武昌，完成於南京。記者是一個東京青年會的幹事，雖說因革命工作，跑過廣東，武昌，南京各處，所記憶的，確是有限。滬會同工，既以此題命我，我只得就所知道的，為閱者說個梗概；或者說是一齣『中表功』。

## 同人于野

專賀

青年會先進

上海市會三十五周年紀念

杭州基督教青年會



現任名譽總幹事路義思君

民國紀元前七年，同盟會成立於日本東京，恰巧基督教青年會於是年冬，假神田美土代町日本青年會一隅為會所，並創立合衆教會。時任中國總幹事者為王正廷博士，以革命為目的，而加入之教友，則有呂復，王九齡，董澤等數十人。且青年會為留學生之海外家庭，學生又為同盟會之中堅份子，一而二二而一也。就事實言，廣東三月二十九之役，死節於黃花岡者，教友有陳可均，會員有方聲洞等數人。武昌起義，劉公劉鐵，均使使者，亦為東會之會員或教友。驅袁之役，東京合衆教會教友葉啓萊——海軍學生——王爾德——四川人——或遇害於天津，或死難於廣東。均一方面為革命黨，一方面為基督徒，視死如歸，絕不畏縮，殺身成仁，以利大衆耳。



武昌起義，全國響應，東京男女教友數十人，合滬會會員及學生數十人，合組中國紅十字會，外以救濟傷亡為名，內則協助革命。黃克強宋教仁熊式輝黃伯樵均為同會之委員。——紅十字會——到九江見炮台揚白旗，男女歡呼，如瘋似狂，南昌因而克復，漢口得生軍力得以維持。此不僅記者尚能記憶，恐滬上各委員，尚能憶當時推伍廷芳老博士主席為「滿漢」兩字，而改為「漢滿」之大爭執。

迨後上海革命成功，南京政府成立，東京學生均變為當時之顯官，對於青年會非常興味而樂助。今就兩事以證明之：(甲)南京基督教青年會之會址，係居覺生先生為內務部部長時所撥給之八旗中學校址，及萃直會館之館址。(乙)南京青年會開



本會創辦第一人任華總幹事曹雪君



本會前總幹事郝伯陽君

幕之前數日，饒伯森博士，到南京鷄鳴寺下西幹事海士住宅演無線電，中山先生，唐少川，蔡元培，馬君武等均親臨焉。——是項照片存南京青年會會所內——

民國二年正月，總理任全國鐵路總裁時，為外交問題，曾赴日本，同行者有戴季陶，馬君武，宋耀如。——即宋慶齡女士之父司會計——君武，耀如，均因宗教及朋友關係，常到神田中華留日基督教青年會暢談國事。未幾二次革命失敗，中山先生又亡命日本，宋慶齡女士，亦自美國到日本，因信仰關係，於未結婚前，會在東會充夜校英文義務教員。孔庸之部長，時為東會總幹事，愛國志士，因而往來我會者，又等於民國前七年，同盟會成立時期矣。袁氏稱帝，革黨憤慨，曾記青年會舉行祈禱大會，羅文光君

司祈禱後，滿場學生，莫不流涕，迄今猶有感稱其事者。

民國八九年，軍人青年會之呼聲甚高，馮瑒璋乃當時之寵兒。記者因宗教關係，識馮於西安，同時又奉總理囑託，說馮氏革命——參觀記者著國民軍與國民黨合作史——會為這個連環的關係，乃四赴廣東。一為民國十一年五月，直奉戰起，馮胡出關，記者由陝西代表瑒璋赴廣東報告北方情形，值陳炯明叛黨，行至東京而止。二，民國十二年十月，幹事大會集於廣東，吾會總題為「人格救國」。中山先生勸吾各代表加入中國國民黨，去辦地方自治，湖南譚信一君，深是其說，後遣其子入黃埔受訓練，乃總理勸導之結果也。惜青年會本身不談政治，未便整個加入，為革命効忠。又記者暗奉總理囑託到北方遊說馮胡參加革命。三，



本會前西總幹事現任副總幹事賡維廉君



本會前總幹事湯仁熙君

為民國十三年十月，中央革命告成，記者代表馮胡兩總司令，歡迎中山先生北上。過天津訪哲生於熙來飯店，言將赴粵歡迎先生。哲生曰：得廣東來電，先生不久即到上海，伯援同志，不必赴廣東，祇宜在滬相候。同先生速北上為是。並命吳尚鷹同志電大元帥府告知其事。十一月十七日晨四時半，代表北方將領，歡迎總理於春陽丸，便中向先生報告中央革命及醞釀之經過。先生喜曰：你以後仍回東京青年會去矣。記者曰：不如此，不足表示吾人之人格，更不足以見信於瑒璋，但必送先生到北平晤馮胡。先生笑曰：你仍是你的辦法。十二月四日先生到天津，天津青年會總幹事王治平君，邀約宗教界同志，大開歡迎會，先生因病卒未與會。十二月二十，記者假期將滿，協會一部份同工，說我太接近政



治，恐影響整個的會務，乃決心回東京，臨行時先生命哲生召我，精衛孫夫人侍側，為先生讀中英文報章告竣後。哲生云：伯援同志至矣。先生此時，瘦不可支，轉身相示曰：你仍要回東京也好，你須將馮瑛璋處情形，為我言之。記者於是詳述瑛璋之愛國人格，性情及其長處短處，全盤托出，先後一時餘，先生覺倦，乃辭去。先生云：你既赴日本，你須注意兩事：（1）日本的外交；（2）馮瑛璋假使赴日本——時黃膺白同馮瑛璋約同赴日本——你須將同盟會的歷史多向瑛璋講講；若有特別事故，必電招之，諾而後退，即與先生永別矣。四，為民國十五年，國民軍退走五原後，馮瑛璋遠走俄國，記者因種種關係，謁馮於平地泉，瑛璋託余赴廣東，



青年會三領袖余日章君穆德博士樂滿君

說明國民軍之真相。四月赴粵，正左派得勢之時，記者自認為基督徒，演說於省議會，聞者皆為我擔憂，記者處之泰然，不為威脅者，利祿心較薄故耳。

凡此均是事實，摘自二十年來之日記，不能偽造者也。青年會與中國革命，是否有關係，不必再刺刺不休矣。閱者曰：此不過你自己誇張，與青年會無關。曰：否，否，記者幹事也，能夠以全年工夫之半，貢獻於革命事業者，殆有原因在也。辛亥革命，記者以幹事資格，實地參加，頗來物議；民二以東會為根據，從事反袁，反對者更多，以故憤社會事業之難作，寧可歸家種田，再不事洋和尙的生活。——青年會幹事有稱為洋和尙——

民國六年與余日章君相晤於廬山，彼問記者：何不服務青年會。記者曰：非不樂為也，不能為也；並告以青年會幹事不問政治之非是。余君慨然諾之曰：你在東京是特殊情形，吾輩當以例外視之。又巴樂滿博士相勗曰：你須為基督徒政治家。不幸吾輩友人，雖多失敗，記者亦算失敗之一份子，不敢輕言抱負，但就人格上，見解上，主義上說，吾輩未絲毫走錯路，乃亦不幸中之幸耳。

民十五北伐軍達到長江，長沙杭州南京各青年會，均為革命軍占領，各教會更叫苦連天，上海安全地帶之領袖們，莫知究竟。記者奉余日章君命，赴牯嶺或鄭州晉謁蔣馮兩總司令，詢今後對於青年會及教會之態度，又赴杭赴湘赴甯交涉退還會所。

若在今日，固不成問題，但於該時猶自認為青年會幹事者，其胆量不可謂不小；況自以代表自認，與各革命最高領袖，談基督教問題乎。

斯時壯吾人胆者，只有孔庸之部長。會記於漢口相遇，彼則曰：總理逝世，彼在北平，代表家族，力主遵遺囑葬以基督教儀式，鮑樂庭大專反對，并嗾使共產黨徒，用各種恐嚇手段，終不為屈，伯援努力團結教會內部，自有成功之一日。記者傳達此意於各教會，乃有耶教革行會之組織。

同時服務於革命軍者，亦覺共產黨不去，吾教會不可一日安，於是奔走於反共之一途者，鄭州青年會總幹事陳已生，協會幹事簡又文，上海青年會幹事陳維新，天津青年會幹事鄭遂儒，北平青年會幹事陳國樑，唐悅真，西安青年會幹事趙彥卿，耿廷楨，武昌青年會幹事王開化，東京青年會幹事劉元龍，均投筆從戎，而過軍人生活。記者常私相議曰：倘青年會幹事組成一黨，較之任何小組，均占勢力。因各幹事均受相當訓練，而又能相友相助耳。但吾人革命，係義務的，非權利的，係服務的，非享樂的。時代需要吾人革命，吾人自當奮不顧身，為國家求出路，時代不需要吾人革命，吾人應潔身而退，復為社會服務。語云：『用之則行，舍之則藏』，吾輩非敢云藏也，不過稍知精神慰樂，不汲汲於富貴，於政治慾望與支配慾望，故不如一般之熱中耳。

上海中華基督教青年會卅五週年紀念

## 服務先進

天津基督教青年會謹贈

此則過去事實，當年同工，對於中國革命，不無貢獻，已如上述。現在軍事時期已過，建設方始，吾輩使命則為何事？

記者於此，則曰：吾會工作，不外二事：（甲）精神上的涵養；（乙）新生活的運動。新生活運動之需青年會教會幫忙，蔣總司令已明明白白昭示吾人，無待贅述。而吾人當注意者，則為國民之精神上的涵養；與領袖間的精神團結。舉一例以實吾說，中國之有今日，則為內亂使然，內亂如何發生，因『公說公有理，婆說婆有理』。就吾人所知者言，莫過於最高領袖之偏聽，與發脾氣，假定基督教真有力量，使會受耶教洗禮之領袖，不偏聽，不發脾氣，精誠團結，共同禦侮，天下有何不了事。

吾人當知中國者，中國人之中國也；中國不有，脾氣到那裏去發。再思人生上壽不過百年，吾人已半百矣，眼見四省失去，淪亡在即，尚爭個人意氣，而遺禍于子孫。說來說去，吾教會中或青年會中同人，對當今之最高領袖，有熱心傳道必要。否則，中國失敗，基督教亦無感動人心之確微也，吾願滬上基督徒，注意及之。



# 巧 奪 天 工

專 門 技 師 精 製 近 代 各 種 美 術 銅 鐵 器



凡 各 市 青 年 會 及 公 共 團 體  
需 用 之 銅 質 紀 念 牌 玻 璃 掛  
燈 浴 室 蓮 蓬 頭 及 各 式 美 術  
銅 鐵 器 皆 可 代 為 設 計 定 製

此 圖 為 上 海 青 年 會 之 旋 風 轉 門 由 本 號 定 造 者

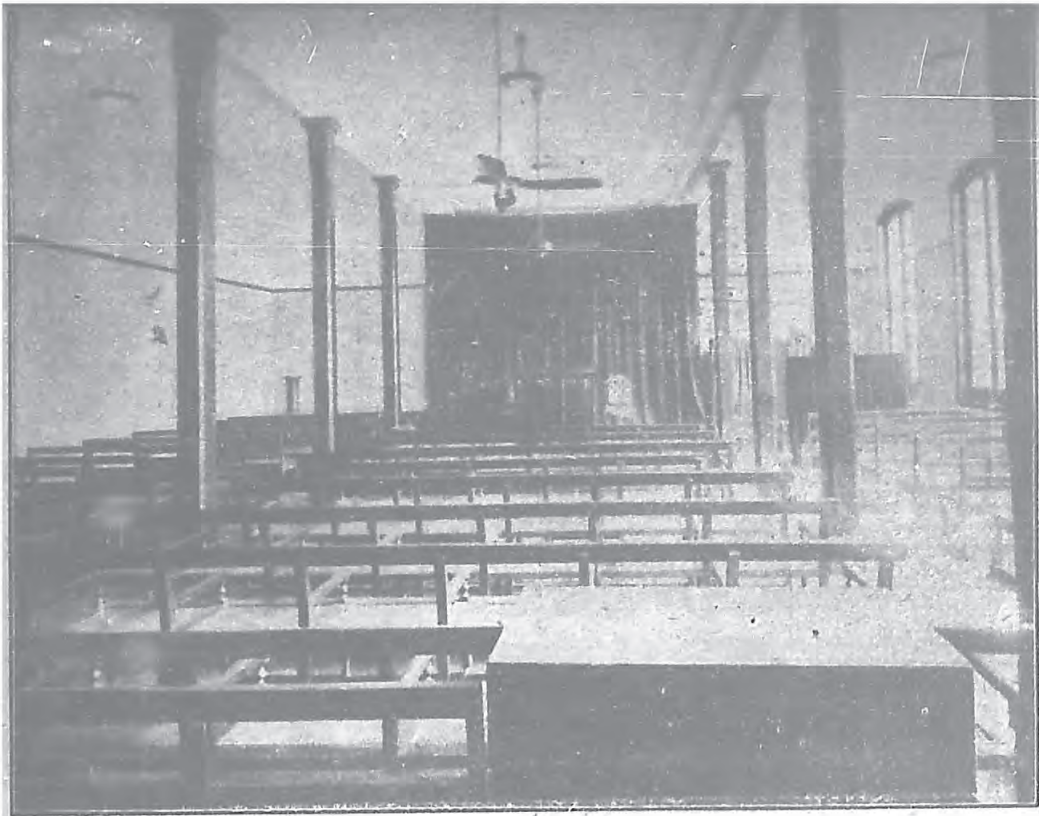
## 孫 隆 昌 銅 鐵 機 器 廠

上 海 愛 文 義 路 派 克 路 西 二 百 二 十 二 號

電 話 三 六 零 六 四

# 本會之策源地

「博物院路皇家亞洲學會的大禮堂」  
 光緒廿五年冬（即一九零零年一月六日）  
 本會辦辦人在此處集會決定組織成立



## 本會八仙橋新會所奠基典禮



民國十九年五月三日本會八

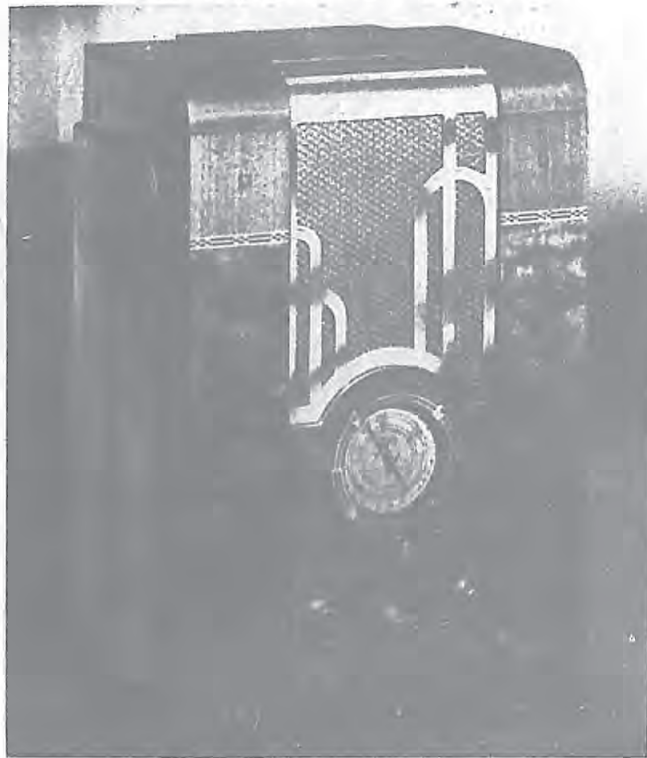
仙橋會所由唐紹儀先生奠基→

六燈機——能收——全世界之音樂

# ZENITH AUTOMATIC LONG DISTANCE RADIO

獻貢大人驚之「智您增」

六燈機——能收——全中國之音樂



機音收燈六牌智您增號九〇八爲此  
元五十三百二洋大價定具每

**收音範圍**

國內：上海各處及中國各處電台  
 國外：柏林，倫敦，羅馬，澳大利亞，葡萄牙，西班牙，  
 紐約，巴黎，日本，印度，荷蘭，俄國，南美。  
 (凡購用此機者可向本公司索取國外收音時刻表)

上海博物院路一百 科學事務公司 四三光  
 上海物路百 陸十號

電話 一二九九七



評 議

青年會的力量

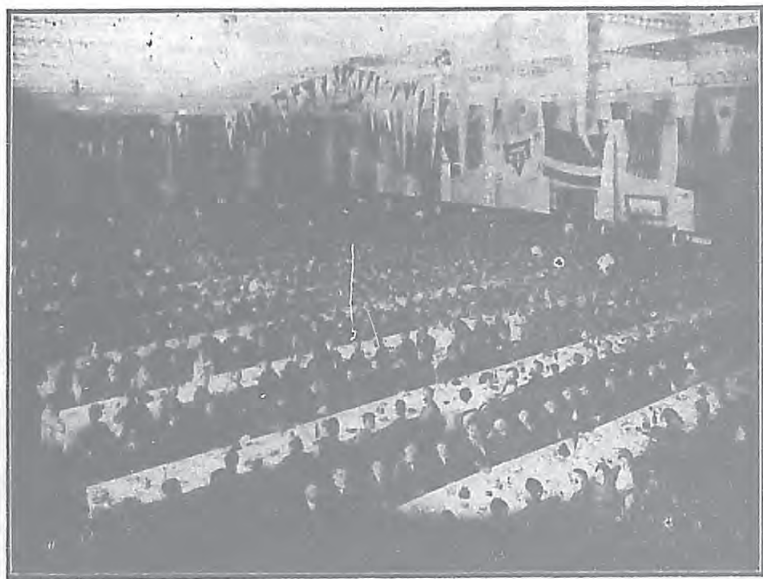
鄒富灼

在最近數年來，我常想到，青年會的工作發展，在上海是展開了一種重大的勢力。上海，如同世界各大都市一樣，墮落引誘的行為，是非常之多。近來紙醉金迷的夜生活，更容易使青年人墮落。青年會用了各種力量及方法，來幫助這些青年，使他們戰勝各種罪惡及引誘。青年會用四育——德、智、體、羣來幫助青年。我們很高興的，就是在過去三十五年中，青年會幫助了無數青年，使他們在這個大都市中，得着純潔的生活，事業的發展。

我願意把自身所受的青年會感化力的影響，來證明牠。當我約三十年前初到上海，在商務印書館服務時，我就與青年會發生了密切的關係。牠對我最大的幫助，就是從會裏得到伴侶，和與會中的辦事人員，發生友誼關係。假若不是這樣，我將要受到冷寂和孤單的生活。雖然，我會經對青年會的工作，用去我很多的时间和精力，但是我得到的利益，却勝過我所付出的代價。青年會的社會及民衆服務工作，對於本埠的人格向上事業，提高了不少。我認為牠過去的培植養成多數的領袖人才，是給中國以莫大的貢獻。在中國創辦這種事業的人，是有遠大的

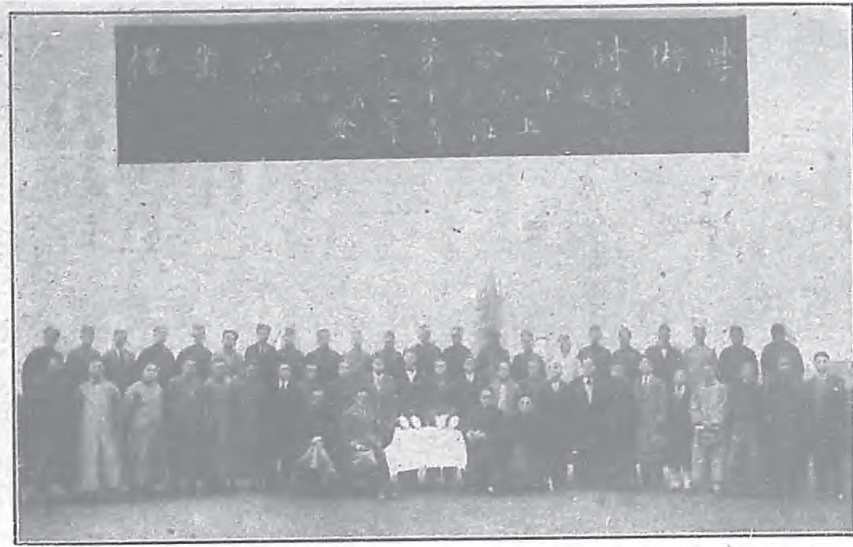
眼光和見識，繼續不斷的人才，才能依着這種政策而進行。青年會最大的成功，就是自給自養，以中國人爲領袖，和不依賴的政策。這種政策，青年會可算是團體事業的開路先鋒。是以今日的團體和機關，有多數是依照這種計劃去進行的。

因爲青年會提倡舉辦了各種體育事業，夜校，模範新村，夏



本會十二週年紀念會盛況

令營衛生運動，民衆演講等工作，而其他的各種團體，亦以這種同樣的工作活動，來爲民衆服務，這是樂得叫我們快意的。現今青年會的組織，已經普遍于全國各大城市，同時也有機會將德智體羣的四育工作，來爲各地的多數青年服務。



本會學術討論會，始於民國十九年，每星期舉行一次，由領袖當代表，每期聽講者，形跡踴躍。

## 有恆與成功

張公權

——上海青年會三十五週紀念——

這一次上海青年會舉行成立第三十五週年紀念，要我對於整個的青年會事業，發表一些意見。我對於青年會的工作，本來有許多感想，今但就我平日感覺得最深刻的一點，借這個紀念的機會約略說一說。

中國自從接受西洋文化以來，上自政治制度，下至種種私人的企業，所舉辦的也已經不少了。但舉辦的事業雖多，而真正的成績却不多見。其間最大的原因，普通講來，總不外人才不敷分配，經濟不夠支持，社會環境複雜紛亂而不容許等等。我却以爲不然，我認爲最大的原因是恆心的缺乏。人才不敷分配，經濟不夠支持，社會環境不容許，固然未嘗不是原因，但只要做事的人認清目標，打定主意，從小處做起，希望不要太奢，規模不要太大，腳踏實地，按步就班的做去，成功終究是他的。但若沒有恆心，那就無論多麼小的事業，也無論有多少金錢，人力可供調遣，也無論社會上的機會多麼良好，也是徒然的。四書上說，『人而無恆，不可以爲巫醫，』真是一句顛撲不破的話。

所謂有恆，又可以分做兩部分說，一是關於人的，一是關於事的。關於人的恆心，是指事業中各個人員的耐性與百折不撓

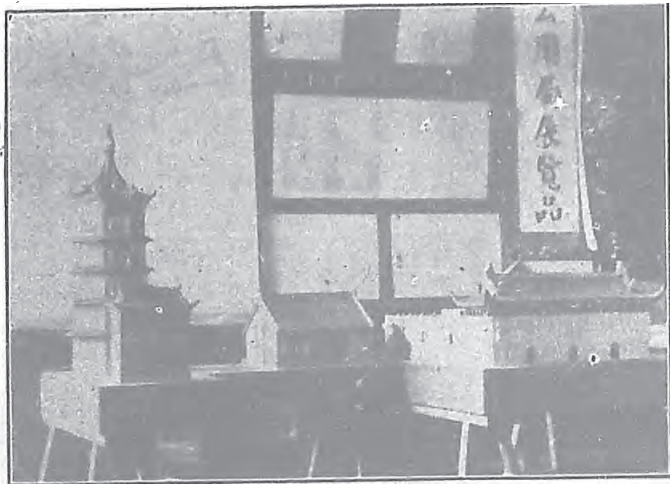


的精神。關於事的恆心是指一切一切以事業做本位，做主體，做前提，社會的環境可以變化，經費的供給可以有盈虧消長，甚至於辦事的人員可以隨時調動，而事業的本身却無論如何要使它維持一個常體的地位。當然最理想的是把這兩種有恆并在一起，就是希望至少有一部分的人員——一部分有眼光，有計劃的人員——要把一種事業當做他們的終身事業，把事業的成敗當做一身的成敗。

上面的話都是從一種事業的本身說的。從社會的立場，我們也可以說幾句話。在今日的中國，社會大眾所希望於一種社會事業的，其實也不過是有恆這一點，至少是希望它有了相當持久性以後，再說別的。凡是一種有益於社會的事業，它的益處，決不在一時的大吹大擂，五花八門的熱鬧一頓而在持之有恆，日積月累的一些很平凡的功夫，這種功夫一多，便不會沒有普及社會，深入人心的一天。再換一方面說，社會大眾對於一種事業的信仰，也並不在它的花樣多端，能夠在短時期內供給多量的刺激，慰藉，與利益，而也在有恆這一點上。好比一種刊物，初不必作驚世駭俗的議論，亦不必夾上許多可以供視聽之娛的資料，只要主張純正，出版按期，經過三五年之後，它自然會不脛而走。因為事業的有恆與社會的信仰是絕對彼此成正比例的事物，社會的信仰愈深，事業的保障愈大，因而愈可以持久與發揚

光大。一種刊物如此，一種工商企業如此，一種社會公益事業尤其是如此。

上海青年會的事業的成功，我以為至少就是一種有恆的成功。所謂『至少』，在百廢待舉，舉而無成的今日，也就夠多了。三十五年的歷史，便是有恆的最大的證據。試問今日國內的各種事業，有得幾個有這樣長的壽命的。青年會在這三十五年中，的貢獻，當然是不勝縷述，也不必縷述，因為全都是昭昭在人耳



本會 因 潤 輪 民 衆 智 識 起 見 舉 經 行 市 政 展 覽 會 常 時 參 加 展 覽 者 極 踴 躍



目的。不過這種貢獻有一個基本的條件，却未必誰都知道，那就是有恆了。有恆的美德，不說大家不注意，說來又似乎十分平凡，無非是考生常談的一種，但是青年會根據了它，而在這三十五年之內所成就的一番事業，却終究是不平凡。



本會 爲提 倡民 衆音 樂起 見特 舉行 口琴 班教 授口 琴上 海之 提倡 口琴 自本 會開 始

## 對於青年會三十五年來的 批評與建議

趙晉卿

歲月不居，上海基督教青年會之成立也，三十五年於茲矣。會中幹事同人，本鑒往知來之旨，有籌備紀念之舉，並編輯成冊，公諸社會，索文於鄙人，且指定「對於青年會三十五年來的批評與建議」一文，謹就平時觀感所及，草草屬稿，不能盡其萬一也。

上海基督教青年會以賃屋兩楹同志十餘人乘吾主平等博愛，以役於人之旨，創始於遜清光緒二十五年，迄今已有三十五年悠久之歷史，會員會友，數以千計，會所二處，及其他服務會所，其物質建設之突飛猛進，廣義教育之逐漸普遍，造就青年人才，不可勝計，對於我國社會文化上之貢獻實非淺鮮。抑有進者，青年會秉基督犧牲之精神，以德智體羣四育鍛鍊青年，使其具完美之人格，深邃之學問，強毅之體魄，健全之團體，滿懷宗教熱忱，救世福音，致力改革運動，促其早達高尚純潔理想之境，用心亦良苦矣。茲對於青年會今後之事工，略貢數語以備採擇：

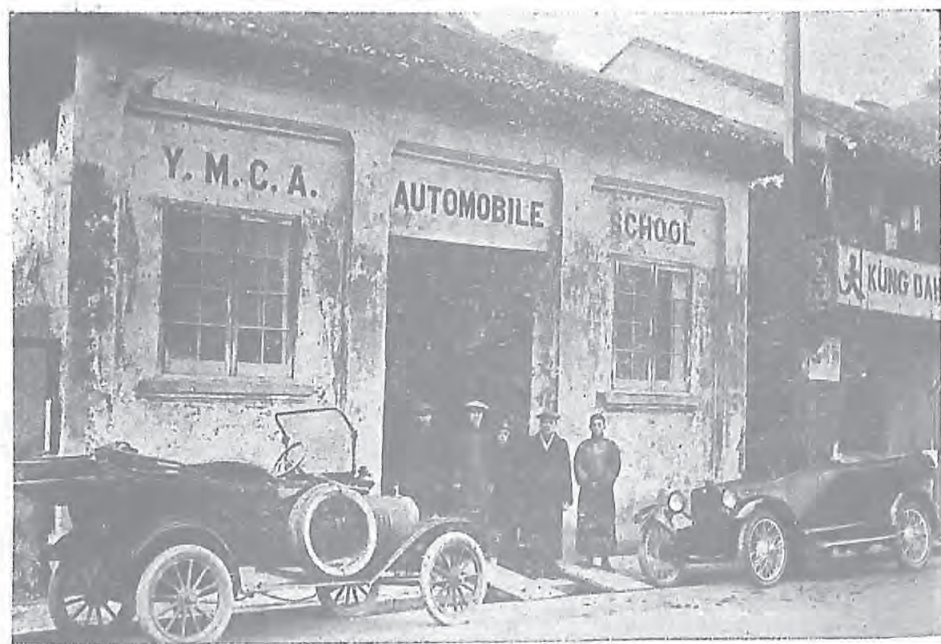
(一) 極力造就儉誠社會。現在社會衰落，經濟破產，世風澆薄，道德淪亡，而人心競尚奢華，日趨邪惡，設欲拯救頹風，糾正末俗，非從儉誠二字着手不可。國奢則示之以儉，古有明訓，著誠

去偽，禮之經也，但改造社會，須從少年始，蓋今日之少年，即將來之領袖，且在少年時代，身體智識理想正在發育長進，一切習慣，亦在此期中養成。今青年會少年事業，既為人格教育之基本，苟能極力造成少年儉誠習慣，則不獨可以矯正差誤之觀念，且可振興衰弱之民族。

(二) 努力教會本色化 中國現在之政治經濟文化教育，均在極大轉捩之中，舊有制度已成日薄崦嵫之象，而新制度之產生，所以刻不容緩也。青年會既以改革社會為職志，即應奮勇直前，接受此嚴重之挑戰，但負此使命，非努力促成中國教會本色化之實現不為功。舉凡人才之訓練，經濟之籌畫，事工之推行，均須切合一般民衆之需要與福利，舍此，則基督教之力量，無由發揮，而犧牲博愛之精神，亦無表由現也。

(三) 致力鄉村建設運動 過去青年會事工之範圍，每囿於都市一隅，對鄉村問題甚少注意。上海青年會，先後有滬西公社及浦東新村之設立，成績斐然，頗得好評，實為吾人至可慶幸者！我國年來農村破產，都市亦因之凋敝，此為我國前途之一大隱憂，當此危機日迫之時，鄉村建設運動，實為目前急要之圖，蓋此種運動之目標，初非社會正當形態之恢復，而為民族自救之唯一捷徑也。

民國二十四年三月書於上海



本會十八年前應社會需要特開辦汽車學校教授司機從學者甚衆



# 青年會全人教育之重要與學

## 生國貨年的一個建議

方椒伯

青年乃國家之柱石，社會之元素也。國家強弱，民族存亡，繫之賴之，以偉大主要之國家元素，庸可無統系之集團使之就正道入正軌，而為之前導乎？然則青年會之創設有由來矣。考其會務之萌芽也，遠在光緒念五年間，迄今達三十五載之久，斯時也民智未開，文弱成風，欲去舊革新，一振頹風，云何易哉？而青年會發起諸公，秉其遠識卓見，毅力進行，首倡全人教育，此光輝燦爛之集團，幾經改革，歷遭變遷，卒賴創立人之堅志毅行，始得完成。至其設備之完密，內容之整齊，毋庸贅述，而全人教育實有推行之必要，茲將德智體羣四育分析言之，亦可見倡導者之苦心矣。

(德) 世風日下，人心不古，道德之說視為迂闊，若是而欲國家興強也難矣。青年會諸執事明夫不塞不流之原則，追源溯流，提倡德育，若口婆心，可以風矣。(智) 人何以為萬物之靈？以其有智也，然則智則為人，不智即成廢物，智之與人，其關係之重大為何如哉？(體) 處今日弱肉強食之世，發揚體育，實為當務之急，我國號稱東亞病夫，以致造成病夫病國之譏，強種強國端賴提倡體育，此所以不可或緩者也。(羣) 合羣則有力量，國事凌夷，實由國人之一盤散沙有以致之，本人類互助之精神，羣策羣力，勵精圖

治，則國家可得而理矣。綜觀以上之德智體羣，實為現代青年所必具之本能，名之為全人教育，其誰曰不宜？惟值茲國家多事之秋，對於青年之國家觀念，尤須竭力培植，勿使有家無國之思想，仍存腦海。青年會會友大抵以學子為多，值茲學生國貨年之季節中，大可鼓勵其服用國貨，誠然，則實業可興，國難可抒，青年會諸執事行將完成此種使命歟？



本會最初之職業教育社會需要打字人才特設打字班

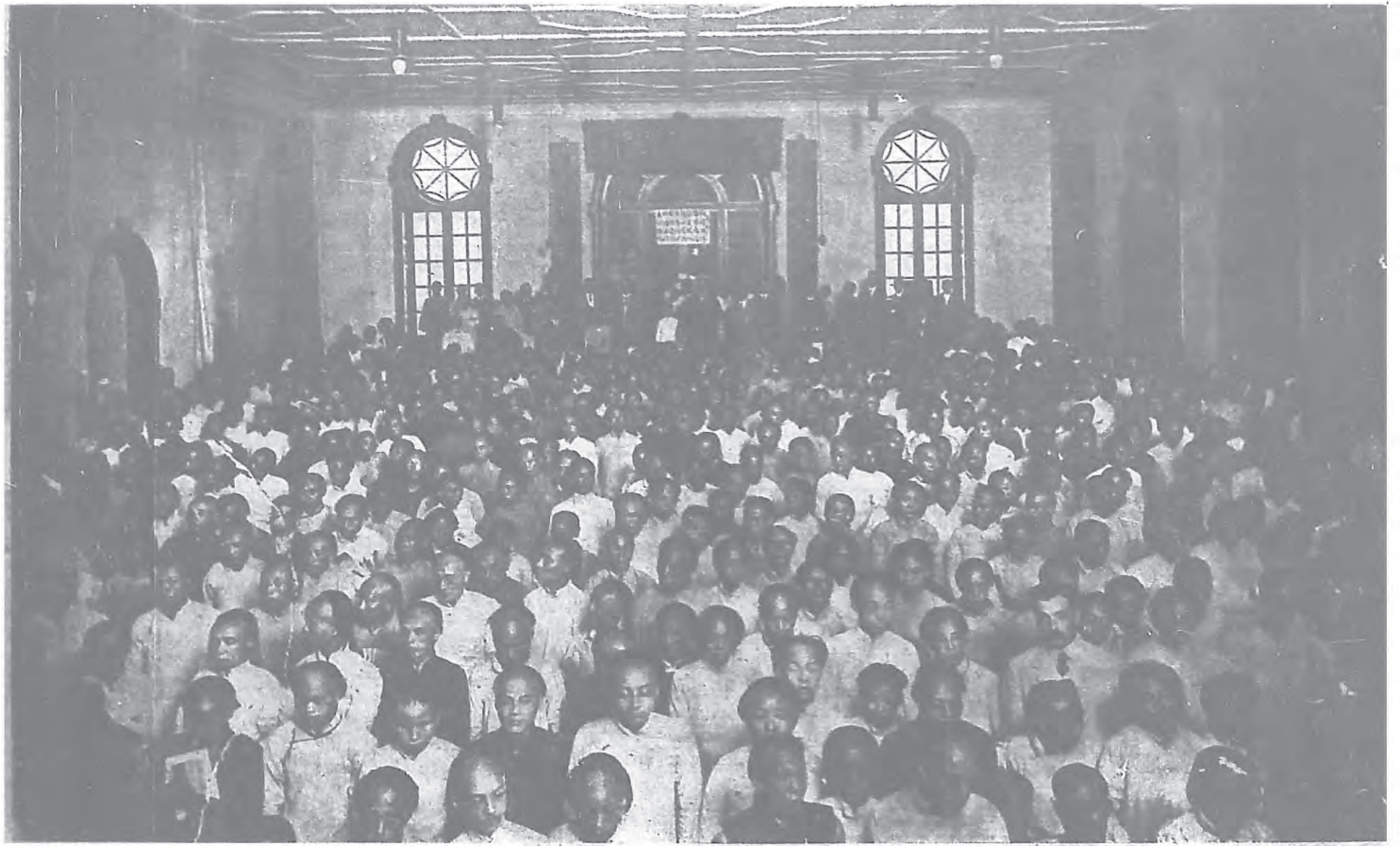




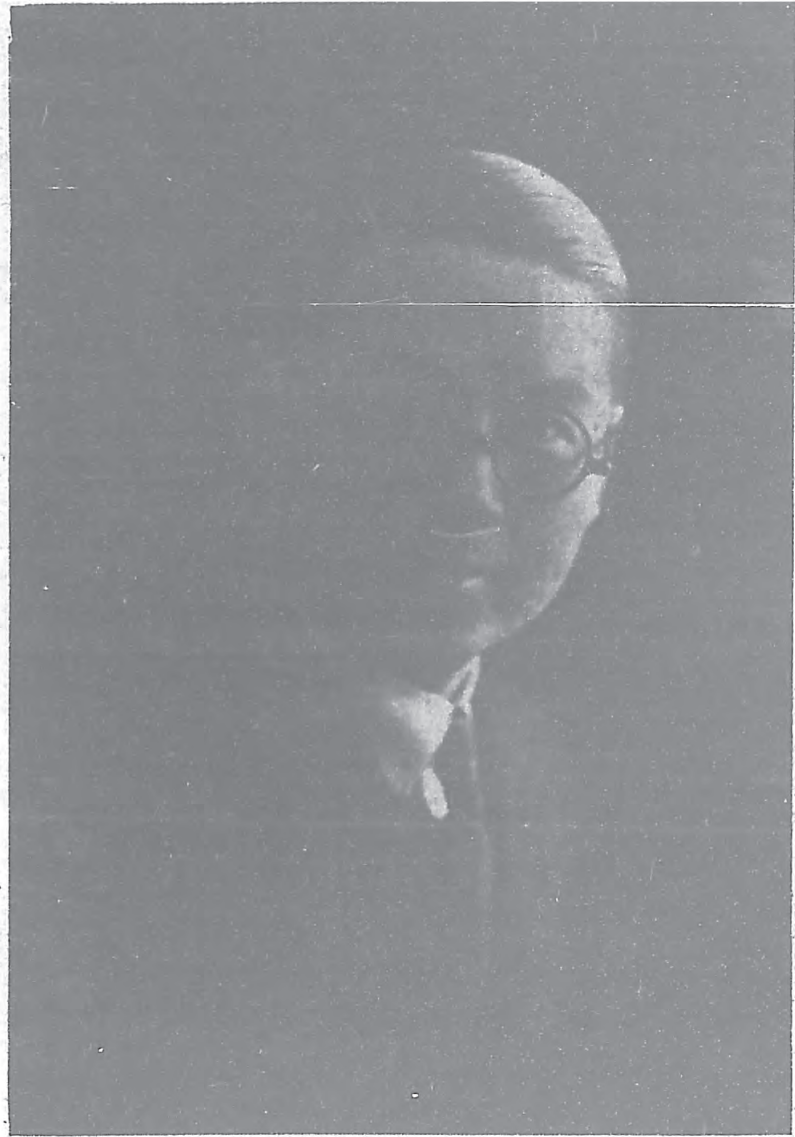
(州杭在)會修退員職專幹體全會本年四十二國民



影攝體全員職專幹會本年四十二國民



四川路會所開幕典禮



本會現任總幹事陸幹臣君



## 繼往開來

### 本會今後五年事

#### 工設計

陸幹臣

#### (一) 引言

孔子說：「凡事豫則立，不豫則廢。」所以無論什麼事，預先總須有一個計畫，然後按着計畫，逐步的推進，自然就不煩難，不致於茫無頭緒，這就是貴在一個「豫」字。古人所謂：「人無遠慮，必有近憂」的，就是這個道理。

上海青年會，自前清光緒二十五年冬（公曆一九〇〇年）成立以來，到現在已經有三十五年的歷史，雖不算得十分久遠，然而在這三十五年中，創業的前人們，不知經過了多少的險阻艱難，纔得到今日之成績。我們承前人遺業，安享成

功，追洵木本水源，我們更當感念前人以往之經營，兢兢業業，以免失墜前規。

古語說：「創業難，守成不易。」按現狀說：我們是守成的時候，然而青年會這個機關，絕不是守成就能過去的，不容你有片刻的停留，「道匪中立，不進即退」，而且前人既遺留了這樣的事業，我們後起的人，更應當繼往開來，發揚光大，這纔算是盡了後起的責任，不致愧對前人，亦就是本會所以要舉行三十五周年紀念會，并擬定今後五年事工計畫的命意。

#### 上海基督教青年會卅五周年紀念

猗歎賈會	社會南針
標榜四育	德智體羣
卅五紀念	貫徹精神
樹幟建築	汪洋千頃
人格救國	一呼百應
彪炳日月	普照無垠
光我華夏	功莫與奪
億萬斯年	大千同京
西京基督教青年會敬祝	

#### (二) 宗旨

無論何事，必須先將這件事認清楚，立定宗旨，然後才可以認定宗旨，進行一切。什麼是宗旨呢？換言之，就是做事的目標。我們做青年會事業的人，當然不能例外，而且比做別樣工作，格外要認識得清楚些，目標格外要定得準確些，方有入手的地方；假使認識不清，飄忽無定，那麼非但誤己，而且誤人。

青年會究竟是一個什麼呢？人都曉得是一個培植青年，已立立人，已達達人，的服務機關；但是這句話還不足以包括地球，人人都知道他是轉動不息的，青年會也是一樣的日進無疆，假使青年會一天不隨着時代往前進，那就失去了青年會的精神和作用了；這一點，我們青年會的人們，萬不可不認識清楚的。

本會既有三十五年的歷史，時代則由封建而至民主，工作則由宣傳而至實

行，將社會全人教育，逐漸的演進，由此可見本會是時時刻刻的隨着時代潮流向前推進，轉動。到了現在，時代的變化，更是月異歲新，思想的進步，一日千里，所以我們既經認清了青年會本身的性質，就應該審度時勢的趨向，社會的需要，來定青年會今後事工的程序，我們才可以保持繼續不斷的服務價值。

還有一點，青年會也是一個國際性的青年時代運動，青年會雖發源於英，昌大於美，然而各國都有青年會，各地都有青年會，勢力過於全球，各因其地其時以制宜，各處青年會的背景不同，因此對象就不能完全一致，所以青年會在那一國，就是那一國的運動，在某一個地方，也就是某一個地方的運動，各單位自主自動，負責進行。本會是上海中華基督教青年會，我們就應該根據這個定義，認清楚本會是（一）中國的，（二）上海的，（三）青年的，（四）基督主義的。

我們在上海這個地方做工作，更不忘記一個特殊點：因為上海是五方雜處的通商大埠，又有各國的租界，情形複雜，冠於全國，我們做工作的人，千萬要認清楚上海是我國的領土，總要保存我們的本來面目和發揚我國固有的文明，只能引導人同化於我，我們萬不可為人家同化，這纔是我們工作的真諦。

### （三）方法

「工欲善其事，必先利其器。」我們做青年會工作，什麼是我們的利器呢？有好的方法，就是我們的利器。

青年會不是董事與幹事們的私產，也不是幾千會友的組合，更不是僅僅的結合幾個官紳與資產階級撐持門面，乃是聯合全地方各階級的同志，共同來改革建設新社會，希望把全地方的民衆，都領到己立立人的軌道上，共謀地上的天國，實現理想中的新社會，那才算達到我們的目的，青年會的地位，也才能夠穩固。

上面已經說過，本會自成立到現在，已經有三十五年的歷史，已經由宣傳時代而至實行社會全人教育，更進而至於領導全民衆服務的時代，這是全世界大同小異的演進。至於以後的時代，雖然尙未發明，但是趨向業已顯露，由我們所看見的，我們可以假定一個名稱，叫他做「新民時代」。將來的青年，都是新社會的新民。新民的培植方法，在於（一）團組工作，而助以（二）個人指導，這是必然的趨勢。我們現在既然看到這一步，就應該從事猛進，並當注意耶穌的教訓，仿照耶穌訓練十二個門徒的方法，必能卓著成效。

至於設施工作的趨向，理論尙未能一致，現有以以下兩種意見：（一）或者以為應該先從會友方面着手，訓練領袖人才，參加服務，以達到立己立人之旨。（二）或者以為不必先從會友着手，應該推廣工作範圍，提倡各種社會專業，以期普及人羣。

以上兩種理論，各有各的見解，不過各有利弊，關於第一種，功效緩而範圍較狹，難求速效，不過長久不息的努力，功效自著，因為能於持久，其結果可以穩固。第二種的理論，以少數人的力量，廣施工作，在表面上似乎緊張，但力量則薄弱，而且這少數人一有變遷，事工必隨之而停頓。所以說兩種理論，各有利弊。

我們現在究竟採取那一種呢？古人說過：「竊聽則明，偏聽則暗。」我以為兩種方法，都有可取的地方，可以截長補短，相輔而行，就不致為「偏」所病。試看各社會之能有悠久歷史的，大概都是採用第一種方法；不過急進的人們，因為不易圖功，嫌他迂緩，但是要奠定永久的基礎，萬無躁進之理。

我們既然認定以上的兩種理論，可以相輔而行，就本着這個意義，規定設施工作的方法。此後當注意於發展各個人的健全能力，造就領袖人才，做本會工作的

的基本人員；一方面多徵求個人，參加各項義務工作，實行服務，以期事工的廣布，這就是兩種方法兼採並行的辦法。

本會在最近兩年中的徵求會及各項工作，力趨民衆化，就是試驗這種方法，頗著成績，今後本會各種事工，即當依照這樣的方針進行，然後本會的基礎，就可日日見穩固而悠久了。

#### (四) 工作

本會的工作，為什麼能有高貴的價值，能夠為社會所稱譽呢？因為各項事工，都含有教育的意義，都從內心上入手，自從初成立到現在，向來都注意德、智、體、羣四育平均的發展。現在時異勢遷，工作的方針，自不能不隨着潮流轉變，而且目前困難方殷，又有大上海之新建設，更不能不急其所急，所以我們的工作，有重行估定的必要，茲將以後五年的計畫分為四部分，分述如下：

##### 甲、首先要務

(一) 完成八仙橋會所體育館：自從九一八，一二八，國難以後，外侮一天比一天深，國人都知道要雪國恥，首先要民族體力的健全，所以本會事工的方針，除固有的以外，尤注重於體育教育。本會四川路會所雖有一個健身房，設備上固不免稍嫌陳舊，而且會友日多，假使要大規模的提倡體育，實在不敷應用，而新會所的體育館，因為一二八戰爭的原因，未能完成，所以現在第一緊要的工作，就是努力完成新會所體育館，以資應用，並將四川路會所之健身房，重加修葺，將來或作少年體育館之用。

(二) 體育人才的訓練及勸辦民衆體育場：要求事工的發展，必以得人為先決問題，本會除固有事工而外，尤須增聘體育幹事，一方面在會友及少年中訓練體育領袖，一方面提倡全市民衆體育場，兒童遊藝場，並訓練民衆應有之普通體育常識，希望在最近數年中，能勸立民



衆體育場若干處。將來俟本會新會所體育館完成之後，擬與青年會全國協會和其他團體機關合作，組織青年會體育人才訓練所，培植多數體育人才，以供內地提倡民衆體育之用。

### 乙、改進事工

(一) 德育事業：上面已經說過，本會是基督教青年會，我們要認清楚，所以宗教是我們的根本事業，也可以說是人生的根本問題。在現在道德淪亡，人格不修的時代，非竭力提倡宗教教育，不足以推繫人心，救垂亡的國家於萬一。在本會最初成立的時候，第一注意的，就是這項工作，其時不過中文和英文的聖經班，以及宗教演講等等，目下時異勢遷，思想進步，所以一切的方法，必須改進，方能合乎潮流，而著功效，茲將今後進行此項事工的方針，錄在下面，以便按着步驟前進。

子、青年基督徒在上海各機關供職而不與任何基督教團體發生關係者，

爲數頗多，我會對於此種青年，應從速設法團結，以成爲強有力的宗教團契。

丑、二年之青年與宗教運動，對於

艾迪在滬演講時簽名的四百餘人，和歷

### 上海基督教青年會三十五周年紀念

貴會成立	三十五周
成績卓著	美譽兼收
樂育羣英	德澤滋厚
繼往開來	無疆之休
忝列同工	羨茲嘉猷
謹祝前途	斐聲全球

青島中華基督教青年會敬祝

年宗教研究社的社員，繼續加以指導充實計劃，以增進其人生無上之意義。

寅、人生指導與宗教研究，莫善於個人工作，以後每年須徵求願爲個人工

作之人員，指導青年人生，藉以得到宗教上之經驗，目下之查經班，並須研究改良，實行擴充，而宗教幹事亦應加添，以增事工之效率。

卯、孫總理提倡心理與物質建設並進，目下各處物質建設，頗有長足進步，而心理建設，不能齊驅並駕，此種現象，極爲危險，以故本會對於今後之中國心理建設，應以中國固有之倫理道德爲經，以基督之犧牲服務爲緯，積極推進。以期青年朝氣的精神充滿，努力猛進。

(二) 會友事業：會友是本會的要素，也是本會的生命，不但如此，我們還希望會友們都能成爲領袖人才，去指導全市的民衆，所以會友這項工作，是本會的基本事業，三十餘年以來，一向都是注重的，不過時代既更，情形也就不同，特將今後改進的計劃，錄之如下：

子、本會對於各種會友團組，逐漸增加，目下連學校方面，共有一百五十餘

團，現擬逐漸在五年內，增加五十團組，成爲二百團組，且須增進服務工作，提倡民衆教育，民衆體育等事項。

丑、婦女專業之增設，爲目下不可缺少之事實，社會各種事業，均男女平均發展，獨我會則專爲男子服務，實不足以應付時勢之需求，今歐美各國青年會，均已增設女子工作，而近來會友中，也時有要求增添婦女專業者，誠爲合理的建議。不過是項工作之進行，當從會友的家庭，體育，及智育三方面着手，推而及於各界婦女，決不與女青年會發生抵觸。吾會之增設婦女工作，完全以增進會友的利益，與服務社會爲惟一目標，正如現今各大學之兼收男女學生，並非謂女子學校之毋需設立，我會今後擬添設婦女工作，卽同此例。

(三)學生與少年事業：現在的學生和少年，就是將來繼往開來的社會領袖，本會以服務社會爲職責，不僅是祇顧

目前，就算責任已盡，還要慮到以後，繼續工作的是誰，所以我們對於培植人才，最爲緊要。上海地方，是學生薈萃的區域，而少年事業的成績，本會且曾得過全球最高的美譽，我們對於這兩項工作，非但要繼續努力，而且要積極改進，茲將今後計劃，錄之於下：

上海中華基督教青年會卅五周年紀念

## 臻進大同

福州青年會總幹事王銓杰敬祝

子、因爲青年會須要接近知識界，所以需在大學中學的學生中多加聯絡，將來中國之有無希望，全視今日的青年學生，能否埋頭刻苦，志趣高超。青年會將來是否可以繼續佔有領導民衆的地位，及是否可以推廣服務的工作，亦在乎知識界的青年之能否源源不斷的參加工

作。是故本會學生及少年會友，應切實增加，以後本會應保持壹千學生會友，及二千少年會友，以備將來服務人員的接替，至於工作的設施，當然是不計時地，不應專限於二處會所。

丑、青年會爲補助學校教育之不足，又可說是閒暇教育的機關，換言之，卽是能利用閒暇時間，作有益身心服務人羣的事業。上海固爲文化薈萃之區，亦係萬惡叢集的世界，閒暇教育極爲重要，以後亟須增設個人指導及團契服務等事。但此舉非聯絡熱忱之教職員不爲功，故須釐訂有系統之計畫，方可按步進行，且計畫與協會合作，增設該項專工的幹事訓練班。

(四)智育事業：智育工作的範圍，極其廣泛，因爲這種非正式的教育，包含的工作極多，本會自成立以來，都注重這項專工。現在思潮猛進，我們也當設法應付需要，最近的兩年，轉變得尤其利害，而

進步也異常的迅速，我們要培植人才，這項工作是極爲重要。所以我們今後的計畫，極其注意，除去固有的工作，力圖改進外，並擬再辦一種民衆教育，其計畫如下：

民衆教育計劃：我國提倡平民教育及公民教育，以青年會爲最早，近年來採取質的演進，已經提倡學術演講，讀書會等事；不過對於普通民衆太少工作，蔣委員長之提倡新生活運動，乃是民衆的實際常識教育，非常重要，上海雖非窮鄉僻壤，但民衆之需要教育與常識紀律，實較任何地方更爲迫切，我們以後的辦法，不必一定採取學校方式，必須將民衆教育工作，重整旗鼓，此點深信能得社會的同情，與會友的參加，其服務至少限度與別機關合作，開辦十餘處民衆教育所。

(五) 學校專業：本會的日夜校，對於上海社會，早已有相當的貢獻，近來一般人，都以爲本埠的中學教育競爭太烈，以故吾校必須改變方針，方能立足。但我們實在未敢輕信，因爲社會上良好的中等學校，幾如鳳毛麟角，吾會如能切實進行，仍不失完善美好的地位。但青年會並非學校機關，本會自有一定方針，不能因社會缺乏良好普通中學，本會即須長此保持下去。吾會學校教育之政策，係觀察社會青年之需要，設法補助之，如現在的需要，乃在職業化的學校，技術化的教育，吾會今後之方針，則從此路做去，從早改革，以應社會的需要，夜校尤爲急切。爲日校計，在短期間更應籌謀將來適當校址。

(六) 體育專業：這項事工裏，包括體育，衛生，優生等項，我國對於體育，素來不甚講求，以致全國的人，大概都萎靡不振，東亞病夫的徽號，我們實在當之而無愧。人的身體軟弱，非但不能強國，就是對於個人也是凡百廢弛，懶於進取，這件事關係改進社會，極其重大，我們不能不特別注意。現在除將固有的事工積極改進外，至於新的計畫，在前面第一條「最先要務」裏，已經說過，茲不再贅。

(七) 勞工專業：本會勞工專業，照現在的工作，實和民衆教育相彷彿，以後或須將勞工專業名稱，改爲民衆教育事業，不過特別注意勞工人員，若說現今爲工人工作，轉不如說爲民衆服務，孫總理說「國民革命，如要達到目的，必須喚起民衆」，並不是說喚起工人，工人不過爲民衆重要之一部分而已。本會今後擬將滬西公社改爲第一民衆教育公社，此事實有考慮之必要。（浦東仍維原狀，因有新村之特點，惟須重行培植浦東分會）同時在閘北及南市，增設第二第三民衆教育公社，作爲今後的推廣事業。據最近調查學齡兒童，僅佔百分之四九·〇五，六，而成年僅佔百分之二五，故吾會應積極輔助政府，竭力提倡，以圖發展。

丙、新增程序  
上面已經說過，「青年會是一個運動，有如地球之運行不息」，所以事工也



是本着這個原則去做的，我們除了將上述事工推進外，還要審度時代的需要，提倡幾種具體的新事業，不過這種工作有可以長期辦理的，有的是有時間性的，所以沒有一定的成規，只好因時制宜，我們現在所計畫的，雖放在這五年計畫之中，但祇能就目前的需要而論，至於以後還需要什麼？只有到了時機的發展，再行辦理。茲先將目前計畫的工作，寫在下面：

(一) 民族健康運動：據學校體格調查，中小學生之體格不健全者，居百分之九十，凡有機會入學之青年，尚且如此，何況社會上貧苦之青年？民族的健康如是落後，更怎麼能與社會強國家呢？體育之健全，關係民族前途極大，吾會既以培植青年為目標，即應担负無限的責任，鼓勵進行，所以以後將設法在本市提倡整個的民族健康運動，組織特別委員會，專負其責，不過健康運動，並非專提倡體操，亦並非如過去的衛生運動，乃舉凡關係

健康問題，由各方面從教育方法積極提倡，特地注意一班普通民衆，同時應輔助政府，促進拒毒之實現，並希望由本市推行到全國。

(二) 促進新生活運動：蔣委員長提倡之新生活運動，大而言之，提倡民族固有之道德，小而言之，使人民具有公民的常識。我國教育不普及，人民缺乏紀律與生氣，新生活運動實目下應有之訓練，青年會數十年以來，在各方面即本此旨，以期新中國之實現，今蔣委員長登高一呼，全國響應，吾會既認為民族根本問題，即應與各方面聯合，具體辦理，從團組及個人之方式，實行促進之。

(三) 國貨運動：吾會早有提倡國貨之舉，聞種種國貨展覽，惟此種方式目下不能適用，今各界均在提倡，吾會惟有與之切實合作，以利進行。并再擬定服用國貨的具體計畫，實施於本會會友及學生之中。

(四) 副業教育：無論什麼人，當然要有一種專長，才可以立足于社會，才可以謀他的生活，但是在現在謀生維艱的時代，雖有一種專長，仍然是危險得很，所以我們要提倡副業教育來充裕民生。且人們學得一種專長之後，必然尚有餘力，可以研究一種學術或技能，將來副業教育果能風行，非但可以幫助民生，免除失業的痛楚，減輕社會的負擔，而且因此可以增進社會秩序，其關係實非淺鮮。

(五) 文藝教育：老實說，中國對於文藝，實在是世界上的先進國家，只因近幾十年來，大家因為種種的關係，所以就把他束之高閣了，要曉得文化和藝術，可以陶冶人的性情，變化人的氣質，促進人的道德，增長人的器量，其關係整個人生的地方很多，我們負改進社會責任的人，應當要竭力提倡。

(六) 農村問題：有人謂目下中國農村破產，人民疲敝，青年會應「到農村

去，」話雖不錯，惟青年會的本身，究為何種機關？組織的原則是什麼？我們應先認明，不能人云亦云。十年前中國農村在破產醞釀時期，青年會已知危機之將至，那時就做喚醒民衆的工夫，並在全國舉辦數處模範農村，試驗工作，以資提倡，今農村破產，吾會固當繼續進行救濟的辦法，但斷不能將城市已有之工作完全放棄，轉去做農村事工，若依此方法，則變為頭痛醫頭，腳痛醫腳了。以吾會之組織原則及經濟人才，勢不能如此做去，以後我們對於農村工作，應繼續努力，更應注意再進一步之切實方案，以喚起社會人士之同情心，並鼓勵會友，學生，少年預備到民間工作，並繼續與他會合作，以收事半功倍，而資模範之效。

(丁)擴充事業

上海是一個全世界負盛名的地方，不僅是我國的大商埠，所以本會的一切事宜，都是為全國各市會的模範，這不是

中華民國二十四年三月為	
上海中華基督教青年會舉行創立	
三十五周年紀念大會濟濟冠裳歡騰	
四座同人等聆斯嘉訊忭舞良殷遙	
望 喬雲曷勝祝露虔紓葵慕頌獻	
蕪詞諸惟 荃照不悞	
貴會創立	卅五周年
禮行紀念	喜滿人天
溯洄往轍	端賴前賢
經營締造	艱巨同肩
降及今日	基礎彌堅
百凡事務	一往直前
策羣合力	猛若先鞭
英才濟濟	偉業綿綿
修詞獻頌	莫罄駢軒
香港中華基督教青年會敬頌	

夜郎自大，實在是地勢和機會使然。本會既佔了這樣好的一個地方，商業有這樣的繁盛，人口有這樣的衆多，而且我們又有這樣悠久的歷史，在社會上有這樣高貴的地位，假使我們因陋就簡的不言發展，非但辜負了前人艱苦的苦心，也對不住社會各界期望的厚意，所以我們就想積極的擴充，不獨是發展本會的會務，實在希望能更多的服務於民衆，這實是本會素來所抱的志願，大約社會人士也能夠共相諒解的。

(一)現在要怎樣的擴充呢？我們的現狀，已經有了四個會所，就是八仙橋，四川路，浦東，滬西，另外還有一個正式的中國學校和夜間的職業補習學校，以現狀而論，若與他處的市會比較，規模不可謂不大；但是上海的地方有這樣大，人口有這樣多，我們這四個會所，在服務範圍上實在不敷支配，我們現在的計畫，想在最近的五年中，多立若干分會，或服務所，分布

在上海的困境，規模不必求宏做壯麗，但求確能適用，實實在在能使民衆們得到利益。江灣市中心區，現已積極建設，將來一定繁榮，所以我們計畫先在那裏立一個分會，這件事已經得到市政府當局的贊同，一俟地基撥到，我們就從事進行，至於其他地方，當一步一步的向前去做，只要志願立得堅，不怕不達目的。

(二)本會的經濟，亦須切實整頓，使立於穩固之地位，在開支方面，分文不得糜費，賬目完全公開，用科學方法辦理，將來對於各分會的辦法，打算各處都造成能維持該分會的會友，使每分會都成一個單位，各能自立分開可以獨立，拼攏更爲堅固。各分會的經濟，也各自開源，各謀自養，而行政及管理則仍屬一個董事部之下，這樣的做法，在各處負責人員各有專職，各有自立的精神，我想對於事工發展，必能收事半功倍的效果。

(三)至於浦東的勞工新村，那是已

經有相當的成績和聲譽，不過那裏的年代已多了，房屋須要翻造，而且範圍還嫌小，不容易發展事工，所以我們在最短期間，想把他擴充，這也是計畫中的一件事。

上海中華基督教青年會  
周北念致建道數字居志賀光

## 造福人羣

重慶中華基督教青年會

### (戊)人才訓練

無論什麼機關，或是什麼事，都希望他好，希望得到美滿的效果，非先求人才不可，我們青年會是一個陶冶人才的洪爐，我們既要培植人羣，就應當先培植專門青年人才，所以對於這項工作，當極注意。現在分爲兩種，一是訓練本會的人才，二是訓練人才供給全國各市會之用。

對於本會選擇人才的方面，在初用

的時候，當然要慎重將事，第一要器識和道德，第二要學問和幹才，假使這個幹事的器識與道德平常，雖有學問與幹才，也是不能及格的。每一個幹事加入本會之後，就要參加我們所組織的幹事研究會，選擇幹事應讀的書，互相切磋，彼此勉勵，使各人的學識道德，日有進步，增加辦事的能力，假使一個幹事在本會工作了數年，就應當給他一年或半年的讀書機會，一方面修養他的精神，一方面充實他的學問，而且本會要設法使得他生活安定，俾該幹事可以盡心于事業，這是本會對於用人的希望。

現在說到第二點，訓練人才供給全國各市會之用，這一項事工，比自己選擇，尤覺爲難，因爲這裏面有兩種，一種是爲人家儲才，一種是人家送到本會來訓練；關於第一種，可以由我們自由的選擇，關於第二種，只可因材施教，本會一向就是做過訓練人材的機關的，不過近年因種



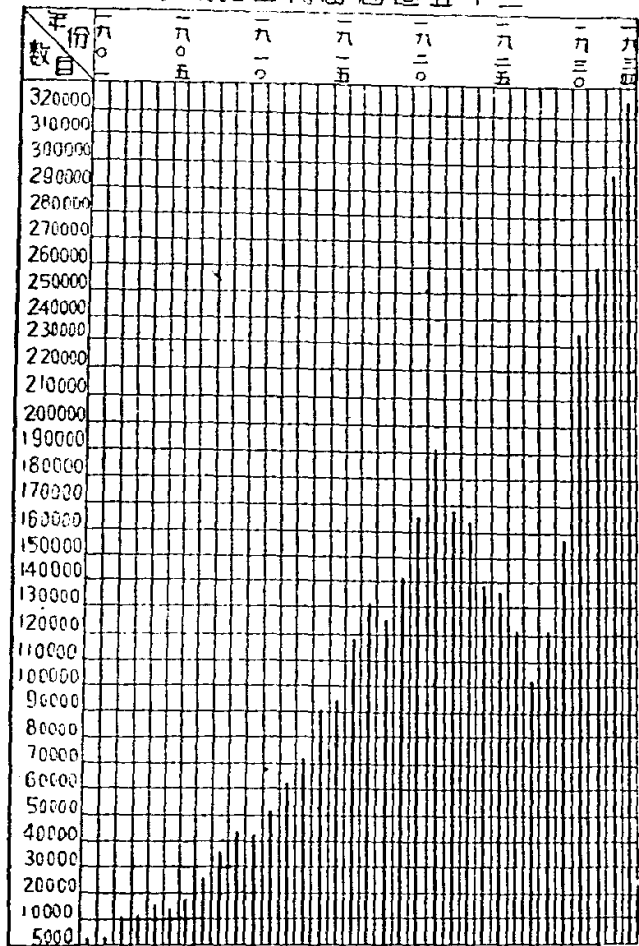
種的緣故，不能在本會舉辦，目下已經和協會商酌妥當了，仍以本會為全國訓練中心，俾各省市會資送幹事來會實習。

(五) 結論

上面的各項計畫，是本會要在今後五年中做事的大概，現在的國事，是這樣的糾紛，社會的情形，是這樣的疲敝，工作的前途，我們深知有萬難而無一易，唯其如此，我們更應當立定脚跟，努力的向前奮進，萬不可略存畏葸的心思，這纔是我們的精神，這纔不辜負社會人士付托我們的初心。

我們的上海青年會，已被稱為亞洲第一大市會，如能將基督的精神，發揮光大，本素有的信仰，在「力」字上，切實做去，必能成功我們所期望的計畫，但是我們有什麼力量呢？難道靠我們幾個董事和幾個幹事就行了麼？甚至於再加上幾千位會友，力量也嫌單薄，青年會是社會機

三十五週年紀念會出付比較表

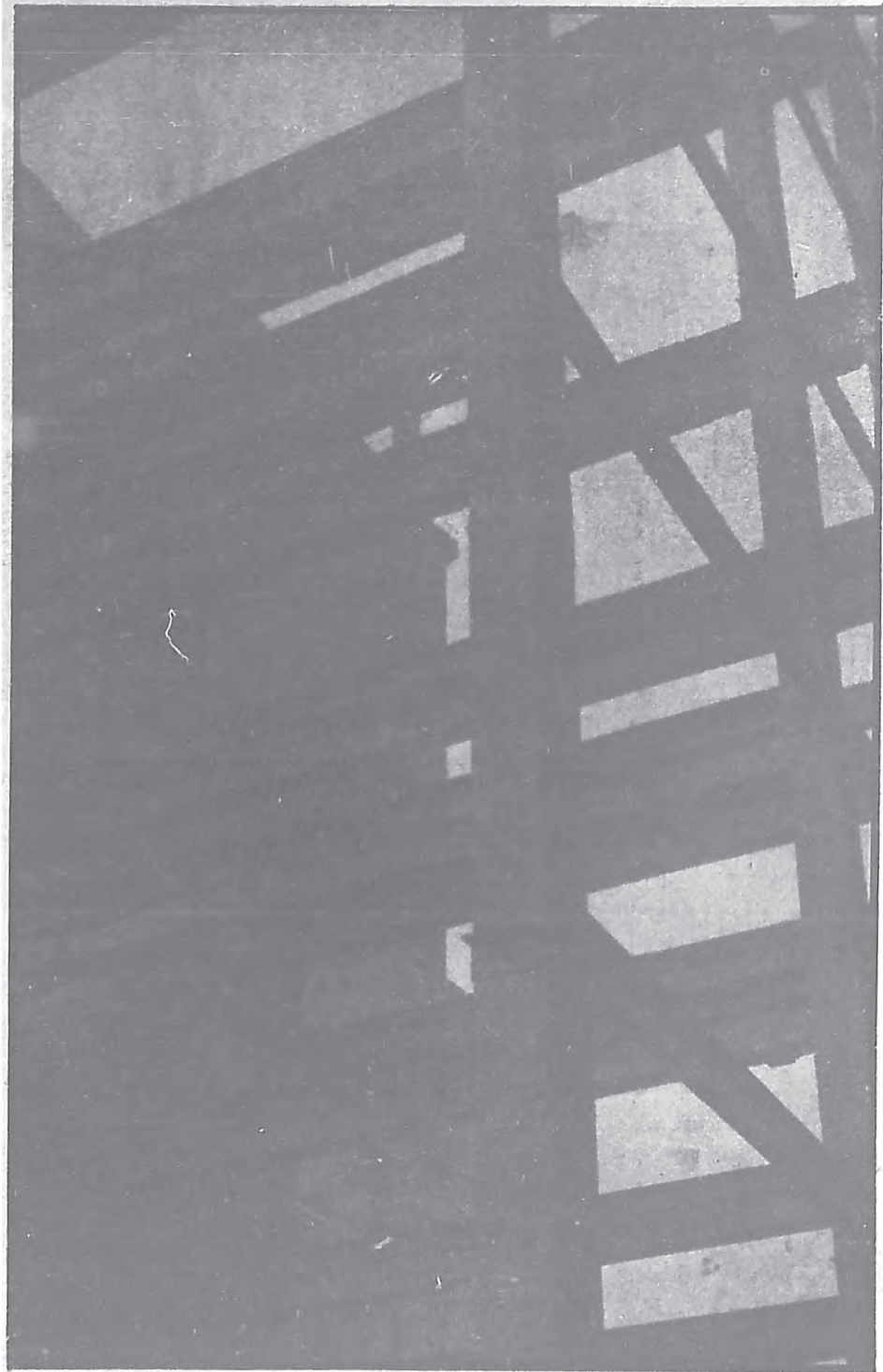


關，是服務社會的機關，再進一步說，是社會各界人士用青年會這個機關團結起來為社會謀幸福，青年會努力向前的力量，是難在全社會人士的同心協力，所以我們今年所用的口號是「團結力行」。現在乘著本會舉行三十五周年紀念會的機會，特為擬出這五年事工的計畫來，和社會人士共同努力，希望大家不吝

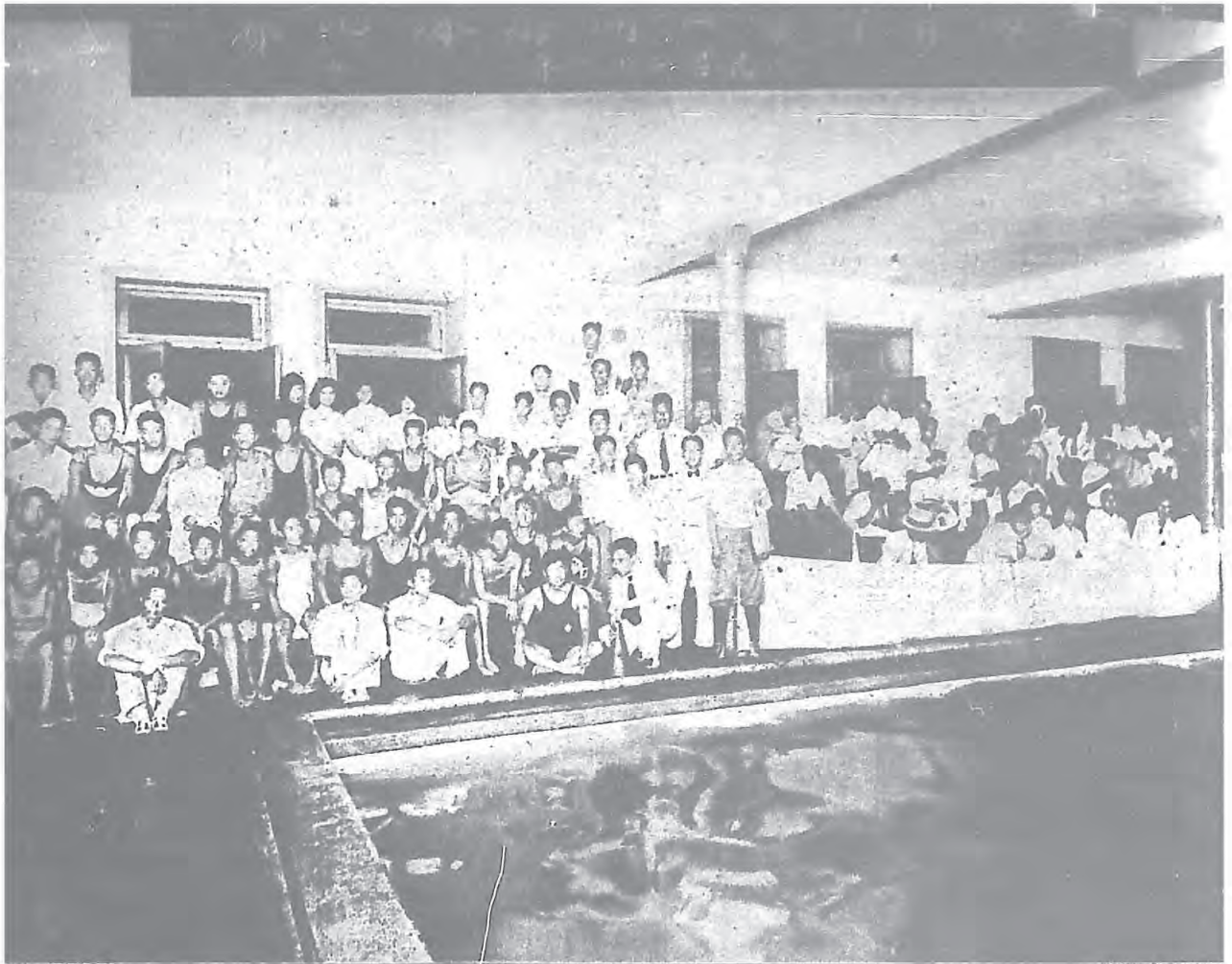
教誨，非但是本會的幸事，也是全社會的幸事。

上海中華基督教青年會三十五周年紀念  
**吾會先導**  
**以遠以昌**  
 廣州基督教青年會敬贈

（後所會新橋仙八在）館育體新之成完待亟會本



本會新館前四三二八一影響經濟未克完成茲正在提倡體育以裨國強社會人士捐助其成



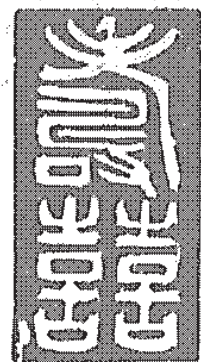
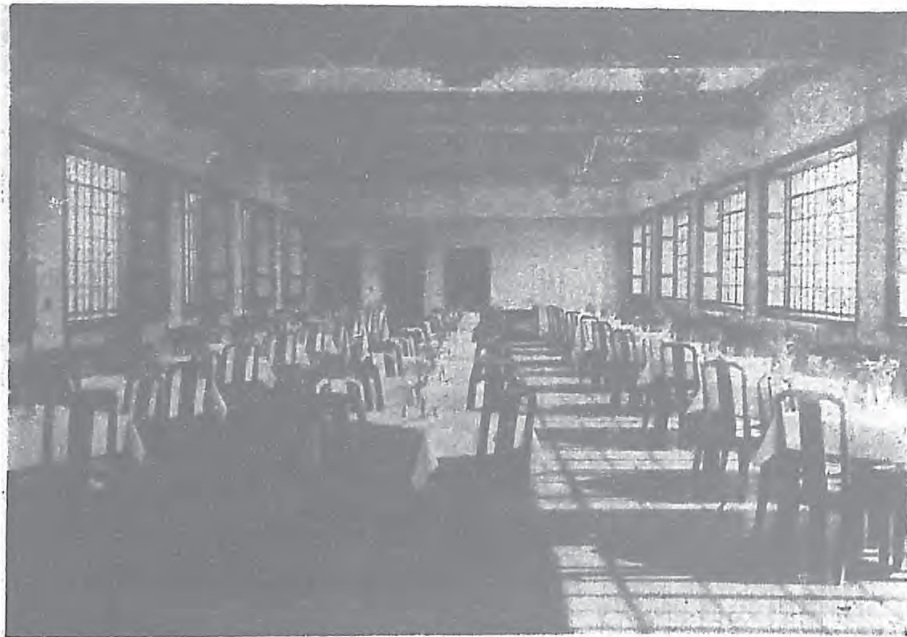
上海青年會女子排球聯賽會  
年一十二國民





# 口之於味有同嗜焉

歡迎仕女嘗試本食堂中西餽饌



喜慶大宴在本  
食堂舉行者月  
必數次因為：

- (一) 地位廣闊 空氣清鮮
- (二) 佈置幽雅 招待週全
- (三) 菜餚適口 定價低廉
- (四) 食品清潔 益壽延年

凡喜慶壽宴欲預定全廳  
者務請於一月前接洽

八仙橋  
青年會  
會  
食堂

電話 八四零四零轉九樓

## 日新月異

### 本會三十五年事

#### 工概況

楊益惠

念前人的締造艱難一方面，是鼓勵後進和勸勉現在的同人，繼往開來，努力奮進。不過本會三十五年來的事工，要是鉅細靡遺的寫，可以著一本專書，現在這本紀念冊，篇幅有限，祇好舉其筆筆大者，俾社會人士，得知本會過去的概要，至於詳細紀載，只好俟之異日了。

在這裏順便有幾句話先得報告一

古語說：「有志者事竟成。」美國第三任總統富卓生也說過：「天下無難事，只須志向堅。」可見天下事，只要立定志願去幹，前途的成敗利鈍，你不必去管，志向果堅定，終有成功的一日，這是古人的教訓和以往的事實告訴我們的。本會就是一個例：當西歷一九〇〇年一月六日（光緒廿五年冬）三五位同志在博物院大禮堂集議，創立本會的那個時候，又何嘗想到三十五年後有今日這樣大的規模呢？於此可見志向的堅定，是做事的第一要義。現值舉行三十五周紀念會，我們特把以往的经营追溯一下，一方面是紀

下，就是本會與替的沿革，讀者不可不先曉得。大約是分四個時期吧：第一個時期是辦報和宣傳的時期，由成立蘇州路會所起，一直到四川路會所落成止，慘淡經營，奔走呼號，以開創始之路。第二個時期是成功和展布的時期，是由四川路會所落成後，直到本會第一任幹事曹雪齋先生辭職退修為止，在這一時期中，本會的事工蓬蓬勃勃，月異歲新，本會一切的基礎，都在這一個時期中奠定的，其昌盛的情形，就可以想見了。第三個時期是寺成的時期，是從曹雪齋先生辭職以

後到民國十八年秋季，在這時期之中，不過是蕭規曹隨，雖無大發展，也幸而免於頹越。第四個時期就是從陳立廷先生繼任總幹事起，直到目前，這是本會的一個復興時代，新會所也在此時成立了，事工也一天一天的蒸蒸日上，雖然有待於振興的事業和尚未完成的工作還多，但照現在這樣精神，有進無退的往前邁進，不怕沒有成功的一日。這是本會與替的一個大概情形，先報告與讀者。至於三十五年事工概況，茲分為三部：一會所沿革，二經常工作，三特殊事工，都分別寫在下面：

#### （一）會所沿革

西歷一九〇〇年一月六日（光緒二十五年冬）有三五位同志，因為上海地方日就繁盛，青年們容易受惡社會的引誘而致墮落，就在上海博物院的大禮堂集議，創立本會，其時的名稱是：「上海基督教中國青年會。」利用公餘的時間，提倡敦品輔仁的團契，和高尚娛樂，以及

補習教育，其時得到美國青年會人才與經濟的協助，即告成立。第一會所設在北路蘇州路十七號，始創伊始，規模極小，僅僅只有兩間小屋；但是成立後，加入的人日見其多，深感不敷應用，當時就設法遷移，以求事工的擴展，遂於是年十月遷移到南京路一百九十四號。會所是大得多了，專業也跟着膨脹起來，會友也跟着加多了不少，然而其時的規模，還不能算完備。

到了一九〇三年（光緒廿九年）會務發展，極其迅速，因為會友劇增，又感覺到會所不敷展布，這年七月十六日又由南京路遷到北京路十五號B，這所房屋比較前兩處寬綽得多了，裏面也有一個小規模的大禮堂，不大完備的寄宿舍，這不過以今日的眼光追溯當日的事，是如此看法，然在當日，也算是應有盡有了。自此以後，事工日有進展，北京路的會所，雖說是較勝於蘇州路和南京路兩處，但是會員既多，事工跟着擴大，過了不

多的時間，北京路的會所也感覺到窄狹起來，就由董事部提議購地建築會所，立時就一方面發起募捐，一方面相度地畝，一時中西人士，踴躍捐輸，並由百總幹事路義思君赴美募捐，於光緒廿九年十一月路君返滬，攜到美國大宗捐款，一時建築之資，集有成數，當即購得四川路的地

上海基督教青年會三十五周年紀念

## 嘉惠青年

中華留日基督教青年會敬贈

畝，繪圖建築。在這時間本會因為要普及事工，曾經在聖約翰大學和麥倫書院一度設過分會，這是光緒二十九年十二月間的事，以後就改為該校的學校青年會。到了一九〇五年（光緒卅一年）的十月，四川路會所就實行開工，一九〇七年（光緒三十三年）七月全部落成，

本會又由北京路遷到四川路我們自建的會所裏辦事了。裏面的設備，有健身房，游泳池，大禮堂，會食堂，藏書樓等等，規模大備；那時候的會員，共有五百餘人。

一九〇九年（宣統元年），本會覺得少年事工，是從根本上培植人才，非常重要。其時四川路會所後面，有空地方，本會就在這年五月間發起募捐，不到一兩個月的工夫就募足捐款，購定地基，旋由美友馬特君捐助全部建築費，就於民國元年三月特請楊小川君奠基，興工建造，民國二年的九月，全部竣工，當時會開了一個盛大的落成典禮，那時候少年會友已經有一百二十人。

民國九年，本會因為浦東方面的工廠林立，工人叢集，有前往服務的必要，先在本會特設一個職工科（今改勞工部）計畫一切，勘定浦東陸家嘴地方造了竹屋一所，施行四育工作，其時浦東的風氣還閉塞，所以不久就被歹人縱火焚燒了，



到了民國十年的春天，又在浦東賴義渡賃了一幢樓房，重整旗鼓，由此一天一天的發達起來，當時因為工人們的居室狹隘，我們應該提倡衛生，遂有建造模範新村的建議。果然，有志竟成，到了民國十五年冬，這想像中的村莊，竟已成了事實。最初造了住房十二所，服務所一幢，嗣後感覺到村屋不敷分配，於民國十七年冬又造了十二所。自從我們有了這個新村，頗引起不少的人注意和同情，更有好幾處的市政府來做效建設，可見牠成功及影響的一班了。

在民國十年的那一年，本會因鑒於各部事工，日有進展，上海的地方遼闊，普及甚難，就打算分區工作，即將香港路現在銀行公會基址出售，再加捐款若干，在法租界敏體尼蔭路買了一塊地基，為將來建立新會所之用。這年先立了一個西區服務所，到了民國十八年，新會所的建築費已經募有成數，就於這年的十月十



## 嬰 兒 比 賽

九日興工建築，十九年五月三日舉行奠基禮，由唐紹儀先生奠基，到民國二十年的九月，新會所前部告成，本會就以新會所為行政的中樞，即於二十年九月遷入辦事了。那時候正在進行建築新會所後面的體育館，不料九一八東省失地，一二八滬戰又繼起，不得不暫行停頓，所以一直到現在都未能完成，實在是可惜的事。除去以上的各地方，還有一個具體而微的勞工服務所，就是勞勃生路的滬西公社。辦辦這個地方的宗旨，和浦東差不多，也是專為工友們而設的。公社立於民國十九年的春季，那裏的地畝是租賃的，房屋是自建的工作也極其發達。

### (二) 特殊事工

本會為服務機關，除經常事工之外，凡為社會之所需要的，本會無不本服務之旨竭誠盡力。所以三十五年以來，特別服務的事實在不少，茲僅將最大的幾件，錄在下面：

一、拳亂救濟天津教友 光緒二十六年庚子拳匪在京津一帶倡亂，慘殺教民，其時就是本會初創的第一年。本會的中西兩幹事曹雪賡，路義思兩君，會因此冒險北上，救濟教友，因而得慶更生的，頗不乏人。同時並調查殉難教友的人數



聯絡全市教會領袖合作育事工

姓名在本會會所成立的時候，就將殉難的教友姓名鐫刻銅牌，列在堂內，並名大禮堂為殉道堂，紀念一班死難的教友。所以全國因拳亂殉道教友的姓名人數，以本會為最詳。這是本會服務社會大工作的開宗明義第一章。

二、禁烟大會 當前清光緒末葉，政府曾經厲行烟禁，本會特於宣統元年二月特開除烟大會，研究禁烟辦法，延請檀香山萬國改良會幹事丁義華牧師，及中國禁烟會代表，共相研究，是日與會者，有中國政府派赴萬國禁烟大會專員唐介臣，兩江總督端方代表會子安，及本會會員來賓共六百餘人，研究一切辦法，悉披露於當時報紙，厲行全國，惜日久玩生，未能繼續實行，尚望今日後起的青年，能協力同心以繼其後。

三、服務歐戰 民國四年歐洲大戰發生，其時各國來華招募華工到戰區工作，本會因為各華工初到異國，風俗語

言，諸多不諳，所以特派幹事到戰區專為華工服務，並臨時組織華工青年會。戰事終了，更於會中設回國華工服務處，加以指導，頗得良好的聲譽。

四、國內賑災 我國的水旱等災，在最近數十年中，幾乎無一年沒有，而本會對於賑災的工作，也幾於無役不從。從宣統元年起，甘肅的旱災，宣統三年江皖的水災，雲南大理的震災，北五省大水災，以及前年的武漢大水災，這都是大賑災，其餘小賑災更是不勝枚舉。本會或是募款，或是募賑品，災情小的，就交由賑災會去辦；災情大的，本會就特派幹事前往施賑。最大的一次，就是前年的武漢大水災，本會是錢與物兼募，成績最偉。

五、日本震災 民國十二年，日本發生空前的大震災，我國本救災恤鄰的誠意，社會各團體立時就組織起來，發起急賑，本會也參與其事，當時會特派輪船一艘，滿裝賑品，駛往日本。本會派遣幹事

趙士瀛參加赴日賑賑，日民之賴以全活者甚衆。

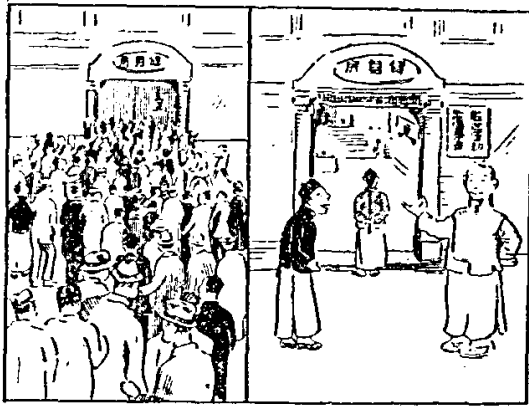
六、發起注音符號師範班 在民國七八年間，社會上有實施平民教育之舉，本會在當時也是提倡之一，因為平民識字，非常困難，特發起注音符號師範班，造就平民教育的人才。當時全國各地都派人來參加，前後有數百人之多，這個師範班繼續的辦理了三年之久。

七、新會所購地募捐 本會因為普及專工的原因，擬將專工展布到法租界，所以在八仙橋購買地皮一方，當經兩次募款，頗蒙社會的維持，成績極佳。民國七年的這一次募捐，第一為錢新之先生，第二為歐彬先生。第二次募款委員長為唐少川先生。今日新會所巍巍矗立，實在是當日諸先生之賜。

八、促成遠東運動會 我國的體育，從來落後，自從本會提倡以來，一時風起雲湧，所以未曾多時就開成了一個全

國運動大會，成績不能說不快。嗣後社會各領袖發起遠東運動會，本會竭力促成，並主理其事，一直到現在，已經開過十次大會，本會可謂不無微勞焉。

九、戰區收容難民 這項服務一



今昔入健身房者之比較

共有過兩次，而兩次都有極大的貢獻。第一次是民國二年二次革命的時候。其實那一次的驚恐，比較一二八相去不啻天壤，不過人民久享太平，一遇兵燹，就皇皇然有不可終日之勢。其時本會四川路的

會所落成未久，當即開放，收容難民，為數頗多，這是第一次。民國二十一年一月二十八日的夜間，暴日肇釁，閩北各處的難民流離失所，扶老攜幼避入租界者，蜂擁於途，其時本會的新會所剛剛落成，立時即將四川路八仙橋新舊兩會所開放，收容難民，兩會所容足無地，又在白利南路商借國立中央研究院的房舍另設收容所一處，合計收容人數，不下數萬，並設法維持食料，本會全體幹事與多數會友完全出動，除本會收容之外，並協助上海地方維持會與其他收容所之工作。這次日期既長，人數又多，比較第一次貢獻尤大。

十、戰時工作 當一二八戰事發

生之後，時間延至三個月之久，在這混亂的時期中，本會除去收容難民之外，並有其他工作，如戰地救護隊，由會友中之勇敢者組織，躬冒矢石，到戰區救護無法逃出的難民。又組織紅十字會救傷隊，到戰區救護受傷的平民。協助學生組織團難





所容收民難戰滬八二一

十一月舉行了一個大上海建設運動，作三日的演講，發行刊物，陳列模型，及建設全圖，任人參觀，並領導人到市中心去觀察。這件事一方面是宣傳，使大家腦海裏有一個市中心區的印象；一方面是促進民衆與政府合作的精神。三天展覽，到會參觀的約有二萬餘人，頗得社會的稱許。

變遷，大概以社會需要而定，最初分成人童子兩種，而成人中又分永久，維持，贊助，特別，普通各種，近年成人會友則僅有永久，贊助與特別兩種，童子則名目改爲少年，最近又擬恢復普通會友，及增加婦女會友，以應需要。

### 十二、歷屆徵求會

本會最初成立的時候，會友祇有五十人，學生加入的有二十人。到了光緒三十二年，會友就有三百五十五人，學生有二百八十三人。光緒三十三年四川路會所落成，會友就增到四百六十人，次年十一月二十五日起，至十二月三十一止，舉行第一屆徵求會，新舊會友，共得九百六十六人。至宣統三年，會友即達一千五百二十二。自此以往，每年舉行徵求會一次，會友每歲增加，民國十年，爲徵得會友最多之一年，達三千五百五十餘人，少年及學生會友在外，可謂極盛。至於本會會友制度，業已屢經

十三、苦兒大會 本會因爲是秉承基督博愛的宗旨爲社會服務，所以每年的聖誕節都舉行慶祝，並會舉行過一次

急救會，出版刊物爲愛國宣傳。郝設戰時大學，以免一般青年因戰事而失學。又設學生救濟會，本會設法籌集款項，協助學費，使一般因戰事而受影響的學生，不致中途失學。

### 十一、大上海建設運動

上海市政府有建設市中心區的計劃，這件事於國於民，兩有裨益，本會因爲人民對於此事不十分明瞭，所以就在民國二十一年



班一之民災濟救戰滬八二一



### 聖誕節苦兒同樂大會

大規模的遊行，聯合上海卅餘教會，教友二千餘人，由西門穿城經民國路南京路，連跑馬廳，綿延數里。每年的聖誕節又募集捐款，購買菓餅玩物，和日用品散給窮苦的兒童，以示同樂的意思。民國二十三年，鑒於我國歷年來各處水旱兵匪的災荒，幾乎無一年沒有，無一處倖免，以致農村裏的人，不能安居，只有棄去他的農事跑到都市來求生活，所以上海的貧兒充

斥道路，極可憐憫，所以本會就在民國廿三年的聖誕節這一天，假座七個大影院，分爲東南西北中五區，舉行苦兒大會。除各種遊戲秩序以外，並每人贈送糖菓及日用品一大袋，是日到會的苦兒，各處統計，有一萬餘人之多。

### (二) 經常事工

本會三十五年事工，不勝縷數，只有略書大概，聊記一斑，現在分部，寫在下面：

#### 甲 德育

這一項是本會的基本工作，因為我們是基督教青年會，而且要訓練人格，必定要從這項工作着手，所以本會成立之初，就組織了聖經班，分英文華文兩種，嗣後繼續辦理的有官話講道會，英文講道會，查經班，市場布道會——這項工作在光緒卅一年的春季聯合會友們一同出發——敦請海內外名人講道，星期日演講會，海外名人演講會，同宗會員聯歡會，聯合奮興會，宗教討論會，主日學校，主日學校教員訓練，人格建國大演



學生看期團契

講會，英語德育促進會，幹事聖經研究班，職工聖經班，人生問題討論班，上海教會聯合佈道大會等等。這是以前的大概情形。至於目前的工作呢？每星期有德育系統演講，主講者都是當代名人和哲學家。宗教教育社是學校性質，每星期日和星期三晚上課。又有民衆義務夜校，及農村服務所，唱詩研究班等等，當然規模與成績是不止千百倍於昔日了。



乙智育 本會這項工作，是非正式的教育，也可以說是閒暇教育。本會辦立的宗旨，就是利用這公餘和課餘的閒暇時間，來補學校裏正式教育的不足；所以這一項工作自始至今，都辦得烘烘烈烈。本會成立的初期，這項工作就隨着產生了，最初僅有閱報室，和星期日請名人演講而已；嗣後就舉行幻燈演講，中英文辯論會，系統演講（光緒三十年謝洪賚先生「罪」的四講，光緒三十一年九月嚴幾道先生「政治」「歷史」和「名學」的系統演講，本會之有系統演講，開始於此）設立圖書館（光緒三十年開始購書）師範研究會（光緒卅二年四月全滬大中小學教員均參加）政治研究會（嚴幾道先生主領）無線電演講，國語研究，英文切磋會，提倡平民教育，公民教育，注音字母，義務學校，學術演講，學術討論，青年讀書會，讀書大運動，市政研究會，東北問題研究會，常識演講，科學社會主義講

座，農村經濟問題討論會等等；卅五年來智育事業，尤以科學演講和常識演講，對中國為最大的助益。

丙體育 本會體育事工，非但是對於上海一隅的貢獻，實在可以說是對於



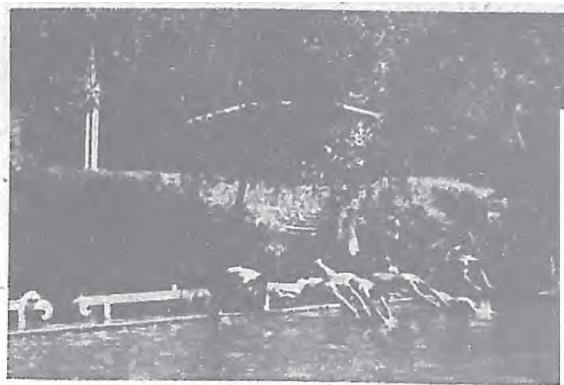
科學常識演講

全中國有莫大的貢獻，本會是一個最初的主張者，可以居之不疑。我們在最初立會的時候，就提倡這項事工，那時候會所狹小，就在老靶子路租了一片空地做體

操場，每年都舉行比賽，這就是今日大規模運動會的小型。在光緒三十一年本會購得北四川路地基二十餘畝，就有了固定的運動場所，這一年的五月，就舉行了一個大規模的運動會，有十五項運動比賽，是年又舉行衛生運動會。三十三年發起急救傷科班，及四川路會所成立之後，于光緒卅四年春開放浴室，冬季健身房開幕，在這時候本會的體育規模大備，第二年就舉行了一次屋內運動會，又成立籃球會，並指導舉行了一次全國運動大會。那時我國的體育尚在幼稚時期，經本會積極的提倡，運動之風得以風行，繼又鑒於國術的不振，又於民元的十一月設國術班，一時加入者均爭前恐後；又提倡晨操班，公餘健身班，游泳班，（這都是經常工作，每天都有）每年的春夏之交，施種牛痘，注射防疫針，設紫光電療室，舉行衛生演講，測驗體格，兒童健康衛生運動，游泳比賽，各項球類錦標比賽。近年還



有一個大貢獻，就是溫水游泳。向來游泳只宜於夏，不宜於冬，自從本會發明溫水游泳，使愛好游泳者有常年不斷的練習機會。以上種種，不可謂非對中國之一大貢獻也。



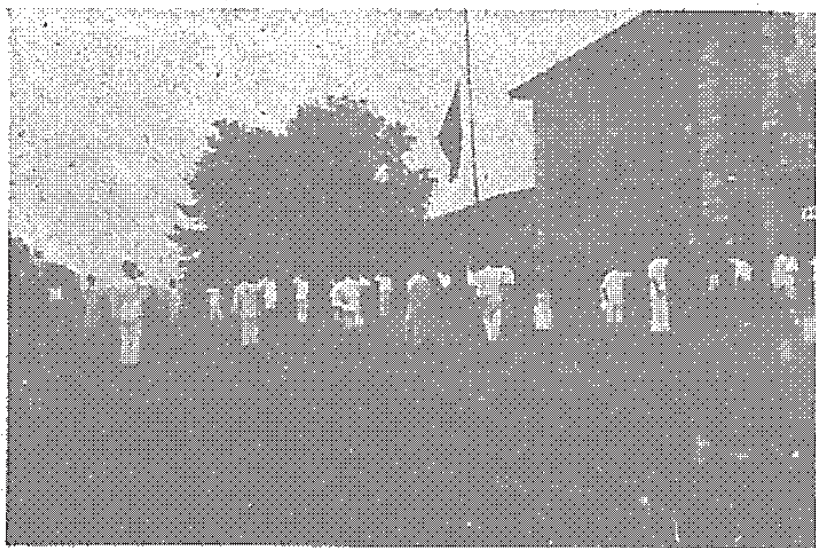
少年夏令營營員游泳

丁會友 這項事工就是羣育，本會雖然是以會友為基礎，但是在最初的時，並不會專門立部，而對於會友的徵求，也未會大規模的辦理。到了一九〇八年，

才開始第一屆徵求。可是對於事工，則早經積極進行，如會友遊戲大會，新舊會友交際會，旅行蘇州，（光緒三十二年九月廿四日初次舉行旅行，加入者有一百廿餘人）董事會友遊戲交際會，銅樂隊，每星期映放電影，廣揚集，（宣統二年成立即今日之京劇社）攝影研究社，（宣統二年四月成立即今日之青影社）象棋俱樂部，參觀團，幻術班，文學會，國際參觀團，會友家屬團遊會，會友夏令會，會友兒童遊戲會，市政展覽會，人生問題討論會，正俗社，旅行團，輔仁會，擊彈組，宿舍同人聯歡會，口琴班，弦樂班，英語研究會，國語研究會，國貨展覽，書畫展覽，航空展覽等等。各項團體組織，視會友的興趣需要而集合，總共起來，前後不下有二百餘組。以上所記的，不過是羣學大者。

戊少年 本會的少年工作，發源於光緒三十四年的冬季，那時候舉行過兩次兒童同樂會，認為這項事工，異常重要，

就議設幼童部，（後改童子部現改少年部）並設幼童體育班，宣統元年二月，該部就正式成立，隨即募款建築童子部會所，正式徵求少年會友。民國二年，在莫干山舉行第一次童子軍行營，民國五年，本



少年夏令營晨操一幕

會徵得童子會友一千三百十三人為世界各青年會會友之最多數。此項事工中之小組織有學生公民團，公民訓練會，游藝會，游藝比賽，義務學校，童子營，交誼會，



三育社，乒乓球隊，國樂班，足球隊，互助社，樂誼社，競志團，競志義務夜校，演講競賽會，衛生運動演講會，少年儲蓄會，少年同樂會，旅行參觀團，夏令營，國際少年聯誼會，四育養成團，少年問題討論會，世界名人演講會，民衆教育，國語注音符號傳習班，中青足球隊，勵青社，少年文藝社等等。本會的小團組，除了會友部外，要以少年部爲最多，大概前後也有一百餘種，組織都很健全。

己勞工 這一部成立較晚，但是貢獻極大。當時因爲鑒於上海的工廠林立，工人極多，有服務的的必要，而服務的機會也很多，所以民國九年先成立了一個職工科，（今改勞工部）是年就在浦東立了一個服務所，（詳情見上面會所沿革）

十五年冬就建造了模範村的房屋。民國十九年又立了滬西公社，其性質和浦東相同，兩方面的工作，也差不多，大概所包含的，仍以德智體羣四育爲宗旨，如工友

子弟日校，職工英文夜校，平民教育班，讀書團，女工補習班，智育演講會，勞工問題研究班，新劇社，遊藝會，通俗演講，中英文演說競賽，各項球隊，佈種牛痘，注射防疫



本會第七六六團童子軍

本部另外還有勞工問題討論會，實業領袖聯歡會，工友聯歡會，搜集關於勞工的材料，調查勞工狀況，編輯刊物，這都是爲勞工們整個的計劃。

針衛生演講檢驗體格，村友自治會，聯歡會，旅行團，參觀團，工友家庭親善會等等。而滬西公社更有一個平民施診所，成績極佳。這是兩個服務所的情況，至於勞工

庚學生 學生工作，一向進行，不過未會立部專司其事。民國九年，因爲學生工作日繁，所以就特設了學生部來辦理，其中包含兩大部：一是服務出洋學生，這項工作，在光緒末年已經辦理，宣統二年唐介臣君領學生四十七人過滬赴美，本會設筵餞送。二是領導各學校學生，組織學校青年會和基督徒學生團契。關於第一項的工作，有招待歸國學生，輔導出洋學生，介紹國外友人，介紹學校，輔助請領護照，代訂艙位等事。關於第二項，則有公民教育演講，聯絡各校學生友誼，職業指導，舉行學生春令會，夏令會，（第一次學生夏令會光緒三十年在蘇州舉行）冬令會，組織大學學生參觀團，聯絡國際學生團契，代各大學介紹演講員，輔助並促

進各大學基督徒學生聯合會促進各大學基督徒教職員之聯絡，學校青年會研究班，延聘海內外名人演講，上海學生勞工問題研究會，指導新到上海學生，招待



外國學生來華參觀團，世界學生公禱等等：此項工作，雖然是從開始到現在，未曾停頓過，但是因為人才的關係和種種的原因，因而工作上與其他的部分或分或

合，直到現在，才立定了。

### 兒童、主、日、學

辛學校 本會因為要為社會培植

完全人格的人才，和供應社會的需要，所以設立這個學校，最初還是補習性質，祇有英文夜校，（最初名曰燈晚課館）時學生僅二十五人，至光緒二十九年會所遷到北京路的時候，就添設日校，（最初名曰白晝課館）係商業學校性質，這年的五月，又在龍華設立分校，光緒三十二年日校始添設化學科，嗣後日有進展，各種學科，日就完備。光緒三十四年並設學生宿舍於四川路會所對過之騰鳳里，以利寄宿學生。民國十一年間，因校務發達，校址會一度遷在法租界，是年學校同學會成立。民國十六年秋季，鑒於社會之需要，遂將日夜兩校併為完全職業學校，專重實施教育，添設各項學科如廣告學，貿易學，速記學，簿記學，攝影學，無線電學，汽車學，中西文打字術種種科目。至民國十九年，政府通令全國，凡私立學校均須向

政府立案。本會學校行政，向隸屬於董事部，因學校亦本會事工之一部份，至是始另組校董會，一切課程，均照部章酌訂，又增添各種生活集團，為學生課外的活動，夏季並有暑期補習班。本會學校的歷史，和本會一樣的悠久，在國民革命軍奠定的時候，曾一度稍事停頓，但不久就恢復原狀。兩校的學生，每學期從數十人起，直到現在達一千數百人，幾欲凌駕全滬的學校，其得社會人士之信仰，概可想見了。



艾迪博士演講



辛職業介紹 這項工作，實在是本會發起得最早，因為鑒於失業的艱於謀事，而需人的又難選良材，所以本會設這一項事工，實在使兩方面便利不少。該部成立於光緒三十三年，在這三十年中，由本會介紹而得位置的，各界都有，上而經理，主任，以及職員，司事，下而工役，為數約以萬計，其貢獻於社會人羣，實非淺鮮。而且自從本會提倡這項事工以後，有很多機關仿效辦理，本會實為嚆矢。

壬宿舍 這項事業，本會也是一個最初的提倡者，當初是因為會友們在滬上有職業而家眷不在上海，既厭旅館裏的塵囂，而且誘惑的事太多，不利於青年孤身旅客。光緒二十九年的九月，本會就在北京路會所的四樓設立了會友宿舍，其時規模尚小，及至四川路會所落成，宿舍的設備，方始完全。至少年部房屋竣工，又添設少年會友及學生寄宿舍。八仙橋新會所落成，宿舍的規模尤大。最初本會

的宿舍原為會友而設，既而社會各界人士因本會之幽潔，安靜，感來寄寓，有第二家庭之目，以故一年四季，寓客常滿。本會對於寓客的工作，有寓客聯歡會，聚談會，演講會，談話會，寓客同樂會，每逢今節，必舉行集會，以解寓客之岑寂。各項工作雖名目不同，而宗旨則都含有德智體羣四育的意義。自從本會立了宿舍之後，於是社會上的公寓林立，影響所及，靡然從風。

癸其他工作 除去以上九項事工之外，還有幾件便利社會人士而有悠久歷史的通常事工，分錄於下：  
（一）會食堂 光緒三十年，初設茶點室，既而鑒於會友們寄食的不便，就於光緒三十三年設立中西食堂，現在兩會所都有此項設備，宴客零食均可，惟酒不供應。每日來會就食的，常數百人。  
（二）理髮所 光緒三十四年設立。其時風氣未開，本會鑒於市上理髮所不講衛生，故特設立以便會友。此項工作至

今仍然存在，並且隨時改良，所以各界日來理髮者甚多。

結語

以上都是本會三十五年來事工的聲華大者，詳細紀載，因限於篇幅，不能備錄。此雖本會董幹事及委員會員們長時間的慘淡經營，但孤掌難鳴，其所以能有偉大的貢獻和今日的成績的，實在還是社會各界人士的輔導促成，這是不敢撰為己功，而應當代社會民衆謹誌感謝的。

不過來日方長，社會之需要正多，而且值茲國難方殷，內外交迫的時期，我們更不能不努力猛進，共濟時艱。所望社會人士，仍本初衷，指導我們，使我們以薪嘗膽的苦幹，希望能有更大的貢獻，為民衆服務，這是本會所希望的，也是全市民衆所希望的。  
本篇係根據歷年之上海青年編輯，掛一漏萬，固所難免，而容有與他處參差者，則各有所據，年遠難稽，閱者諒之。

# 三十五年來本會日夜校概況

(一)緒言 教育為立國之本，學校為實施教育之地，作育人才，以備國家之錄用者，在斯；砥礪道德，以謀社會之改進者，在斯；研究學術，以裕個人之生計者，亦在斯。本會知其然也，故於前清光緒二十六年成立之初，即開辦夜校，以備日間從事工商業青年補習之需，既而日校亦次第創設。由南京路而北京路，而四川路，凡三易其地，始而筚路藍縷，斬棘披荆，繼之以循序漸進，規模粗具，終則師生濟濟，成為上海著名中學之一。其間主持其事者之苦心孤詣，慘澹經營，有足述者。傳曰：鑒往以知來，又曰：前事不忘，後事之師，是故茲篇之作，固不僅徒摭懷舊之舊念，侈述已往之成績已也。蓋欲昭示來茲，藉以自勉勉人云爾。

(二)日校發展經過 本會日校，就其發展情形而言，可分六時期焉。創辦伊始，教職員多由幹事兼任，既可減少支出，且可利用學校以鼓吹本會之事工，以引起社會之同情，當斯時也，因陋就簡，諸凡掙節，是為草創時期。前清光緒三十二年以後，四川路會所落成，學校亦同時遷入，教室清潔，空氣流通，光線充足，學生人數，遂由一百數十餘人而增至三百人，是為進行時期。民國元年以還，增闢宿舍，招收住讀生，畢業生之升學復旦大學及華東基督教所辦之各大學者，均承特予優待，免除入學試驗，且附

設商業專修、美術專修及手工訓練各班，以為提倡職業教育之先聲，學生由三百人而增至五百人，是為發展時期。民國九年以降，開始附設暑期學校；自民國十一年起，遵照部章，改為高初兩級中學，取消四年制之舊制中學；高初中各三年畢業，高中分設文商兩科，民國十三年起，畢業文憑經江蘇省教育廳核准蓋印，並承認為立案學校，學生由五百人而增至五百二十人，已達校舍容量之最高度，而學者乃源源而來，則另設分校於法租界，學生亦達二百餘人，是為全盛時期。民國十六年國民軍北伐抵滬，學潮勃發而不可制，反對基督教學校之呼聲尤高，不得已於五月底暫時解散，是為中衰時期。既而鑒於風潮係一時之現象，教



育為百年之至計，故於民國十七年暑假以後，復設法恢復，初設速記無線電等職業科目，改稱職業學校，後以學生之輩請恢復固有名稱，以謀升學之便利，故改為高中普通科及初中科，惟高中科仍以注重生產教育為原質，既而上海市教育局正式批准立案，公共租界工部局亦逐年加以補助，校譽日隆，設備愈見完美，是為復興時期。此六時期者，日校沿革之大概也。

(三)夜校發展經過 今請進而言夜校，前清光緒廿六年至卅年之間，專授英文，學生自二十人增至一百六十人。三十二年至民國六年之間，則興革頗多，校務日見發達，茲擇其尤要者言之：測驗程度，酌量分班，一也；加授國文，漸次添入商業科目，二也；行政方面與日校合併，以節開支，三也；校名改定為青年會商業夜校，俾有志職業者，知所問津，四也；規畫改進不遺餘力，故學生遂增至五百人，當時言夜校者，咸推為巨擘，非過言也。民國七年至十五年之際，本會夜校當局抱定天下事不進則退之見解，力爭上游，不敢自滿，故校務乃與日俱進，其重要各端可得而言：一曰提高夜校程度，俾與日校相等，結果則分設普通商業，英文，語言，及商業三科，以適應個人之需要。並辦臨時郵差訓練班，及汽車駕駛班，以期服務社會，遂致學生人數達一千三百餘人，開夜校未有之記錄。二曰改國文為必修科，並添授職業科目，庶幾學生畢業後之出路，不限於商業一途，於是分全體學生為高初

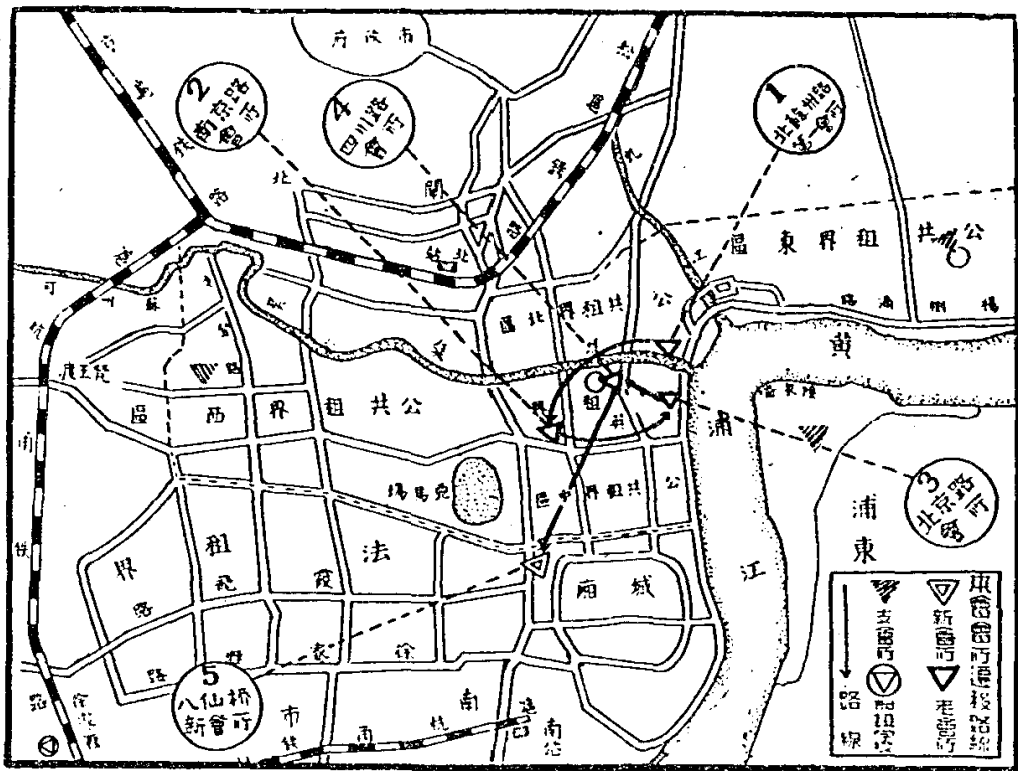
兩級，初級以國文英文為主要科目，高級則改為學分制，如銀行會計，文書，速記，工商管理，修詞學，貿易術等科目次第增入，以備學生之選修，俾得各就所需，從事攻讀，故來學者，亦達八百九十人之譜。而代紗業公所及順利五金號所備之短期訓練班學生，尚未列入焉。三曰修改學分制，惟於必修科目之外，仍得選修若干科，以期彼此兼顧。蓋學分制雖可適合學生個性，然手續繁瑣，不僅學校行政方面感覺困難，即學生本身，亦有科目繁多，無所適從之歎，故特參酌損益，將各學科，分為必修選修二種，於酌量限制之中，仍寓提高興趣之意。高初級四年畢業，高級畢業後，以視商科中學畢業生之程度，有過之無不及，故頗得各界信仰，學生人數達九百二十人，校務之逐年發展，於此可見矣。民國十六年日校學生發生風潮，夜校雖陸續進行，然無形中大受影響，人數因以銳減，其後雖由主持其事者之一再努力，然迄未能恢復舊觀。故自是以後，學生人數大抵在六七百人左右，然苟非一二八以後之商業凋零，則成績當遠勝于今，此可以斷言者也。

(四)校長之更迭 本會日夜校校長，更迭殊少，前總幹事曹雪廉先生，實啓其始，肇端匪易，始簡終鉅，追懷前哲，景仰彌殷，朱樹翹先生爰繼其成，晨夕孜孜，先後凡二十餘載，用能發榮滋長，造就人才，以千百計。朱君去職後，韋捧丹博士於民國二十年秋來長斯校，三年之中，改編課程，增加設備，舉凡生物物理木工



等各特別教室，均於斯時成立，中興之功，實不可沒。另建校舍之計畫，業已擬妥，圖樣亦已繪就，使無一二八之役，當有空前之發展，可以記錄。去年七月韋先生因事辭職，由校董會聘今校長曹炎申博士繼任，曹先生以教育行政學專家，主持其事，雖到校未久，而整飭紀律，修改課程，成效已斐然可觀，假以時日，當未可量。夫以三十五年之久，而校長僅四易，不僅公立學校所罕有，即私立學校亦不多見也。

(五)最近狀況 本校分高中普通科及初中兩部，夜校則為職業補習性質，均經上海市教育局分別立案登記。日校每週授課有三十四小時至三十八小時，其教育目標，分十大效能：一曰健康效能；二曰經濟效能；三曰職業效能；四曰語言效能；五曰道德效能；六曰科學效能；七曰家庭效能；八曰公民效能；九曰科學效能；十曰美術效能。不尚理論，一以解決實際生活為指歸。對於國文英文數理尤特別注重。現有學生四百餘人，教職員三十人，除授課以外，課餘之後，特加種種課外作業，以督促其學業，引起其興趣，矯正其謬誤，指導其生活，故師生感情異常融洽。並有健身房，游泳池，圖書館，閱書報室，研究室，交誼室，生物實驗室，物理實驗室，化學實驗等種種設備，而童子軍及軍事訓練，亦會參加檢閱，獲得相當榮譽。雖不敢自誇完善，然以私立學校中之經費支絀，而能有此成績，亦差堪自慰矣。至夜校現仍分高初兩



本會會所遷移沿革圖 (一)北蘇州路(二)南京路(三)北京路  
現有會所(四)四川路(五)八仙橋 ▲海東滬西



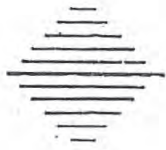


本會最初  
提倡體育  
之一班

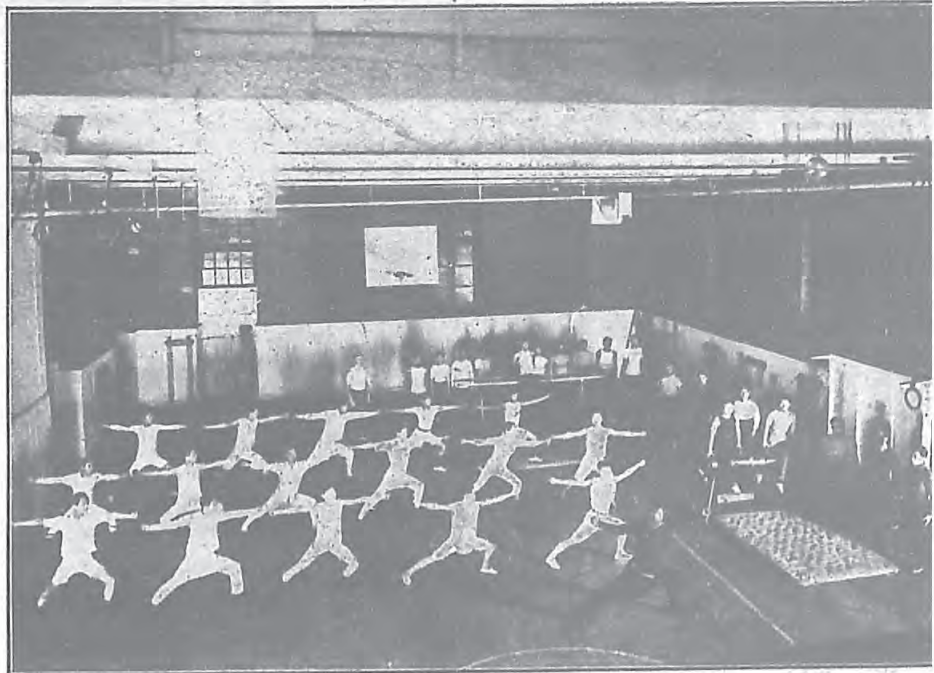
# 人的創造

前年六十二

↑ 身 個 第 本  
班 健 一 會



體 檢  
格 驗



本會昔日  
之拳術 ↑





# 香港粵安樂園糖菓餅乾有限公司

標商



冊註

本公司設廠自製各種罐頭餅乾  
 原料精選出品之精良可與歐美  
 舶來品互相媲美為中國自製餅  
 乾業之第一家

**著名出品：**

各式夾心餅 鬆化威化餅 鹽梳打  
 餅 家庭雜餅 罐頭牛奶多士 麥  
 粉餅羌餅 盒裝朱咕叻 及各種名  
 貴糖菓餅乾 特製各式西點 送禮  
 白帽蛋糕 結婚禮餅 承辦大小團  
 體茶會

**附設西餐部**

特別大菜 早餐 粥品 設備衛生  
 下午茶 冷熱飲品 冰淇淋

名廚選製



上海發行所門部市南。路二四一號  
 電話 九零七九六號

## 追本溯源

### 本會二十五年的歷史

#### 史沿革

路維康

##### (一) 草創時期

(一八九七至一九〇七年)

上海中華基督教青年會，成立於公曆一九〇〇年二月六日，是日，由五十位青年，開會於本埠博物院路「皇家亞洲學會」，議決組織本會。按照最初的會章，本會的宗旨，是在發展青年的「德、智、體、三育」，凡品行端正的青年，都可以入會為會員。

當本會未着手組織之前，曾在路義思先生的家中，連續開會討論。路君是北美青年會應中國方面的請求，派遣來華，協助組織一個「自立、自養、自傳」的中國

青年會。那時，青年會運動在英國已有五十六年的歷史，在美國和加拿大也有四十九年的歷史，並且已有相當的發展了。

那時的中國是在滿清的統治之下。上海是一個不滿一百萬居民的小城市，市內的社會團體很少。那時還沒有總商會，只有依職業和省籍而組成的會館。報紙是舊式的，銷數不多，編輯方法也很守舊，不但國外新聞很少，即國內新聞也不多。那時一般青年們很少有公眾生活的機會。社會的重心是寄在老年人身上。市民間省籍的界限很嚴。在國外留學過的人則寥寥無幾。婦女們深居簡出，家庭也是舊式的。新式的銀行和企業，由中國人經營的，簡直沒有；所有新商業，都由外國人經營。上海青年會是在這樣一個風氣閉塞的社會背境中，創設起來的。

半當歸功於他。一九〇三年，維廉加入本會幹事部，而路義思先生則於一九〇七年回美國去了。

在此時期內，本會的會所是租賃的，裏面有幾個閱書室，課堂，和辦公室。到一九〇三年，又開闢一個小的寄宿舍。最初所租賃的會所，是在北蘇州路一座半洋式的屋子，地點是在現在郵政總局的附近；數月後，又遷到南京路上一個店面房子，就是現在新新公司的舊址。至一九〇三年，本會會所又遷到北京路江西路轉角，門牌叫做「北京路皮字十五號」。

在此時期內，本會的基礎已經奠定了。會中有一個由青年人組成的董事部，其中有好幾位後來都成為社會的聞人。如黃君佐廷（後任留美中國學生監督）；顏君惠慶（現任中國駐俄大使）；唐君介臣（後任清華大學校長）；王君閣臣（曾任滬甯鐵路局長）；韓君玉麟（創辦中國第一個轉運公司）；宋君耀如（

宋子文氏之先尊)吳君清泰(現任龍華水泥公司經理);夏君粹芳(前任商務印書館經理有年);高君鳳池(亦在商務印書館擔任要職)諸人。本會事業之勝利,最初實得力於以上諸君之領導。

在此時期終了以前,本會在組織方面業已完全。除董事部外,它有一個精練有為的幹事部,開始舉辦小規模的程序,如日學校,夜學校,演講會,社交會等;而學生事業亦肇始於此時,其中包括學生夏令會和戶外運動。第一次華東校際運動比賽會,是在一九〇一年由本會首先舉辦的。

此時期內,本會並已募得鉅款,購置永久的會址,并在四川路建造輪奐的會所。中國青年會之有新式的會所,這是一個。在此時期終了時,本會有會員四百六十一人。

## (二) 成長時期

(一九〇八至一九一五年)

在此時期內,中國政治方面有極大的轉變。起先是由政府廢科舉,設學校,辦新政。至一九〇七年,革命軍起,推翻了滿清。自此以後,中國社會,步步向維新路上走,不再墨守舊章了。這些重大的變遷,造成一種環境,使青年會的德智體基諸育事業,像春花般的發展起來了。

就青年會事業講,這是一個實驗的時期,也是一個幹事訓練的時期。此時西幹事的人數已經增多(Dr. Henric)和費吳生先生,於一九〇七和一九〇九年先後由北美協會派遣來華。當本會會所落成之時,幹事部祇有二位華幹事。至本時期終了時,除三位西幹事外,華幹事之饒有經驗而能主持一部分事工者,已有九人,此外另有練習幹事十人。凡當時業已成立的,城市青年會,幾無不遣派人員到本會來練習。所以這個時期也可以代表青年會中國幹事人才的培養時期。

當本會四川路會所開幕時,美國的

陸軍部長,後來任大總統的塔虎脫氏,適在滬上,特到會致詞,該會所的基地計值銀六萬元,是由本埠友人捐集的,建築費中有六萬金元,則係美國友人所捐助。新會所落成後,因設備完美,各項會務遂能日益發展。會所內並設有健身房,中國之有健身房,亦自本會始。

中國的體育事業和田徑運動,由本會首先提倡。關於戶內運動,其初發展甚緩,至一九一二年孫君(Mr. Swan)加入本會,力加提倡,於是各種籃球,手球等戶內運動,始受人歡迎,而健身房和浴室,亦能得到充分的利用。一九〇八年,本會又購置一個體育場。

一九〇八年,由董事部聘請文君(Dr. W. W. King)為體育幹事。一九〇九年,全國實業展覽會舉行於南京,同時由本會負責主辦第一次全國運動大會。一九一二年,本會並將『國術』列入體育程序之內。一九一五年,郝君伯陽由國



外研習體育歸來。是年第二屆遠東運動會在上海舉行，此遠東運動會，即係遠東各國青年會所共同發起的。一九二二年，本會始有衛生演講。

自新會所落成後，本會所辦日校，夜校，日益發達，成爲今之商業夜校與青年會中學。

在此時期內，本會的事業程序增添不少，如戶內運動，籃球，手球，淋浴，衛生演講，體育場，職業介紹部，商業夜校，艾迪布道運動，少年專業，少年夏令營，爲出洋學生服務工作，業餘劇團，乒乓球，智育演講，節儉運動，幹事訓練，社會服務家研究會，等。

第一次短期會員徵求大會，是在一九二〇年開始舉行。

### (三) 發展時期

(一九一六至一九二五年)

本會到一九一六年時，已充分表現其爲社會上重要的團體，從前對於本會

的前途發生懷疑者，現在都樂於幫助了。

眼光遠大的人，均知青年會的四育程序，

對於日益發展的大城市中的青年，將有

無限服務的機會。熱心的人士，慷慨捐助

本會的經費，或參加義務的工作。志行純

潔的青年，願終身任青年會的幹事。本會

各項的程序，在前時期中業經次第設施，

至本時期中，更復擴展到多數的羣衆，並

影響到全國各城市。全國人士對於青年

會運動，都有相當的認識。一九一八年，青

年會爲服務參戰華工，向全國籌募百萬

元的鉅款，結果竟能超過目的。一九一六

年，本會的常年預算，已超過十萬元。

一九一五年，本會童子部房屋落成，

至是本會得爲訓練少年人格的大本營，

爲國內從前所未有。該房屋共計五層，以

三層爲日夜學校校舍，此時日校的學生

已增至五百人，夜校則達千人。又於童子

部房屋，增開副健身房，及游泳池。中國之

有游泳池設備，亦以本會爲嚆矢。是年參

加體育運動的人數，較上年驟增一倍。

本會少年專業，在此數年中，發展異

常迅速，足與世界任何大城市青年會相

頡頏。少年部的事工，雖以本會少年會友

爲中心，但其服務的範圍，則徧達於全市

的學校及工商界之少年，此則應歸功於

少年部主任幹事克樂愷君 (Mr. J. C.

Chen) 之引導有方，與該部各幹事之共

同努力。此外，本會又成爲少年專業之幹

事訓練所，并與全國協會共同舉辦一體

育幹事訓練學校。一九一七年，共有十九

位幹事，在本會受訓練，其所訓練之事工

不一。彼輩學成後，即分別赴全國各青年

會服務，這是本會對於促進全國青年會

運動的一種貢獻。

在此時期，本會幹事部人數大增。一

九一四年幹事僅只有八人，至一九二四

年則已增至二十四人，而西幹事則由四

人減爲三人。在開創時加入本會之曹雪

齋先生，仍繼續擔任總幹事之職，主持全

會事務，其他幹事之能負一部分全責者，亦頗不乏人。

此時期內，本會會友人數及經濟預算又達到新高峯。一九一五年，徵求會所得之經濟總成績為一三，九九九元至；一九二二年則增至六七，八二四元。此種徵求會遂成爲一年一度之市的運動；參加服務者皆係當地社會的重要領袖。至於會友人數一九一六年共爲二千七百人，其中一千零五十人，爲少年會友；至一九二二年，會友已增至四千四百七十七人，其中一千五百四十二人爲少年會友。

至於宗教事業亦年有進步，一九二四年，全年到宗教會的人數達四〇，六六〇人，到查經班的人數達五七，五七人，較十年前（一九一四年）增百分之六六。

此時本會健身房之利用日益擴充；受本會訓練的體育人才，學校及其他公

共機關皆樂於延聘。中國球類比賽之成績日益晉。游泳之練習，既由本會發其端，而衛生運動，藉遊行展覽等方法，使衛生知識，普及於一般的市民。一九二二年，本會共有二百九十人，擔任衛生工作。受種痘及其他防疫注射之人數，每屆輒達數千人。急救術亦於此時期內開始傳授。一九二一年，本會始舉行聖誕節苦兒同樂會，受招待的苦兒計一千五百餘人。一九二五年，參觀衛生運動人數，計達二七，二四三人。

此時本會工作程序已不限於會所之內，而能遠及於會所之外。饒伯森博士之無線電，飛行術，有聲電影等科學演講，大受各界歡迎。宗教事業，除聖經班及宗教演講外，並包括各教會的聯合活動，參加此等活動的平信徒義務員，數達三百零六人。節儉運動亦於此時開始。一九二五年，由青年會發起，爲戰地服務工作舉行全市募捐，參加募捐的學生凡三千人。

本會職工事業，開始於一九二〇年，初爲回國之參戰華工，作種種服務。其後更向工廠中的工友，舉行德育及智育演講，以及電影，社交，業餘興趣等程序；嗣鑒於浦東方面，工廠林立，深感有設立一段務場所之必要，於是購地建築公社，後來更推廣爲勞工新村。此又本時期內本會事工之一重要發展。總之，此時期的特色，爲本會的會外事工，大形擴展。一九二二與一九二三兩年，本會之羣衆事業，達到最大的人數。本會又於此時期內舉行特別募捐兩次，以所得之款，於法租界購置基地，及代募一部分的建築費，嗣又得北美協會捐贈美金十萬元，亦充新會所的建築費。於此又有足述者，即本會對於當地社會的公共問題，亦積極參加。一九二三年，本會董事部曾要求工部局增設公學，以宏培育市內的兒童。一九二五年五卅慘案發生，本會董事部又通電主張舉行公正的調查，以明事實的真相。

#### (四) 挫折時期

(一九二六至一九二九年)

在此時期內，中國政治上復起急劇的變化。民族主義潮流高漲。一切工商業，因革命軍興，無不大受打擊。教育界因學生之從事愛國活動，課業不能照常進行。社會事業機關不能得到充分的資助，尤其是基督教社會機關，因受急烈派青年的攻擊，支持極感不易。國內有四處青年會會所，被共產黨或軍隊所佔據，以致會務無從進行。上海方面，勞動風潮一時甚為澎湃。青年會因係基督教團體，大受反帝潮流所誤會，幸而中國青年會，實際上是中國人的青年會，而為中國人所主持。且各地青年會總幹事，幾無一不由中國人擔任，他們的愛國心，是沒有人懷疑的。

之五十，因此之故，支出的預算不能不大事減削，幹事部人員，不能不竭力縮少，事工方面，日夜學校學生和參加青年會他種程序的人數均見減少。社會上一部分領袖，對青年會興趣冷淡，演講及宣傳工作，均感困難。會所以外的活動，非大形縮小，即完全停頓。少年及學生事業，實際上陷於停頓的狀態。幹事訓練事業亦告停止。

處此困難的環境中，本會同人對於本會將來應取何種的方針大有徬徨無所適從之感。青年會似乎處在一個時代的終了，而將進入另一個時代了。因為一方面，青年會四育事業中，有好幾種已為其他團體取而代之；另一方面，本會原有的設備，至此已嫌陳舊狹小，不能應付日益擴大的都市社會的需要。從前盡力愛護本會者，至此漸漸感覺不滿。會友人數的減少，這是一個重要的原因。

除此以外，本會更受幹事人員更動的

的影響。總幹事曹君雪賡，已於一九二二年因病辭職，由郝君伯陽繼其任。郝君旋於一九二四年引退，由湯君仁熙繼其任。此二君均能勤慎拮据，忠於厥職，然而工作極其困難的。湯君旋又於一九二八年辭職，後繼無人，總幹事一席一時遂成虛懸。這種現象對於幹事部同人的精神上，是極有影響的。更因財政的困難，無力徵求新人才。

幸而在此時期內，董事、幹事和會員的中堅分子，咸能始終忠實扶持，或盡力服務，或資助財政，卒使本會得以撥開雲霧，渡過難關。而本會的經濟資源，賴董幹兩部同人之慎重保管及處理，故雖經一時的風浪，而基礎甚為穩固。至一九三〇年，乃能建造法租界的新會所。

#### (五) 復興時期

(一九三〇年至現在)

在前時期的末二年（一九二八與一九二九）國內政治及經濟狀況已有



進步，社會生活亦漸趨穩定，故本會會務亦呈對極而復之象。至一九三〇年，情勢更有進步，是年五月，董事部乃決計鳩工建築新會所。

一九二九年，陳君立廷受董事部之聘，擔任本會總幹事職，直至一九三二年九月。陳君任職期內，本會各項事工，大見振作，及陳君辭職後，幹事部乃聘陸君幹臣繼其任，在陸君未就職以前，暫由維廉代行總幹事職務。（陸君係於一九三三年九月由英回國就職。）

一九三〇年，本會又於勞必生路，開設滬西公社，以服務滬西一帶的工友。法租界的新會所，總值約百萬元，於一九三一年秋季落成。該會所位於商業及住宅區之衝要地點，車馬輻輳，市民雲集，而附近無一足以應付青年身心靈性修養之設備，故自新會所開放後，會員接踵而至，利用會所從事各項活動。迨中日戰起，滬北淪陷，本會乃以四川路會所為

難民收容所，以收納由虹口逃出之難民數千人，而以法租界新會所，假作本會友人之眷屬寄寓處，如是者閱時約二月。是時，本會更致力於救濟難民工作，利用本市空屋二處，組織收容所，由幹事及大批義務員，為之盡力服務。

此一時期之特徵，為本會事工之由漸復興。經濟方面之收支總額，由一九二八年之一〇一，七五九元，增至一九三四年之三二八，三六三元。幹事人數亦漸次加增，且多係受有高等教育及訓練者。現本會共有幹事十七人，職員十七人。工作程序亦隨環境之需要而大加充實與改善。會友人數亦漸趨上游。一九三三，一九三四兩年，會員及經濟徵求所得之成績，超過以前紀錄。目下四川路舊會所，已另加佈置，期能供充分之運用。所有日夜學校，仍在舊會所內，體育及健身班亦仍在舊會所。蓋新會所因絀於經費，其後部健身房及游泳池之原有計劃，一時尚

無力完成。此為本會最近將來所欲達到之最大目標。

總之，值此三十五週紀念之時，我們追念過去，展望來茲，心中實具有無窮的希望。良以本會根本的使命，在於應付上海市青年德智體羣四育的需要，故本會的事業亦應隨本市之發展而發展。當本會最初創立時，上海市的人口尚不到一百萬，現在已有三百五十萬了。更因上海市之日趨於都市化，青年們道德修養的需要，較前愈感迫切，因此，本會此後的責任將愈益加重，機會亦愈益擴大。欲求本會來日之發展，端賴同人等有新的眼光，新的靈力，新的方針和計劃，此則本會同人所當力自奮勉者也。

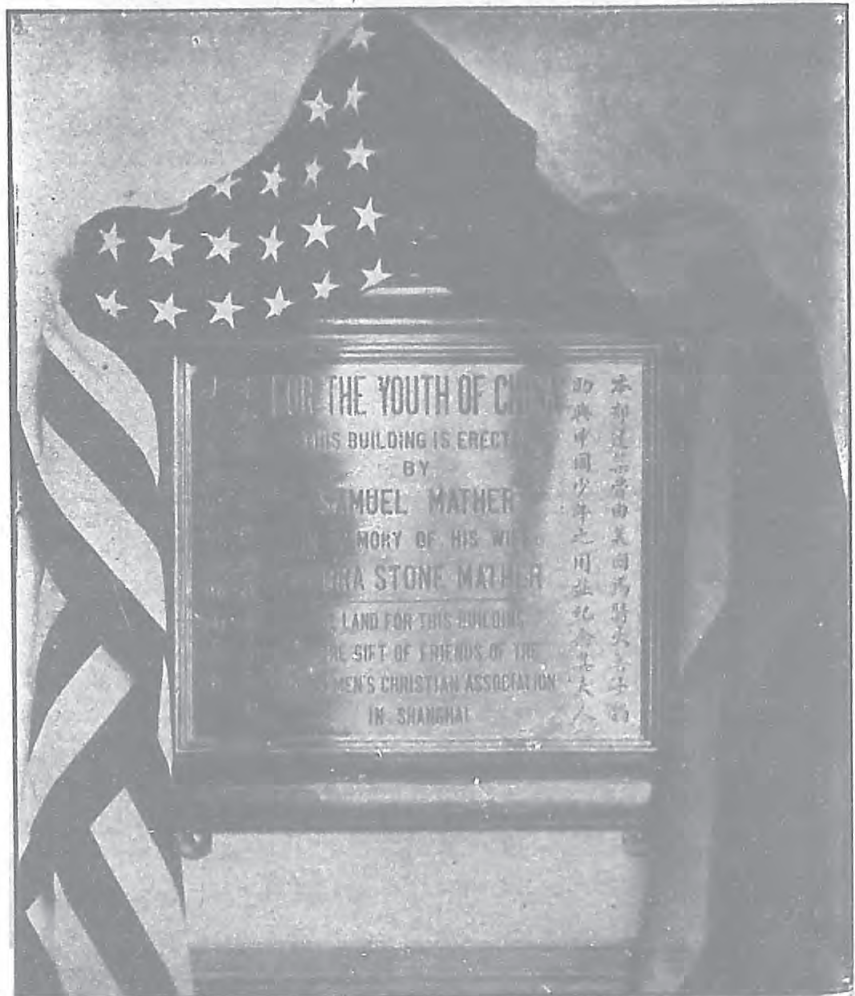
本會此次編印紀念冊，人手時間，兩均困難。幸承華豐印刷所力予便利，未致稽延。惟銅版新舊不一，不盡清晰，實非印刷之過；而編輯方面，因時間關係，不免掛漏，此不得不向讀者聲明道歉，尚希 原諒為幸。

編者



科學提倡：

介紹有聲電影於滬人士  
本會實為嚆矢



上為饒柏森

博士講解有

聲電影之構

造與原理

本會建築費由美國馬特君夫人  
助興中國少年之用茲紀念其夫人

FOR THE YOUTH OF CHINA  
THIS BUILDING IS ERECTED  
BY  
SAMUEL MATHER  
IN MEMORY OF HIS WIFE  
MARGARET STONE MATHER  
THE LAND FOR THIS BUILDING  
WAS THE GIFT OF FRIENDS OF THE  
Y. M. C. A. MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION  
IN SHANGHAI

本會紀念捐助少

年部建築費之美友

馬特君紀念牌



您的朋友  
對於  
您的電話  
很看重的

您的電話的價值，多數是給您要好的朋友享受的。

本公司職員皆可為君效勞或詢本公司營業處亦可

電話九四〇九〇



# 會友言論

## 我對於青年會

羣育

裴雲卿

本年為青年會成立三十五週年紀念，鄙人入會以來，已歷二十餘載，人才濟濟，羣相觀摩，近取諸身，遠取諸物，推之于



作者裴雲卿君

社會之信仰，國家之需要，討論研求，親切指導，羣之為義大矣哉。是故奮興志趣，強健精神，則有體育，熱烈提撕，明確認識，則有智育。且砥礪品行，修養道德，則有德育。要皆由羣策羣力以育成之也。獨是目前

之青年態度，蓋課餘之娛樂，燕居之排遣，未免為習俗所囿，或歐化是遵，倘國家承平，無足深論，今則危亡旦夕，所需青年努力者，非此類無益之事也。青年為國家民族之主人翁，其態度之優劣，關係國家之興亡，社會之盛衰，至深且鉅。今日青年之失其常態，而現種種病象，亦自有其原因在，原因維何？首在教育者無循循善誘，或己身無精深鑒別，試看峨其冠，革其履，莘莘學子，已不知其耗幾許金錢，費幾許精力，尚不能為國家効力，為社會服務。以所學非所用，所用非所學，往往致身閒曠，浪漫享樂，抱因循苟且之態度者有之；抱過於熱烈與厭世頹唐之思想者亦有之。此種病態生活，與病態思想之糾正，引導，在目前實屬必要。現就本會之請名人演講，以灌輸知識；旅行名勝以擴充見聞；改編新劇以激厲志氣；練習操演以振作精神；至洗浴則去其垢污；課讀則補其餘閒。天下興亡，匹夫有責。乃旁敲側擊，前推後挽，

務使個個青年，盡成社會中堅，國家大器，羣起而為健全之民族，豈不感哉！予日望之。

## 青年會之宿舍

李善

居住問題，乃衣食住行四大需要之一，實挾人類有生以俱來，雖因時代與環境而有變遷；然行之億萬斯年，固猶為同一問題，吾人似可墨守成法，依樣葫蘆，不必過事研求也。然而居住一事，既為人生根本之需要，苟得之不當，享之無方，不惟於一己無益，抑且於人羣有損，凡屬人類持續生存於天地之間，乃自有其研究解決居住問題之必要。

居住問題，有研究解決之必要，固矣。至於如何居住，方謂獲得合理之解決，究亦非十分容易之問題，蓋居住之事，在經濟言之，實包含人生生活預算之一大部，而在哲理言之，又復涉及家庭關係，社會薰陶，藝術趣味，人類個性諸問題，是以唐人言長安不易居之詠數，而孟母有擇鄰



而處之苦衷也。是故欲求居住問題獲得合理之解決，必須先謀解決經濟與環境之兩問題不可。

予對於此兩先決問題，一向主張個人經濟獨立，打破舊惡環境，蓋經濟不獨立，則不能成立預算，環境不打破，則居處不得自由，人生處境至此，可謂毫無樂趣。設今有人焉，消耗無數金錢，建築壯麗邸宅，極摩登之設備，盡科學之鋪張，人各居一室，不妨個性，休沐時相見，大可樂羣，取費固屬低廉，同居概為上品，下榻於此，詩人無庸興嗟，有子在外，賢母何勞掛念？誠如是，則所謂扶助經濟獨立，隔絕惡劣環境，孰有意於此者！吾知有識之士必曰：居住問題，合理之解決，其在斯乎？

此壯麗之邸宅為何，即青年會之宿舍是矣，青年會本基督博愛之精神，以德智體羣四育為宗旨，舉凡立己立人之設施，均予世人以共見，此處姑不具論，茲僅就宿舍而言，其內容已如上述，載如其標



會友旅行南來

語所言，以幽靜，雅潔，安適，樂羣四者為號召，誠所謂居者得身受，言者可無愧，此予實可負責敬告者。蓋予自十五負笈留學國外，即寄居青年會宿舍，十年猶如一日，歸國以還，服務港粵，就職京滬，旅行平津，觀光內地，莫不以青年會宿舍為逆旅，今居海上，每日仍不斷藉電梯昇降於八層高樓，而晏安居處於予之明明臥室中也。

# 我對於青年會的

## 國術

畢子陞

好生畏死，人之所同，大都畏死皆原於病，而患不死不生之病，尤為可畏。然畏之不思防衛，則徒畏又何益哉！故畏死者是畏病也，治病莫如防病，求醫又莫良於



作者畢子陞君

健身，健身惟曰運動，願運動之法繁多，必須善擇其宜，庶於身心有益。攷吾國運動首稱國術，老幼咸宜，故中央有國術館之成立也。余體質素極孱弱，就學於太極拳術，獲益良多，體格因以健旺，精神因以煥發，不敢私其所獲，以本會宗旨服務社會，况會名青年，人多少壯，必教必學，乃熾乃



自遂於民國十八年借彭君遠路程君厚坤諸同志與體育部破主任希陶及董事部委員史君宗堂會商進行設立太極拳專班。欲以國術鍛練青年會友之體魄。造成異日為國宣力之中堅。集議數次。得各方之贊助。於是開班成立。初時規模尙小。繼而班員增多。承教授詳詳講解指導。悉心研究。附入者日增。幾經延聘教授。教以形意八卦等拳。精益求精。參加者愈衆。持恆者亦復不少。成績雖未能普及。然領悟斯道者。則大有人在也。

外侮日迫。國難頻仍。回顧國人之體格衰弱。我民族精神之不振。皆由於不勤於運動。而遂使衛國之道。自強之途。湮沒而莫由發展。可惜孰甚。國魂恃於民氣。民氣之團結。尤恃我人之自強不息。明恥教戰。戰必以力。國民體力之不充。何以言戰。是以提倡國術。振興民氣之偉大動力。固為興亡繼絕之癡結。因是同人於念三年改組國術組。竭其至誠。願有志青年人人

鍛練體魄。練習國術。庶幾身心清潔。精神健旺。而得蘇氣遠志。養成毅力。此舉不僅却病健身已也。



會友旅行日水

國術之於今日現象。可謂莽如。因派別分歧。黃驃青驢。俱為神駿。而學者炫矜一己之長。固守門戶之見。或自翊師傳。痛詆異流。或自珍秘授。甯使絕響。其道由是

湮沒。昔自黃帝以武定國。世傳厥術。閱五千年。底於今茲。本組同人痛惜自墜民族遺風。爰以闡明真理。固不僅提倡國術。深入社會。而切於救國。深祈同志者宿共踐斯旨。使東亞病夫之謂。一變為強健之青年。是本組切望於有志者也。

自吳師翼輩擔任指導教授。六合八法。悉心講解。不厭不倦。精神為之一振。學者頗得三昧。習此法有轉弱為強之功。健身身心之效。內養心性。外修形體。主敬存誠。所謂心正而意誠。意誠可以通神明。非一手一脚之術可比也。對於學者。誠懇領導。受益良多。蓄有恆心者。盍興乎一試！

## 我對於青年會的

### 勞工

顧炳元

青年會的精神。事業。經多少先知先覺的奮鬥。努力。早已卓著成效。蜚聲中外。今年欣逢三十五週紀念。特刊專冊。一記





## 禮 典 幕 開 社 公 西 滬

以往之經營，與後人之觀感，」編者因區區以前曾為本會服務，所以屬撰一文。歌功頌德，決非本會實事求是的諸君所願接受，還是談談勞工問題，策勵來茲！

近來勞工問題，已引起不少人的注意，政府、社會無時不在研究；勞工法令已陸續施行，惠工事業也已逐漸推進，謀勞資之協調，促工商之進步，原是一件要事，不過在軍閥的時代，看這問題，好似洪水猛獸，所以注意的人很少，惟有本會抱着『非以役人乃役於人』的宗旨，培植勞工專門人材，聯絡各大學，組織勞工問題研究會，至各廠調查，討論，研究，宣傳，且於民國十五年，在工業區域浦東賴義渡，建造勞工住宅十二間，立了一個勞工新村的雛形，至十七年又添造了十二所，十九年又在上海創立滬西公社，對於勞工的教育，娛樂，衛生，體育等，都有相當的設備，其計劃的週密，辦理的完善，『以德智體羣四育來領導勞工』的精神，實為吾國

辦理勞工福利事業之嚆矢。現在政府、社會之能注意及此，雖是時代的需要，但也不可不說是本會提倡之功。惟勞工事業，現在仍須繼續努力，我人願以至誠，希望本會在無黨派無背景之下，始終本此宗旨，常常站在時代的前線，對於任何問題，隨時提倡實行，作為指示民衆的南針，改進社會的先導，並希望本會深入民間，對於貧苦無告之大多數民衆，設法拯救，如去年苦兒大會之舉行，即其一例。言人所不言，為人所不為，不辭勞怨，不怕艱難，完成濟世救人的工作，才可說是盡了本會最大的使命。

以上是我個人的一點意見，是否有當，尚待高明指教。

君元炳願者作

# 我對於青年會的

## 體育

朱寬

我與學校中脫離，已有十餘年，但我依舊能保持體育的一線生機者，固由於我自己性好體育；然仔細一想，倘若這十餘年來我沒有加入青年會，我的體育的生命，還是不能維持，我之為此言，並非阿諛青年會，也並非專為自己着想。要曉得我不過是商人一份子，我有練習體育的機會，別人豈獨不能，何以在學校時人人都可練習體育，一投身商界之後，情形就會不同，實緣一大部份人分心在職務上，便把體育完全拋棄；一小部份雖愛好體育，因為沒有相當組織，可以常常練習，也漸漸的疏忽下來，終至完全拋棄為止。於是業餘的光陰，大半浪費於無益的消遣上，甚至反流戀于有害的娛樂，身體的健康，漸漸消失，精神隨之而萎靡，專業亦因



北伐成功本會領導羣衆慶祝攝影

之而受影響。此種無形損失，合全社會計之，可不懼哉？如此看來，學校裏提倡體育，不過是第一步工作，還有第二步工作，就是必需提倡業餘體育。茲以全上海而言，求其有相當設備，而時間又適合業餘的體育館，僅僅只有青年會一所。我於是覺

得青年會所提倡的體育，含有極重要的意義，即提倡體育的第二步工作——業餘體育。我同時希望商界及無論何界中人士，認識業餘體育的真價值，而為切身利益計，於業餘之閒，多多練習，（近見報載，有人發起提倡業餘體育，此誠極有意義之舉動，不過我希望主持者對於運動設備及時間，須詳加考慮，若只可於日間運動而不能於每日晚上運動者，則其裨於業餘運動之人亦殊有限。）

青年會的體育貢獻，有三十五年之久，和上海的體育歷史差不多同時開始，要詳細地說明，事實上做不到，只能舉其筆筆大者而言之。青年會除提倡現在上海所有的一切運動外，最先介紹并提倡最力的，為以下四項運動：（一）籃球；（二）手球；（三）游泳；（四）排球。以僅僅一個機關，而能有如許貢獻，洵值得表揚讚美。上海的體育得能如今日之發達，青年會之功，實首屈一指焉！



# 請永遠記着這些話

——給我們的少年會友—— 卞毓英

少年，每一個少年都是我所最敬愛的崇拜者。因為：少年時代可以說是人生過程中的一個最可寶貴的黃金時代；而每一個少年都有他們自己未來的極光明偉大的幸運，更沒有一個少年的前程不是鋪滿着錦繡一片。



卞毓英君 著作

已開展與播發的。

不過他們的前途是渴望着他們自

己開展與播發的。

思想要向上，意志要堅定，體格要健

克服自己，要能夠戰勝環境，要能夠踏破艱險，從為難的奮鬥中積極殺出一條血路。這樣，纔能算是個時代的英俊少年。

至於談到「做人」的態度，第一應絕對要誠懇，一切要坦白，不許帶點虛偽和欺詐，這是對於「人」；對於「自己」，最要緊的就是要耐得苦學問，操行，各方面都應該要有極充分，極充分地修養——在刻苦的環境中去找尋磨礪的機會，持之以至於永遠，以至於永遠！

「做事」樣樣必須要認真；要麼就不幹，幹了就要仔細去做，非但希求自己的滿意，同時，更要能夠使得每個人都認為滿意。

膽子要放大，心却要細，不許有一點極小的錯誤來毀滅了自己永生的尊嚴。

一切要勇敢，不准帶一點畏縮，在這年頭懦怯的人們，可等於「只有軀殼，沒有靈魂」的活屍。

時代的任務緊緊壓在你們的肩上，

你們都應該要鍛鍊你們自己在時代信號揚起的時候，你們都應該要怒吼起來。站起來，大膽地，像醒獅一般的雄吼！

同時，可千萬別忘記掉你們每個人都是極有前途的；你們要負起使命，推動這大時代向前進，掃盪盡這一切腐臭的渣滓！

記着！請永遠記着這一些話，少年們，我所最敬愛的。這些是我積多年從青年會所得的經驗。

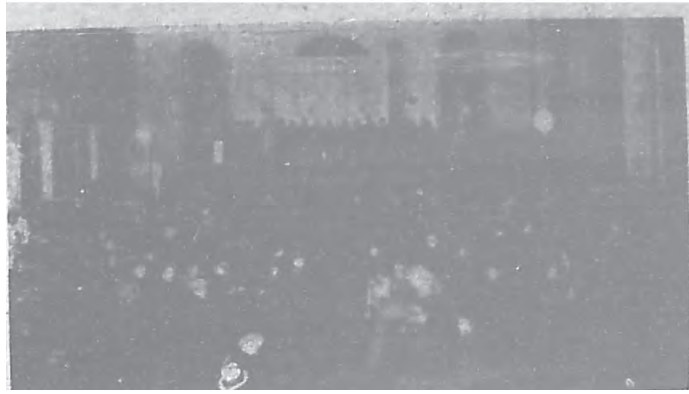
## 我對於游泳之觀感

程厚坤

鄙人今年已虛度五十三歲矣。當吾四十歲時，尚無人能料及吾至今日而能有十年游泳之歷史者。蓋吾體早發胖，在二十六歲時即已步履苦重，稍多行或登樓，便覺喘。斯時也不善步，豈尚望能游泳乎。然而吾今能玩山游水，健於壯年。習游泳經十年，雖尚未可云畢業，而於此中興趣，則與年俱增。回首當年，身體健康，判若



兩人，味得人生真的樂趣，斯則不得不歸功於吾之能及早覺悟，練習運動。而運動之中，游泳尤大有造於吾。游泳所予吾之趣味，則更覺一談便津津有味。在練習期



內，胃口每覺大開。當盛夏無可避炎之時，惟有浸潤水中，優哉游哉，不思再出。否則以吾步行尚苦身重之軀，當青年已過之

### 賽比棋象友會

時，豈肯繼續游泳至十年之久哉？今當青年會三十五週紀念之時，迴憶當時本會提倡游泳之力，吾即於其時加入，受賜實多，深願以多介紹於後來者。今青年會之游泳池復重建一新，非復舊觀，所耗巨資，無非為吾各界人士鍛練體魄計。其有益社會，良堪贊美，故吾樂誌數言，略述本身經歷，藉作佐證，并少述感想數點如下，以引起有志學此者之興味。至於譚陋一隅之見，未盡恰當，非所計也。

(一) 練游泳之先，最好先練太極拳或深呼吸。水至柔而至剛者也，惟以柔方能制柔，以剛制柔則必陷溺。故以氣泡投水則能浮，以石投水則必沉。游泳時如與水頂勁，執拗妄動，愈着力則愈沉，惟有全身鬆勁，虛懷若谷，與水相親，順水之性，自視彷彿全身虛空，如一大氣泡，浮於水面，於是心安氣泰，自然能浮于水面，祇賴四肢推撥，催動進轉，呼吸不促，浮而不沉，氣血通暢，得全身運動之益，習之既久，雖

速亦與慢無異。然惟有練太極拳則最能收效，其次則最宜練深呼吸，在體不強者，練游泳之先，尤宜先練此二者之一。因體不強者，呼吸未能深長，則換氣未能持久，不能有長力，若遇變起倉卒之時，則更危殆。惟練此二者之後，則氣深長，而加以練



幹事及家屬旅行崑山

大極拳之意與法，運用之於游泳，尤有得心應手，浮沉自如之妙，凡吾同志曷一試之。（其他內家拳亦同效。）

（二）由上之經歷，可體驗處世之道，惟柔能制柔，並能克剛，剛復自用者必敗，虛懷處世，則世與之親，愛人則人亦愛之，心定則百體從命，所謂藝與道通者非欺？

（三）游泳除得運動之益外，有實用上之無限價值。

（四）如照上述之練法，則簡直男女老少強弱都可練習，非若足球籃球，田徑賽等之非人人終身能練之者也。拉雜數語，請高明指正之為幸。

## 對於青年會學生事

### 業的我見

耿元學

青年會運動，從肇始以來，已經有好多，多年光榮的歷史。就拿中國來說，也足夠五十個年頭了，說起它本身的價值，和對

於社會的貢獻，一般的見解各有不同，但是有許多事實，是不能夠抹殺的。學生事業，就是其中最重要的一個。現在把我個人對於本問題的回顧與前瞻略談幾句，以應上海青年會卅五週紀念冊索文之約，並就教於對此問題有特別熱誠和研究的先進們。

爲了這個運動的中心是青年，而青年中的重要份子又是學生，所以兩者之間就發生了密切的關係。從歷史方面看，最初的青年會是學生所組織，市會乃是以後才產生的。拿量來講，在極盛的時期，全國學校青年會的數目竟達二百有奇，這實在是很可驚人的了。以質而論，現在社會上的領袖人物們，更有不少是受過青年會的洗禮的。這一切的一切，都可以證明雙方的相互影響。

不過，近幾年來的氣象非常萎靡，這是無可諱言的。譬如上海青年會，從前曾經有過好幾個學生幹事，但是有一個時

期，連一個也沒有。我們本身的困難，當然要顧及，可是像上海這樣緊要的地方，學生又那麼多，事實上的需要是很大的。因此我以為我們應該竭力勝過一切的困難，設法在各處尋找相當的人選，去進行這爲國家，爲社會，和爲實現公義真理而奮鬥，甚至於能犧牲生命的志士和先鋒。

時代是不斷的在演進，環境也是逐漸的變易着。客觀的條件不同，實際的需要有異，因此我們青年會學生事業的方針，也不應該拘泥陳法了。至於已往本身所有的缺點，和不幸中所引起的各種誤會，更當早日有相當的覺悟，改正和解釋。根據我個人的經驗，願意對青年會的當局，和對於青年會學生事業有特別興趣的人，提出下列的具體建議：

第一，我們要很清楚的認識時代和環境，爲了同學的需要，和實際的事工，要樂於犧牲私人的成見和利益，並且勇往直前去協助一切。



第二中國基督教學生運動是應着時代的需要而生，同時更是爲了國家社會和人類的前途而存。我們對於它理當與以切實的同情和培養，以期加強這『

共同有趣的、自由發展的、學生自動的、男女聯合的、全國一致的』運動。

第三，學校青年會是全國學運的一部份，所以我們在意識上，要注重『全國一致的』推廣，在事實上，要謀求與整個運動的計劃契合。

第四，信仰是運動的基礎，使命是運動的中心，因此我們要鞏固整個的信仰，抓牢應負的使命，並且要在這樣的信仰和使命上用生活鍛鍊的方法『建立健全人格』，以小組聯絡的方法『創造青年團契』。

第五，教會是傳達上帝意旨，促進天國實現，和使社會、國家、世界，以及全人類基督化的主要機關。學運和青年會是促進這種基督化運動的另一種工具，所以

彼此應該有澈底的諒解和切實的合作。一般青年和學生，更當盡量的參加各地的教會和它們的活動。



今日學生之課外活動

## 記上海青年會的

### 競志團

葉孝焯

因爲青年會的舉行三十五週紀念大會，使我聯想到行將十週的競志團，在這裏不妨介紹於讀者諸君之前。

競志團的生命，雖然還不足十年，但在本會各種小組中，毫無疑慮的它是老大哥了；雖然它是老大哥，却絲毫沒有暮氣，它的精神和毅力，還不輸於小弟弟

呢。事實是雄辯，祇有它的歷史和工作，足以證明這些話的虛實。

### 競志團過去概況

競志團的發祥地，便是四川路本會。那時有幾位夜校同學，鑒於公餘之暇，沒有適當的消遣，於是糾集同志，組織這個小團體；同時有幾個愛好藝術的同志，經過相當的修養，居然表演話劇，他們不願毀譽，努力做去，漸漸地有了些小名氣，於是外界來信邀請參加表演，接踵而來，各位同志高興之極；記得當北伐軍剛到上海舉行軍民聯歡大會的那一年，競志團的表演竟佔了三天，登台的同志個個都是聲嘶力竭，爲了服務於國家和社會的緣故，大家盡力効勞，競志團在社會上的聲譽，因此而得到較大的估值。表演話劇是偏於一處一隅的，對於一般的民衆，還不能接近，於是大家想了一個方法，逢到星期日有暇，便結隊到本市各處去演講，再遠些便到真茹和南翔等地方，演講的



主題無非是些救國識字等論調，雖然不知道它的功效怎樣，不過當時聽眾的動容，似乎不會虛此一行哩。這樣競志團很順利的過了幾年，團員也漸漸地增加起來，當時鑒於本市的失學青年很多，經大會議決，創辦一個義務夜校，由本會供給教室，開始受課，辦學校的確不是容易的一回事，不過競志團同志，遇事不畏難，大多數同志，都擔任教授，課程有國文，英文，算術和公民等，麻雀雖小，五臟俱全；一二入之役，本會會所充作難民收容所，競志義校在這種環境之下，祇能停辦，經過一年之久，他們又假海寧路羣益女校繼續授課，很奇怪的，舊學生不見減少，新學生却增加了不少，因為教員不夠，便請外界熱心人士擔任，洎乎今日已有十二屆的歷史了。此外競志團同志利用了較長的假期，組織旅行隊往各處游歷，京滬路各埠，足跡幾遍，辦自購懷，於身心上倍增愉快。

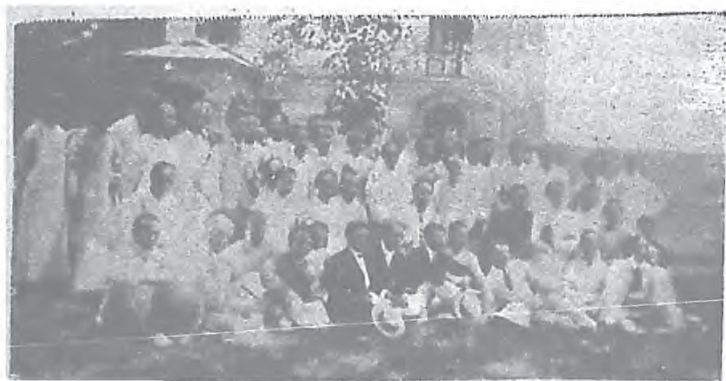
### 競志團近况略述

義務夜校：義校假座羣益女校整整一年，因為有些窒礙之處，便從上學期起改借了七浦路北江西路飛花業小學的校址授課，學生激增一倍之多，假使不是被時間和教員所限制的話，一定會戶限為穿呢。聽說義校裏有幾個畢業生，現在居然得到較好的職位，於此足證競志義校授課，絕對不馬虎從事，今後的競志義校，除照例不收一文錢，用盡十分力量幹上去，並且想從事發展哩。

化裝表演：本團的發祥工作既是化裝表演，所以凡是外界來請去表演的話，很少辭謝的，不過近幾年來，團員們從少年時代踏進了壯年時代，從做父母的兒子時代踏入做兒女的爸爸時代，當然有許多力不從心的地方，但是競志團最低的限度，每年表演二三次，斷不肯放棄這一種服務社會的工作啊。

通俗演講和旅行參觀：這兩種工

作的進行完全以忙閒為轉移，本團團員全是有職業的人，平時斷乎沒有餘暇出外的，所以非要有較長的假期，纔辦得到，大致每年出外旅行有四五次，演講無定期。囉囉嗦嗦寫了不少，就此停筆吧，好在競志團的過去和現在，都在這裏了。



本會三十年的前夏令會



# 曹雪賡先生紀念堂



曹雪賡先生遺像  
曹雪賡堂開幕典禮  
←

## 曹雪賡先生紀念碑

昔筆子有言書諸竹屏取諸盤盂錄諸金石以贈世使弗忘焉  
古人崇報功之典有如是若曹雪賡先生也於我上海其  
會其風學受之而無愧者乎先生名錫庚字雪賡湖南之身水人  
也父子嘗先生為監理公會名牧師故先生幼即奉基督教肄  
業約翰書院既畢業留學日本翌國後執教鞭於中西書院時英  
國路義思君方籌備設立基督教會於上海聘先生為之  
佐乃於蘇州河畔代屋三棟開始工作雖規模狹小然而其  
青阜會也基礎實植於此時即先生終身服務青阜會也  
亦定於此時矣其後路君返英先生乃獨肩其全責經十數年  
平領同工合作之努力而自建會所之巍巍巨厦遂立於四川  
路商會員達數千人以上會中事業非第應有盡有且進展無  
已滬滯一隅商學各界受四育之蒸陶感動奮發者日眾於國家  
於社會均有莫大之裨助是為我上海青阜會之成績要皆先  
生也成緒也中周先生曾屢次赴歐美各國遊歷考察多所心  
馮徐行發揮既被推舉為總幹事當時華人庸此職者尚屬第一  
人故益自淬厲晝夜辛勞不遑寧處於是浦東之勞工新村及法  
租界之新會所建築方將次第計畫一一施諸實行不意回籍猝  
出故道以病告乃暴病北平莫暫休息無如幕先生名者仍以  
他事相屬致舊疾加劇南還之後未幾遂不起距今已六年餘矣  
先生生平道遠行誼自有其子孫之家傳無增無減惟我上海  
青阜會得先生廿載之慘淡經營而始有今日之盛大足以表  
著於當代茲者新屋落成更懷前烈敬開此堂藉以垂譽藉作永  
遠之紀念大雅出詩示云子雅無老成人尚有典型然則先生  
精神正當其鼎盛也表器宜斯堂者瞻仰之餘可以有所觀感而  
其祀美矣茲始不勒以碑以示方來而垂不朽

上海中華基督教會青阜會謹立

二十三年一月

愛國人士  
體育名流

請注意下列數點

(一)目的：國貨原料，國人製造。供國人應用，

以挽回利權而裕民生。

(二)出品：努力研究及製造各種體育用品，以抵制來品之侵入。所出之籃球，足球，排球等，已承多數體育名人之指導，讚許及採用，耳聽為虛，請君試用一次以證實之。

(三)方法：注重信用營業，反對虛偽宣傳，開辦十三年顧客交相稱善。

製造廠

天津南開馬廠道

電報掛號三三零五

營業部

天津南開學校大街

電話總局二二零五

駐滬  
代表

春生體育用品公司

北四川路士慶路九三號 電話四六九三八號

天津春生體育用品製造廠



# 附 載

## 追記本會二十周年

### 紀念會總幹事曹

### 雪賡君演說辭

吾儕一入會場，第一觸目者，為吾協約各國之國徽，繽紛五色，交錯於左右，此各國之國徽，即所以代表青年會之範圍，乃以五洲萬國為界，含有國際的性質也。吾儕睹之，吾儕之思想精神，亦不禁歡欣鼓舞，有軒然高舉之概，蓋青年會者，乃一公益之團體，其目的在為人類服役，故有一金科玉律之言曰：『非以役人，乃役於人。』即吾青年會精神之所寄也。昔有小女，人叩以快樂二字之義，答曰：倘吾心自覺肯將所有一切，授吾之妹，則即快樂矣。吾青年會現為戰地兵卒，服役種種，即此一種精神之表示也。我青年會乃一普及世界之動作，有此動作，漸使國與國之間，

乃能推誠相與而全世界盡屬同胞之真理，乃能見諸實施焉。

今日全堂之中，佳賓蒞止，以舉行上海青年會成立二十年之祝典，此實人人當為歡樂慶祝之舉也。蓋在二十年前之時，此會纔如一粒芥子，微小已極，至於今日，其發達之盛，為社會造福，至於無量者，皆由當日創辦之初，有少數人物，以精勤自矢，灼知他日青年會之前途無量故也。今晚之會，此少數人物中，尙有幸得參列者，在諸君當亦樂與一見也。至於諸君惠然肯來，尤足見熱誠可感，希望青年會恢復百倍之盛意，即此一會，不啻吾儕重復申明，願為青年會服役，並由青年會而服役於社會，故鄙人竊願諸君共祝本會，努力前途，有以革新社會之思想，而拔之於沈疴之中，至本會之目的事業，業經會長詳細陳說，不待贅述，鄙人茲請就上海青年會之歷史，為諸君約略陳之。

諸君當見青年會之旗章，即懸於吾

國國徽之側，此一方旗章中，蓋有青年會之目的寓焉。目的惟何？曰：在使人於體育、智育、德育三事，並皆充分發達，俾可與種種罪孽惡道爭而獲勝。

壁上第一圖，乃以代表上海青年會成立之時，所寄之屋宇，其地在北蘇州路拾柒號。本會初辦之時，自一千九百年三月至次年十月，皆在是間，當時會員，僅卅五人，人付月費一元，所享利益甚少，不過讀報聽講，研究聖經，討論宗教等數事，有時，或於清晨乘自由車，出遊田野一次，會員娛樂之事，僅此一端而已。一歲之間，費用不及一千五百圓，一千九百年冬，總幹事路義思君，入京充任聯軍牧師，會中事務遂由鄙人一人任之。

本會第二次借居之屋，在南京路一百九十四號，即市廳之對面，其地本係設立會審公廨之所，後為哈同君所購，本會初遷之時，蒙哈君慨捐遷費一千兩，事始克舉，遷入之後，復承君錫免租金三月，於

是基礎始立，同人知本會前途無限矣。初遷之時，在一千九百零一年十月，至一千九百零三年之秋，始復遷出，吾人所不能忘者，即當日哈同君慨然捐助鉅款，為吾青年會立一後來基本也。當日少數會員，因見哈同君熱誠，益爭相招致會員，不及二月，會員添多三百餘人，一切費用，由一千五百元而達於六千元，新屋之中，浴室始建，教育事業，於此發軔，體育事業，亦作始於此，樓上巨廳，每禮拜中，以三日下午，改為練身房，為會員強健體魄之所，二年間，會舉行大宴會二次，邀請當日長官鉅商與宴，聯絡感情，此時青年會之試驗時期已過，轉而入於建設時期，會中董事及會員等，謀自建會所，以垂永久，使青年會之事業，可以久而不墮，路義思君遂於一千九百零三年返美集資，而本會會員，亦就地募捐，以備購地之需也。

一千九百零四年，是為本會大活動大奮勉之年，路義思君自美返華，已集鉅

款五萬金元，當時本會復遷至北京路十五號，大事擴充，一面預備更募鉅金，為購地建屋之用，當就本埠紳商捐得銀五萬三千兩，南京路會所中舉辦之事業，此時益加推廣，並添立運動會，較藝者多至五十餘人，蒞觀者不下五千餘人，其時本會會員，尚祇三百五十餘，會中歲費，則加至一萬一千餘元。

一千九百零七年，本會最大事業，即是年十一月，本會自建之新會所落成是也，溯自一千八百九十九年以迄此時，本會同人，同德一心，慘淡經營，至此始得一小結束云。故一千九百零七年之本會，實為吾人所不能忘，而其年十一月之第一禮拜，尤為本會歷史最緊要之節目。新會所落成之初，凡本地教育界、政界、商界及外國士商，無不分別招待，引領參觀一切，旋由美國陸軍軍卿塔虎脫君，親授信記文契，交由會長王閣臣君主管，又由建築委員，將會所各鎖鑰，交與董事部，落成之禮

始備，當時西人參觀者，嘖嘖稱羨，謂本會成立，為中國文明更進一步之證，亦可見當日之盛況矣。其時本會收入之款，由會員等捐助者，年達一萬八千元，會員之中，歲納五十元為會費者，四十餘人，是為贊助會員云。

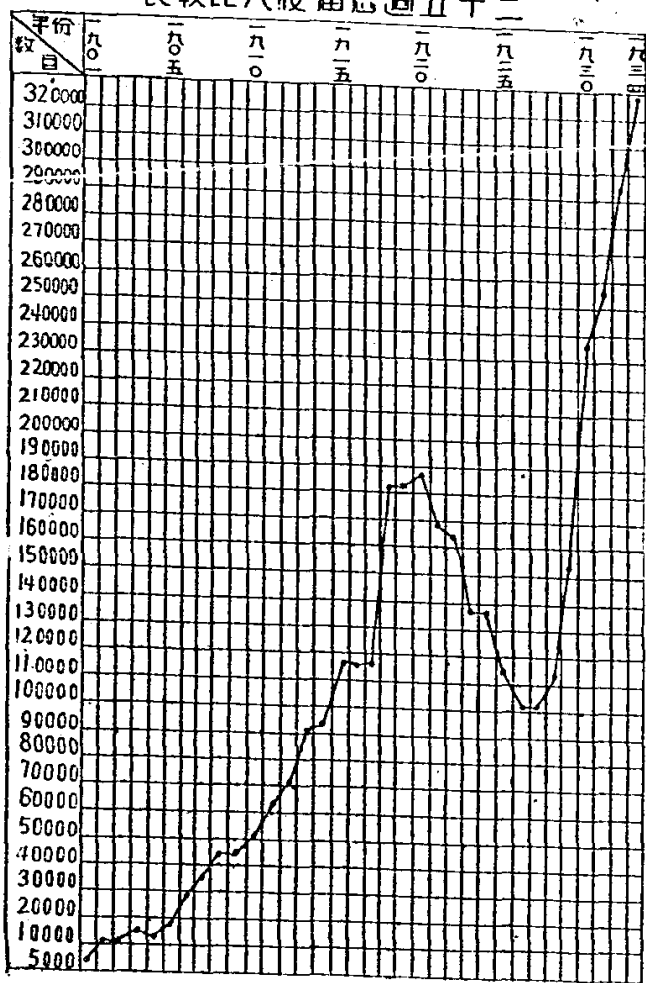
以後七年間，本會會員，由三百五十人逐年增多，至二千人。學堂所收學生，亦由二百五十而加至一千二百。會中辦事人員，亦歲有增益，今共有幹事三十，專任本會一切事宜，其他尚有練習幹事多人。一千九百十五年，本會復努力提倡，為童子會員建會所，當蒙美國人士，樂助經費五萬金元，會員諸君，分頭募集，亦得購地之款三萬五千兩，為設備運動場之費，今本會地產，約共值銀四十五萬餘兩。成人童子二部之會所中，凡關於發達吾人身體智能道德之具，無不俱備，健身房中，每日自早至夜，幾無片刻空閒，分班練習，期與在會諸君，無不時間適宜。童子部

中之游泳池，尤為大小會員所歡迎，每年並舉行游泳競爭二次，以重游泳要道也。

本會所辦教育事業，凡日校一，夜校一，工時學堂一，貧民學校一，入校學生，總計不下一千三百人，聖經班於每禮拜三聚之，禮拜日有聖道會，每禮拜三五兩日，亦開會討論各項要題。

一千九百十六年，本會會所中，復有小變更，以容納會員，及外埠來賓，俾可寄宿於中，上海各旅館情況，往往足以引誘少年，入於迷途，而居處尤不合衛生，本會創辦宿舍一所，其目的即在備一精潔寬敞之地，以容納少年有志之士，使所居之所，及所交之人，無不於其身心有益，去年本會又於博物院路二十號租屋一所，備一學生宿舍，可容五十人，此二處辦理有效，故至者如歸，日無懸榻，惟本會會員多至二千，所辦學校，全國之中，推為最巨，故後至者往往有不得其門而入之歎，將來必須擴張，自在意中。

三十五屆入收比較表



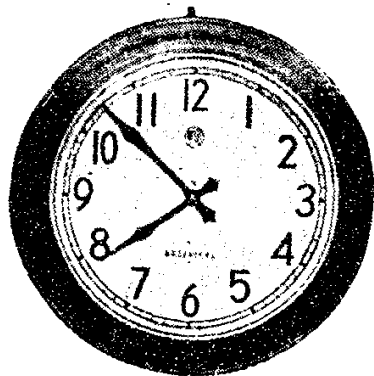
關於本會之將來，無人敢為預斷，惟就二十年來本會所辦事業觀之，鄙人敢言本會事業，以後更須擴張，並有以應上海人士之要求，而增進其道德，因是本會必別建一附屬舍而後可，其中房屋，至少當須容三百六十人寄宿，附屬舍之地段，業已購置，今惟求不久即可建築而已，本會待辦之事，端在改良增進滬地人士之

道德的情形，倘此附屬舍建立以後，能稍減損社會上種種不良之習慣，則豈獨本會同人之幸而已。凡在熱心為國之男女，為後人之利益計，當無不樂於贊助此舉，以養成國民之人格，於以救國家於危亡也。所望中華民國之國民，與厚愛斯國之外國人士，並致其力，共相樂助，則本會幸甚，全國幸甚。

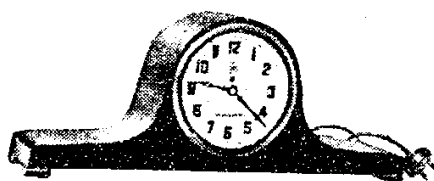


# 大華電鐘

計時準確用電極省各大銀行工廠學校大廈多已採用式樣繁多不及備載門樓大鐘雙面掛鐘均可定造如於公司開幕大廈落成用作紀念更為適宜



掛鐘之一



大華科學儀器公司

電話一五六九二號

上海博物院路一三一號



## Complete Insurance Service

We ask your consideration of our advisory service which includes a careful study and analysis of your insurance needs

# Realty Investment Company

FEDERAL INC. U. S. A.

210 SZECHUEN ROAD

TELEPHONE 18625

SHANGHAI

Real Estate Insurance Property-Management

招徠人壽保險，歐美諸邦，早已認爲專門職業，不特高尚優越，更有服務社會造福人羣之意旨。人壽保險事業，不因時局變幻，或商業凋零而受影響，實爲最穩妥之事業。凡爲經理員者，有下列優異之點：

- (一) 職業安定
- (二) 無工作瑣屑之煩惱
- (三) 收入豐富逐年增加
- (四) 無減薪之憂慮

人壽保險之於中國，現正蒸蒸日上，前途發展無可限量，實爲有志青年促成經濟獨立之良機。

本公司辦理壽險有年，造就人才頗多，良以訓練得力，誘掖有方。諸君有意，請駕臨本公司營業部面洽。

## 友邦人壽保險公司啓

上海外灘十七號

到上海住



# 青年會 寄宿舍

新會所寄宿舍房攝影

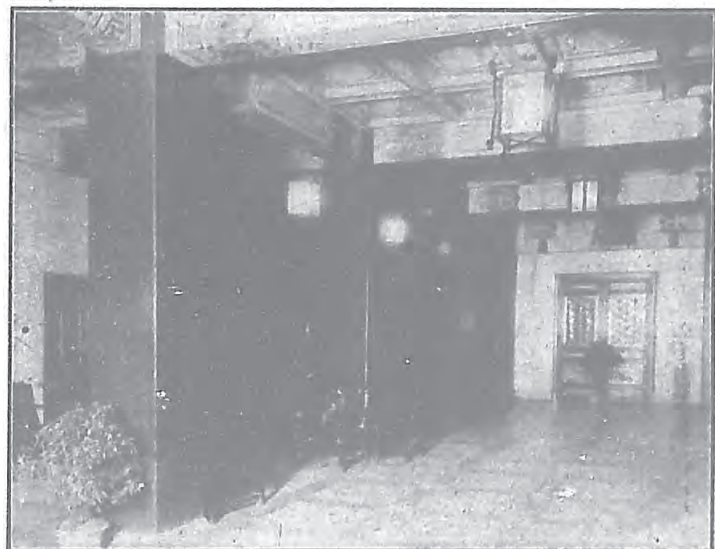
幽靜安適  
進德樂羣  
便利經濟  
清潔衛生

婦孺恕  
不招待

暑假學  
生寄寓  
四路  
會所取  
價尤廉

會 址

入仙橋新會所  
電話八四零四零  
四川路會所  
電話一五一九零



新會所夾際廳



# 上海青年會日夜學校

## 日校

歷史——本校創於前清光緒二十七年

宗旨——依照中華民國教育宗旨根據科學的教育用行驗的教學方法以培育青年俾得分升學就業以期效忠黨國服務社會

編制——分高初中兩科分一二三三年級再行分組以便施行同類組別教學及個別教學

設備——本校設備向極充實除化學物理生物試驗各室外尚有游泳池健身房手工室圖畫室攝影室圖書館等故青年學子來

此有事半功倍之效

納費——補習科——學費叁拾圓 初中——學費叁拾捌圓 高中——學費肆拾陸圓 膳費——全膳叁拾陸圓——半膳拾伍圓 宿

費——念圓 會費——貳圓 雜費——貳圓 實驗費——初中貳圓——高中叁圓

## 職業夜校

特點——學科完備 課程切實 教師優良 教授認真 管理嚴密 學費低廉 設備完全 地點適中

編制——初中三年 高中四年 科目 國文 英文 日文 法文 德文 俄文 簿記 會計 審計 統計 商業常識

經濟 銀行 工商管理 保險 廣告 國際貿易 商法 打字 速記 商算 代數 幾何 三角 物理等

## 暑期學校

暑期學校——為各界青年平日欲充分專門研究各科而為時間所限者而設

每年兩學期——上學期八月至正月 下學期二月至七月

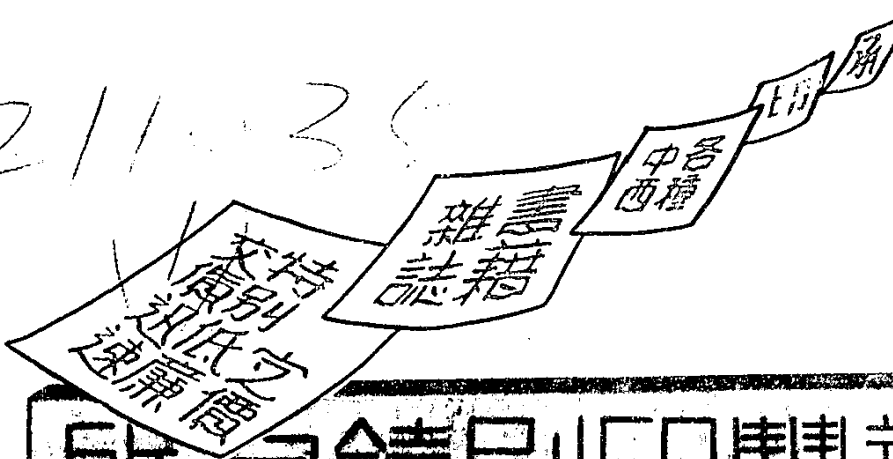
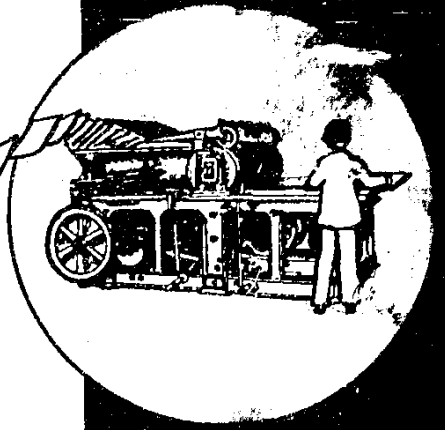
校址 上海四川路青年會內

號六三五路江浙界租英海上

# 華豐印刷鑄字所

號八五三〇九話電

211-35



## 華豐印刷鑄字所

最新出品各種精美鉛字

老宋字

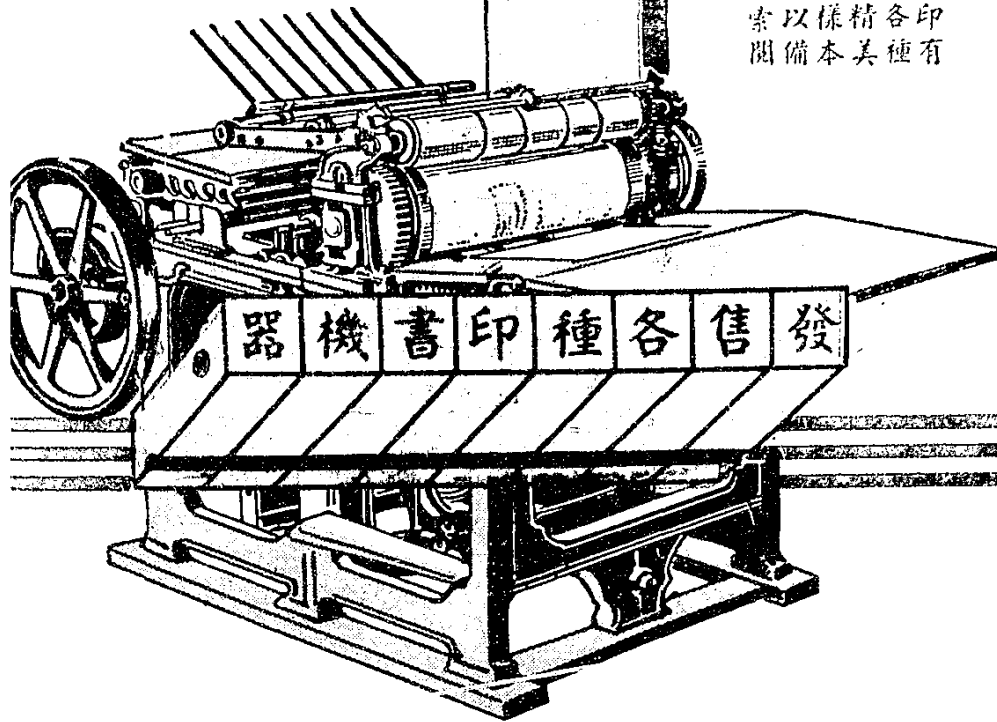
以及各號  
清晰美觀的

真宋字

古香古色  
妙妍無比的

楷書字

端莊活潑  
清麗雅觀的



印各種精美樣本以備索閱

發售各種印書機器

青年會三十五周年紀念冊  
是由華豐印刷鑄字所承印

24  
211035

(1)